

# СЛОВНИК ЦЕРКОВНО- ОБРЯДОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

■ Наталія Пуряєва



НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ  
ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Наталія Пуряєва



ЛОВНИК  
ЦЕРКОВНО-  
ОБРЯДОВОЇ  
ТЕРМІНОЛОГІЇ

Львів

Монастир Монахів Студитського Уставу  
Видавничий відділ «Свічадо»  
2001

УДК 264

ББК 81.411.1-43:86

П 88

Рецензенти Л. О. Симоненко, кандидат філологічних наук, провідний науковий співробітник Інституту української мови НАН України

О. І. Скопненко, кандидат філологічних наук, науковий співробітник Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України

Відповідальний  
редактор В. В. Німчук, доктор філологічних наук,  
чл.-кор. НАН України, професор

Богословський  
редактор Тарас Шманько, магістр богослов'я

Рекомендовано до друку вченюю радою  
Інституту української мови  
НАН України (протокол № 5 від 07. 05. 2001 р.)

Художнє  
оформлення Лада Маруняк

Пуряєва Наталія

П 88 Словник церковно-обрядової термінології. — Львів: Свічадо, 2001.  
— 160 с.

ISBN 966-561-228-X

Словник містить близько 2000 найменувань спеціальних понять та реалій східно-християнського церковного обряду (серед яких номенклатура богослужбових книг та еортоніми — назви церковних свят, постів, днів, тижнів). Крім тлумачень відповідних термінів, Словник подає термінографічний опис сучасного стану української церковно-обрядової термінології. З цією метою він фіксує фонетичні, словотвірні, лексичні, синтаксичні та орфографічні варіанти церковно-обрядових термінів, а також застарілі, рідковживані, ненормативні з погляду терміновживання спеціальні лексеми (професіоналізми, професійні жаргонізми).

Словник розрахований на широке коло користувачів: священнослужителів, літургістів, студентів духовних навчальних закладів, працівників церковних видавництв та журналістики, як також на мовознавців (лексикологів), релігієзнавців, культурологів, усіх, хто є чи планує стати активним учасником християнського богослужіння.

ББК 81.411.1-43:86

П 040300000-20 Без оголошення  
561-2001

ISBN 966-561-228-X

© Монастир Монахів  
Студітського Уставу, 2001

## ПЕРЕДМОВА

Християнське богослужіння – складний онтологічний комплекс, що поєднує в собі велику кількість значущих, а отже, обов'язкових компонентів, які не просто символізують, а уособлюють чи навіть уприсутнюють ті Божественні реалії та явища, що позначають собою. Богослужіння – як ікона: ідея образу й подоби відображеня в ньому з максимальною повнотою, виявлена в кожному компоненті: місце виконання – храм (його зовнішнє та внутрішнє оформлення); виконавці богослужіння – священнослужителі – особи, які через прийняття освяливого таїнства були наділені Божою благодаттю священства; церковні обряди, священнодій, жести, що їх виконують за допомогою спеціальних освячених предметів та речовин (хліб, вино, вода, ароматичні олії та смоли тощо). Богослужіння триває в освяливому часовому вимірі, тут кожен день року, тижня, кожна година доби має присвяту, свій неповторний зміст, відображений у богослужінні.

І нарешті словесний аспект церковного обряду. Слово (молитви, виголоси, піснеспіви, читання) супроводжує кожну богослужбову дію: доповнює, пояснює, наповнює змістом, освячує її.

Усі ці складові богослужіння, співдіючи, творять той містичний комунікативний акт, що його визначає зв'язок «Бог – людина».

Богослужіння давнє, як сама Церква. Однак, незважаючи на модифікації первіснохристиянської основи церковного обряду, численні етно-культурні нашарування, богослужіння залишається найбільш консервативним, пильно зберігуваним та ретельно відтворюваним аспектом християнської релігії. Воно – сучасне й архаїчне одночасно – дозволяє перебувати в духовній злуці із сотнями попередніх поколінь християн, забезпечуючи таким чином позачасову єдність Христової Церкви.

Виконання богослужіння, участь у ньому вимагає уважної й серйозної підготовки як від священнослужителя, так і від мирянина. Складний і важливий внутрішній зміст, прихований за зовнішньою формою богослужбового дійства, уповні відкривається для тих, хто усвідомлює значення та доцільність кожного його компонента. Знання богослужіння дозволяє зайняти позицію активного співучасника подій, які щодня відбуваються в храмі.

Богослужіння – це сфера спеціальної діяльності осіб, що здійснюють його – священнослужителів. Крім того, богослужіння є об'єктом вивчення особливої наукової дисципліни – літургіки, яка описує компоненти церковного обряду, досліджує історію їхнього становлення та змін, інтерпретує зміст богослужіння.

Системі реалій та понять церковного обряду (богослужіння) відповідає система церковно-обрядових (богослужбових, літургійних) термінів<sup>1</sup> – сукупність мовних одиниць (слів та словосполучень), що їх позначають.

Для трактування зазначененої лексичної сукупності як термінологічної принципово важливим є сприймати її насамперед як засіб спеціального спілкування осіб, що так чи інакше задіяні в галузі церковного обряду, – священнослужителів та літургістів.

Сфорою спеціального функціонування церковно-обрядової термінології є: а) спеціальні тексти (богослужбові книги, літургічна література (наукова, науково-популярна, навчальна), документи, що регламентують проведення богослужінь, церковно-релігійна періодика, а також усне мовлення фахівців галузі. Саме в цій сфері (в її писемній та усній ділянці) сформувалася й далі розвивається термінологія церковного обряду.

Серед мовознавців повноцінною прийнято вважати таку термінологію, якій відповідає система дефініцій (визначень, тлумачень), тобто термінографічно опрацьовану термінологію. Термінографічна праця (словник) є одним зі способів свідомого впливу на стихійний розвиток мови: протиставлена сфері функціонування, вона ніби корегує природну динаміку термінології, робить її осмисленою, послідовною, логічною.

---

<sup>1</sup> На позначення такого феномену, як термінологія церковного обряду, у науковій мовознавчій літературі функціонують два метатерміни: *літургійна термінологія* (від *літургія* «богослужіння») та його дублет *богослужбова термінологія*. Як видно, у мотиваційному плані зазначені лінгвістичні терміни орієнтовані на об'єкт термінологічного відображення – богослужіння, літургію.

Термін *церковно-обрядова термінологія* запропонований нами як мотиваційно співвіднесений із поняттям «церковний обряд», що охоплює ширше коло відповідних явищ, ніж поняття «літургія», «богослужіння». Так, наприклад, кожне богослужіння (літургія) є церковним обрядом, але не кожен церковний обряд є богослужінням (літургією) (пор., обряд освячення лози, обряд освячення нового будинку, автомобіля тощо). Тут, однак, терміни *церковно-обрядова термінологія* та *літургійна термінологія*, *богослужбова термінологія* вживаємо як ідентичні.

Українська церковно-обрядова термінологія, що розвивалася протягом ~~десятох століть~~, потребує нині термінографічного опрацювання. Здобутки сучасної україністики в цій ділянці є, на жаль, дуже скромними: кілька енциклопедичних та перекладних словників церковної лексики (див. "Джерела"), які навряд чи виконують окреслену вище "філологічну" функцію. Тому «Словник церковно-обрядової термінології» (далі – СЦОТ) створено насамперед із метою заповнити зазначену лексикологічну лакуну.

Термінографічний опис сучасного стану української церковно-обрядової термінології, представлений у нашему словнику, вважаємо, буде неповним без бодай короткого висвітлення історії розвитку цієї терміносистеми в українській мові та визначення її особливостей.

Церковно-обрядова термінологія зародилася разом із церковним обрядом у греко-візантійській культурі й була перенесена на давньоукраїнський мовний ґрунт передусім через перекладені старослов'янською мовою (тоді сакрально-культовою мовою слов'ян, зорієнтованих на християнство) священні та богослужбові книги. Модифікована в лінгвальних умовах України старослов'янська – церковнослов'янська мова забезпечувала церковно-комунікативну сферу (принаймні її писемний аспект) аж до кінця XIX ст. Формування церковно-обрядової термінології східохристиянського обряду відбувалося, таким чином, у надрах церковнослов'янської мови та на основі грецької прототерміносистеми, у відчутній залежності від останньої. Церковно-обрядова термінологія періоду XI – XIX ст. являла собою: а) власне запозичення з грецької мови; б) морфологічні та в) семантичні кальки грецьких термінів. *α μεταβολή (?) – Смена (?)*

Специфікою спеціальної сфери функціонування церковно-обрядової термінології в цей період було те, що її писемний та усний аспекти перебували в різних мовних площинах (письмну ділянку забезпечувала сакрально-культова церковнослов'янська мова, усну – народна українська мова), що було суттєвою перешкодою для їхнього активного перехрещення та взаємолонгінення (йдеться передусім про вплив у напрямку "усна сфера ' писемна сфера"). Важливим гальмівним фактором виступала також стилістична неоднорідність усної та писемної сфер функціонування церковно-обрядової термінології: урочисто-піднесений, "високий" характер першої, розмовний – другої. Ці ж причини

унеможливлювали вплив на писемну сферу використання церковно-обрядової термінології загальнолітературної мови та проникнення сюди елементів загальновживаної лексики.

Кінець XIX – початок XX ст. став своєрідною межею в розвитку в Україні церковно-комунікативної сфери. У цей період відбулося проникнення сюди української мови та витіснення нею традиційної тут церковнослов'янської мови (переклади українською мовою Святого Письма та богослужбових книг, поява українськомовних літургік тощо).

Перехід у богослужінні на українську мову спричинив, по-перше, активне засвоєння українською мовою всієї сформованої в церковнослов'янській мові церковно-обрядової термінології на фонетичному, словотвірному, лексичному мовних рівнях (напр.: *вечерня* – *вечірня*, *жертвеник* – *жертвник* – *жертвівник*, *возглас* – *виголос* – *виголослення*, *морськое* – *морське*, *стручець* – *стручок*, *весенічна* – *цілонічна*, *елей* – *олива*, *подвижний празник* – *рухоме свято* тощо). По-друге, зазначений процес викликав проникнення української лексики в церковно-обрядову термінологію, активізацію в спеціальній писемній сфері функціонування (щоправда, на її нижчих жанрових щаблях: навчальна, науково-популярна літургіка, церковна публіцистика) лексики обмеженого стилевого вжитку – ненормативної церковної термінології (професіоналізмів, професійних жаргонізмів), пор.: *бурса* “дарохранительница”, *пушка* “дароносиця”, *килимчик*, *диванчик* “орлець”, *щіточка*, *гілочка*, *патичок* “мирувальник”, *павук* “панікадило” та ін.

Таким чином, у сучасній українській церковно-обрядовій термінології з погляду її походження виявляють себе три мовні стихії: українська, церковнослов'янська та грецька.

Українська церковно-обрядова термінологія розвивалася протягом багатьох століть, зазнаючи при цьому закономірних для розвитку мовної підсистеми змін: кількісного поповнення та редукції, варіювання. Важливим фактором цього розвитку завжди виступала *норма* спеціального спілкування, а зокрема терміновикористання, у богослужбовій галузі.

Зазначену норму протягом XI – XIX ст. визначала послідовна орієнтація на виражальні засоби церковнослов'янської мови як сакральної (священної) й культової (богослужбової) та на грецьку церковно-термінологічну протосистему. Це зумовлювало, з одного боку, ретельне

оберігання церковнослов'янських форм від суттєвих впливів української літературної мови, а з другого, — постійний приплів грецізмів у термінологію церковного обряду.

Упровадження української мови в церковно-обрядову комунікацію (ХХ ст.) спричинило формування *нової норми* спеціального спілкування в ній, яку визначала орієнтація на виражальні засоби української мови. Це викликало «українізацію» церковно-обрядової термінології на всіх рівнях: фонетичному, словотвірному, лексичному. Під впливом окресленої нормативної тенденції на периферію терміновживання, до т. зв. пасивного термінофонду, закономірно почали витіснятися лексеми грецького та церковнослов'янського походження. Крайнім виявом зазначеного процесу став продемонстрований деякими терміновикористувачами радикальний мовний туризм (пор.: *звіздиця* — *зірка*, *копіє* — *спис*, *хоругва* — *прапор*, *ріпіда* — *опахало* та ін.).

Поряд із новітньою нормою спеціального спілкування та терміновикористання залишалася актуальною традиційна нормативна орієнтація на виражальні засоби церковнослов'янської мови. В українських лінгвальних умовах ця нормативна традиція набула стилістичного значення, що пов'язано зі статусом церковнослов'янської лексики в українській мові саме як стилістичного засобу, а не іншомовного елемента, тепер: *церковнослов'янізація* церковно-обрядової термінології (мовна орієнтація) = *архаїзація* церковно-обрядової термінології (стилістична орієнтація). Нова норма, що сформувалася у відштовхуванні від традиційної, мала, відповідно, протилежний вектор: *українізація* (мовна орієнтація) = *осучаснення* церковно-обрядової термінології (стилістична орієнтація).

Співіснування двох нормативних настанов спеціального спілкування та терміновикористання в церковно-обрядовій практиці (своєрідна двонормативність), що, між іншим, має характер конкуренції, зумовило не тільки фонетичну, словотвірну та лексичну варіантності сучасної української церковно-обрядової термінології, а також її стилістичну здиференційованість (пор.: *жертвеник* — *жертвовник* — *жертівник*, *престол* — *престіл*, *Молитвослов* — *Молитвослів*, *часточка* — *частка* — *частинка* — *частиця*, *стручець* — *стручок*, *нараквиця* — *нарукавниця* — *нарукавник*, *копіє* — *спис*, *звіздиця* — *зірка*, *елей* — *олива*, *горне місце* — *вишине місце* — *високе місце* тощо).

У запропонованому нами "Словнику церковно-обрядової термінології" за допомогою спеціальних термінографічних засобів ми намагалися відобразити сучасний стан термінології церковного обряду та ті тенденції, що зумовлюють її розвиток.

Для ефективного сприйняття цієї праці рекомендуємо детально ознайомитися із супровідним коментарем (див. далі).

\* \* \*

Дякую відповідальному редакторові та рецензентам цієї праці за зауваження і поради в процесі її підготовки до друку.

Велика подяка видавництву «Свічадо» за сприяння у виданні Словника та, зокрема, богословському редакторові Т. Шманькові за сумлінне, ретельне та професійне редактування Словника, завдяки якому він позбувся багатьох «літургічних» неточностей та помилок.

Дякую також батькам, рідним та друзям за підтримку й віру у можливість реалізації моого задуму.

*Автор*

# КОМЕНТАР ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

## 1. Тип і призначення СЦОТ

1.1. «Словник церковно-обрядової термінології» – тлумачний словник. Об'єктом опису СЦОТ є *термін* (слово або словосполучення) церковного обряду, його лексичне значення та лексико-семантичні зв'язки, а також варіантність як у плані змісту (семантична варіантність – полісемія), так і в плані вираження (фонетична, словотвірна, лексична, синтаксична варіантність); крім того, важливим завданням СЦОТ є відображення стилістичної та функціональної неоднорідності церковно-обрядової термінології.

Такий характер СЦОТ пояснює насамперед специфіку наведених у ньому тлумачень (зокрема їхню даконічність, зумовлену необхідністю дотримання принципу достатності термінографічної дефініції філологічного типу)<sup>1</sup>.

1.2. Визначаючи статус СЦОТ із погляду відображення в ньому норми церковно-обрядового терміновживання, застережемо, що він *не створений як нормативний*, тобто зобов'язуючий до такого чи такого терміновикористання словник.

Установлення норми в ділянці церковної термінології – надзвичайно складне й відповідальне завдання, виконання якого вимагає тривалого й ретельного попереднього опрацювання цієї термінолексики, її авторитетної оцінки як літургістами, так і лінгвістами. Питання норми в українській церковно-обрядовій термінології сьогодні, на жаль, не бездискусійне. Своєрідна двонормативність спеціального спілкування та, зокрема, терміновикористання у церковно-обрядовій комунікації, виражена в двох співіснуючих (конкуруючих) стилево-стилістичних орієнтаціях, примушує термінографа утриматися від проголошення норми аж до моменту віднайдення компромісу між протилежними собі тенденціями церковного терміновживання.

<sup>1</sup> Тлумачному словникові філологічного типу прийнято протиставляти енциклопедичну термінографічну працю. Принципова різниця між зазначеними типами словників полягає у відмінності об'єкта та завдань опису. Енциклопедичний словник зорієнтований передусім на спеціальне *поняття* галузі й повинен усебічно й з максимальною повнотою розкрити його зміст, вказавши на його головні, а подекуди й другорядні ознаки.

Натомість СЦОТ створений як темінографічна праця *констатуючого типу*, що фіксує всю наявну (виявлену) на сьогоднішній день у сфері функціонування церковно-обрядову термінологію, яка не суперечить фонетичним, морфологічним, лексичним, орфографічним та іншим особливостям і законам сучасної української літературної мови. Такий словник може стати надійною точкою опори при визначенні норми в ділянці української церковно-обрядової термінології, адже відомо, що процес будування значно полегшує знання про те, який матеріал є до розпорядження будівничих.

СЦОТ, отже, має за завдання насамперед *лексикографічний опис сучасної української церковно-обрядової термінології з елементами її лінгвістичної оцінки*.

Хочемо наголосити, що лінгвістична оцінка наведених у СЦОТ мовних фактів об'єктивна (як, до речі, й суб'єктивна) в такій мірі, у якій може бути об'єктивним (чи суб'єктивним) судження одного автора. Однак зазначимо, що кваліфікацію стихійно сформованої церковно-обрядової термінології ми намагалися здійснювати із сумлінним урахуванням її особливостей (доступних для нашого спостереження) як засобу спеціального спілкування в церковно-обрядовій галузі (її писемній та усній ділянці), з одного боку, та термінологічної підсистеми сучасної української літературної мови, – з другого.

СЦОТ призначений передусім для безпосередніх користувачів церковно-обрядовою термінологією, тобто для фахівців галузі: священнослужителів, літургістів, студентів духовних навчальних закладів, працівників церковно-релігійних видавництв та журналістики.

Орієнтація на такого користувача вимагала насамперед високого рівня інформаційної насыщеності словникових тлумачень й зумовила специфіку *метамови* словника: інформаційній місткості дефініцій за необхідного дотримання їх ліконічності ми досягали шляхом застосування в них спеціальної (а іноді й вузькоспеціальної) церковно-обрядової лексики. Однак цей факт не становитиме суттєвої перешкоди для адекватного сприйняття тлумачень термінів користувачами-нефахівцями, оскільки всі використані в дефініціях церковно-обрядові терміни подані в СЦОТ як самостійні реєстрові одиниці з розкриттям їхніх значень.

Важливим адресатом СЦОТ є також мовознавці, зокрема лексикологи. Одним із принципових завдань СЦОТ ми вважаємо привернення уваги до церковно-обрядової термінології як до об'єкту лінгвістики – лексичного матеріалу, що потребує не лише відпо-

відного наукового опису та аналізу, а і як найширшого висвітлення у словникових працях, присвячених лексиці сучасної української літературної мови.

Крім того, СЦОТ буде цікавий для релігієзнавців, культурологів, а також усіх, хто є чи планує стати активним учасником християнського богослужіння.

## 2. Склад СЦОТ

2.1. СЦОТ містить близько 2000 термінів (слів та словосполучень), що в плані змісту співвіднесені з поняттями та реаліями, пов'язаними з богослужбовою практикою та є їхніми назвами. Обсяг реєстру словника визначений межами поняттєвого поля церковного обряду. Відбір лексичних засобів, що увійшли до словника, був здійснений на основі попереднього логіко-поняттєвого моделювання церковного обряду, яке дозволило виділити в його складі категорії *особи, предмета, місця, дії та часу* (див. передмову). Зазначеним категоріям у системі церковно-обрядової термінології відповідають 5 предметно-тематичних терміногруп, що й були відображені в СЦОТ:

- 1) назви виконавців та учасників богослужіння;
- 2) назви богослужбових предметів, їх різновидів та частин;
- 3) назви богослужінья, обрядів, священнодій, їх різновидів та частин; назви молитов, виголосів, піснеспівів, читань;
- 4) назви храму та його частин;
- 5) назви церковних свят, постів, загальниць.

Застосований при визначені обсягу реєстру СЦОТ підхід “від реальності” (т. зв. ономасіологічний підхід) дозволив і виправдав уведення до його складу *нomenів* (назв богослужбових книг) та *власних назив* – еортонімів (назви церковних свят, постів) як таких, що репрезентують виділені в поняттєвій системі церковного обряду категорії предмета й часу та без яких словник церковно-обрядової термінології був би інформативно неповним.

2.2. За критерієм повноти представленої термінології СЦОТ був запланований як *повний*, у тому, однак, сенсі, що він із максимальною повнотою відображатиме лексичні та семантичні особливості (синонімію, дублетність, фонетичну, словотвірну, синтаксичну варіантність, полісемію тощо) термінології церковного обряду.

2.3. Як констатуючий, описовий, СЦОТ широко фіксує також ненормативну термінологічну лексику<sup>2</sup> – т. зв. професіоналізми, професійні жаргонізми тощо (такі терміни супроводжуються ремаркою *розм.* (“розмовне”)). Наведення цього розряду церковно-обрядової термінології в словнику є доцільним та навіть необхідним уже тому, що ця лексика бере активну участь у процесі сучасного формування нормативної церковно-обрядової терміносистеми, зумовлює її стилістичну та функціональну здиференційованість, а отже, певного типу лексичні та семантичні процеси всередині української церковно-обрядової термінології.

2.5. Аналогічні міркування обґрунтують уведення до СЦОТ також застарілої (такі терміни супроводжуються ремаркою *заст.* (“застаріле”)) та рідковживаної (ремарка *рідко*) церковно-обрядової термінології.

2.6. СЦОТ містить термінологію сучасного східнохристиянського церковного обряду, що є спільним для таких традиційних українських християнських конфесій, як Українська Автокефальна Православна Церква (УАПЦ), Українська Греко-Католицька Церква (УГКЦ), Українська Православна Церква Київського Патріархату (УПЦ КП).

У разі, коли термін позначає реалію, наявну в церковному обряді лише однієї з конфесій або ж “конфесійно закріпленою” виступає назва спільної для всіх конфесій церковно-обрядової реалії, такі терміни супроводжуються позначками \* (реалія чи назва, властива лише для УГКЦ) та \*\* (реалія чи назва, властива для УПЦ та УАПЦ); вони наводяться у вокабулярній та “синонімічній” частині словниківих статей, а також після цифри – порядкового номера “конфесійно закріпленого” значення у складі багатозначоного терміна, пор.: **фелон малий\*\*** Богослужбовий одяг церковнослужителя, не посвяченого в стихар, що являє собою коротке вбрання без рукавів, яке одягають поверх світського одягу; **короткий фелон\*\*;** **далматика\*** Стихар іподиякона та диякона.

У зв’язку зі сказаним до реєстру СЦОТ не увійшли: а) терміни, що стосуються неактуальних для сучасного церковного обряду реалій та понять (напр., таких, що пов’язані з первіснохристиянським богослужінням); б) назви реалій та понять інших різновидів християнського

<sup>2</sup> Ненормативна церковно-обрядова термінологія протиставлена нормативній за критерієм узаконеності, офіційності, загальноприйнятості, широти використання, стилістичної нейтральності як неофіційна, стилістично маркована (розмовний характер), така, що має обмежений стильовий ужиток (переважно усне мовлення фахівців).

богослужіння (напр., західного); в) терміни, власні назви, що фігурують у вокабулярних та тлумачних частинах словникової статей СЦОТ, але не співвіднесені безпосередньо з поняттями та реаліями церковно-го обряду (*апостол, ангел, Бог, Іван Хреститель, Іван Золотоустий, Василій Великий* та ін.).

2.7. У СЦОТ в алфавітному порядку наведені також прикметники-означення в складі титулів духовних осіб різних санів чорного та білого духівництва, а також т.зв. вокативи – звертання до цих осіб. Цей лексичний матеріал, безперечно, виходить поза рамки церковно-обрядової термінології; доцільність його наведення в словнику обґрунтована лише тим, що титулування духівництва становить нині серйозні труднощі для більшості світських осіб. Словник заповнить лакуни інформативного характеру, виконуючи в цьому разі функцію довідкового джерела.

2.8. До складу СЦОТ як окремі слова увійшли іменники (тут також субстантивовані прикметники й дієприкметники) та діеслова.

СЦОТ фіксує складені терміни, що являють собою атрибутивні словосполучення (як безприйменникові, так і прийменникові) (напр.: *архиерейське облаченні, ектенія за оголошених, похід для прόводу тіла, нотна церковно-богослужбова книга, винесення плащаниці* та ін.) та дієслівні фразеологічні звороти із церковно-обрядовим значенням (проскомисати просфору, ходити до причастя, давати шлюб, відпускати гріхі тощо).

2.9. СЦОТ відображає також фонетичну словотвірну, лексичну, синтаксину, орфографічну та семантичну варіантність церковно-обрядової термінології.

2.9.1. Фонетичні, словотвірні, синтаксичні<sup>3</sup> та орфографічні варіанти подаються у вокабулярній частині основної словникової статті<sup>4</sup>: варіант, визнаний основним, відокремлений від інших сполучником *i*, решта

<sup>3</sup> Синтаксичним варіантами при цьому вважаються: 1) терміни-словосполучення, де іменник залежно від синтаксичної позиції замінено на прикметник (напр.: *стихира на літті* ... – *стихира літтіна*; 2) терміни-словосполучення з відмінною прийменниково-відмінковою формою (напр.: *ектенія за оголошених* ... – *ектенія про оголошених*); 3) повний і короткий лексичні варіанти, де утворення короткого засноване на а) скороченні засобами словотворення (напр., *освячення воді* ... – *водоосвячення*); б) лексичному скороченні (напр.: *трапеза предложение* ... – *трапеза*).

<sup>4</sup> Основною словниковою статею прийнято вважати ту, заголовком якої виступає варіант, визнаний основним у відповідному варіантному ряду.

варіантів подані через кому. Кожний із варіантів також наводиться окремо з відсыланням до основного за допомогою ремарки *див.* («дивіться»), пор.: **всенічна** і **всенішна**, **всенічне**, **всенішна**, **всенічне**, **всенішне** ... **всенішна** *див.* **всенічна**, **акафист** і **акатист** ... **акатист** *див.* **акафист**; **чáсточка** і **чáстка**, **частíнка**, **заст.** **частíця** ... **чáстка** *див.* **чáсточка**; **молýтва антифóна** і **молýтва антифóнна** ... **антифóнна молýтва** *див.* **молýтва антифóна**.

Як констатуючий, СЦОТ відображає орфографічну варіантність церковно-обрядових термінів, зумовлену актуальною їй, слід підкреслити, традиційною у сфері її спеціального використання відмінністю в правописній передачі іншомовних запозичень. Це насамперед стосується послідовної її принципової «опозиції» у написанні грецької «тети»: **Анфологíон** і **Антологíон**; **акафист** і **акатист**; **кафедра** і **катéдра**; **кафíзма** і **катíзма**; **Тóмина недíля** і **Фóмина недíля** тощо.

**2.9.2 Синоніми (дублети)** розташовані в СЦОТ після тлумачення терміна через крапку з комою в послідовності, що відображає ступінь активності чи допустимості вживання в спеціальній галузі, і виділені жирним курсивом.

При наведенні синонімів ми свідомо порушили один із принципів їх лексикографічної фіксації, а саме вимогу наводити в одній словниковій статті після описового тлумачення терміна синонімічних йому лексем із *однаковою* стилістичною характеристикою. У СЦОТ в одній словниковій статті подано всі лексичні та стилістичні варіанти терміна з метою відображення не тільки лексичних, але й визначальних для української церковно-обрядової термінології стилістичних тенденцій. Послідовність фіксування термінів із різноаспектними характеристиками (частота та активність вживання, стилістичні особливості), що належать до одного синонімічного ряду така: рідковживані та застарілі терміни передують розмовним синонімам.

Описове тлумачення подається при термінові, що визнаний домінантою синонімічного ряду. Всі інші члени ряду подаються із т. зв. парадигматичною (синонімічною) дефініцією, тобто тлумачаться за допомогою відсылання «*Те саме, що*», пор.: **благословíння іменослóвne** Архиєрейське та ієрейське благословіння рукою, пальці якої складені так, що вони утворюють головні букви імені Ісуса Христа: **IС.ХС.**; **благословíння рукóю** ... **благословíння рукóю** *Те саме, що* **благословíння іменослóвne**.

Рідковживані, застарілі, розмовні члени синонімічного ряду відсилаються до його домінанті за допомогою ремарки *див.* («дивіться»),

напр.: **акростіх** Зовнішня, технічна прикраса канону, що являє собою фразу, складену з початкових букв ірмосів та тропарів канону; **заст.** **краєгранесіє;** **краєстрочіє** ... **краєгранесіє** див. **акростіх** ... **краєстрочіє** див. **акростіх.**

У разі, коли однозначно вирішити, який із синонімів є домінантою й повинен подаватися з описовим тлумаченням, а який із відсиланням до нього, становило труднощі (напр., **різи** і **облачення**, **архиерей** і **єпископ**, **потир** і **чаша** тощо), всі вони подавалися з описовим тлумаченням і (після крапки з комою) відповідним синонімом.

**2.9.3.** Окремі значення багатозначних церковно-обрядових термінів пронумеровані арабськими цифрами. У словниковій статті вони подані одне після одного в реальному логіко-семантичному порядку первинності (вихідне значення) й вторинності (похідне значення), пор.: **Тайнство Шлюбу і Шлюб** 1. Тайнство освячення подружньої любові та сімейного життя; 2. Богослужіння під час якого через заручини й благословіння вінцями відбувається це тайнство; **Тайнство Вінчання;** **Тайнство Подружжя;** розм. **Одруження.**

У разі, коли історично первинне (вихідне) значення є менш актуальним ніж похідне від нього, воно подане після похідного значення.

Застарілі, неактуальні термінологічні значення церковно-обрядових термінів (напр., такі, що стосуються реалій та понять давньохристиянського богослужіння) у СЦОТ не наводяться.

За межею СЦОТ залишилися також церковно-термінологічні значення, пов'язані з реаліями та поняттями, властивими іншим гілкам християнського церковного обряду (напр., західного).

**2.9.4.** Омонімі зафіксовані з нумерацією надрядковими арабськими цифрами, пор.: **сповідниця**<sup>1</sup> див. **сповідальниця** ("місце в церкві, призначене для здійснення сповіді") і **сповідниця**<sup>2</sup> Жін до **сповідник.**

Якщо в тлумачній частині словникової статті вжито відсылання до багатозначного церковно-обрядового терміна в одному з його лексичних значень, після нього вказано порядковий номер цього значення в дефініції зазначеного терміна, що наведена в нашому словнику, пор.: **духівник** Те саме, що **сповідник 1**, бо **сповідник 1.** Священнослужитель, який здійснює Тайнство Сповіді, сповідає; **духівник;** 2. і **сповідальник** Особа, що приймає Тайнство Сповіді, сповідається; **спасеник;** **каяник**

### 3. Структура СЦОТ

3.1. Терміни в словнику розміщені в алфавітному порядку.

3.2. Належність до тієї чи іншої частини мови не відображеня.

Позначкою *ім.* ("іменник") супроводжуються лише прикметники та дієприкметники, що зазнали субстантивації (**воскресний ім.**, **оголошений ім.**, **новопоставлений ім.**).

3.3. Число термінів указане лише тоді, коли лексема-термін уживається тільки в множині (**блаженні ім. мн.**, **різи мн.**, **стрій мн.**).

3.4. Іменні частини мови подані в СЦОТ у називному відмінку, дієслова в неозначеній формі.

3.5. Тлумачення термінів-словосполучень, що являють собою поєднання іменника та прикметника, подається на алфавітному місці опорного компонента словосполучення – іменника. Терміни-словосполучення, що являють собою поєднання іменника та кількох конкретизуючих прикметників, тлумачаться на алфавітному місці вихідного терміна-словосполучення. Інші компоненти словосполучення наводяться як окремі словникові статті з відсиланням за допомогою ремарки *див.* («дивіться»), пор.: **облачення ієрейське** Богослужбовий одяг ієрея ... **ієрейське облачення див. облачення ієрейське**; **церковне свято Богородичне** Церковне свято на честь Пресвятої Богородиці ... **Богородичне церковне свято див. церковне свято Богородичне**.

Усі інші типи термінів-словосполучень разом із тлумаченнями подаються в реєстрі за першим словом, напр.: **молитва предложение** – на **м**, **словá встановлення** – на **с**, **Відсічення голови Святого Івана Хрестителя** – на **в**, **посудина для освячення хліба, пшениці, винá та елеó** – на **п**, **бýти поклони** – на **б** тощо.

3.6. Наголос у словнику ставиться на всіх багатоскладових словах і компонентах термінозворотів. У словах, що пишуться через дефіс, наголос ставиться над кожною складовою частиною; у складних словах, що пишуться разом, – тільки над однією частиною (основний наголос). Деякі терміни мають подвійне наголошення.

Певні термінолексеми грецького походження (їх кількість незначна), які давно відійшли до пасивного фонду церковно-обрядової термінології, через що визначення наголосу для них становить серйозні труднощі, подані в СЦОТ ненаголошеними (**гаммати**, **емпора**, **еофіон**, **ефаплема**, **парамоун**, **прапрат**, **синфрог** та деякі інші).

**4. Правопис СЦОТ** ґрунтуються на нормах останньої редакції “Українського правопису” (Київ, 1993).

У написанні церковно-обрядових термінів іншомовного (грецького, латинського) походження в СЦОТ послідовно застосовано принцип передачі і після **б, п, в, м, л, н** перед приголосними буквою **и**, задекларований у чинному правописі (п. 5, примітка 2, с. 101), як у словах, що давно були запозичені в українську літературну мову та зазнали в ній відповідної фонетичної адаптації. Таким чином, згідно із зазначеним принципом СЦОТ фіксує написання: **акафист, архиєрей, архидиякон, архимандрит, а哩лӯя, епитимія, епиграфіль, іподиякон, каміліавка, Катехізис, кафізма, киворій, кивот, клир, лавіда, ливан, літгія, міро, мітра, митрополіт, панахида, паракліс, прокімен, проскомідія, стихіра, схіма, фіміам** та ін.

У написанні великої літери в термінах церковного обряду ми стали на позицію максимального обмеження її застосування при передачі на письмі зазначених лексем. Довільне використання цього графічного засобу в писемній сфері церковно-обрядового спілкування (пор. написання з великої літери в деяких богослужбових та літургічних текстах назв богослужбових предметів, частин храму, богослужінья, обрядів тощо) переобтяжує спеціальні тексти, породжує хаос у вживанні великої літери та нівелює її значення й функцію.

У СЦОТ із великої літери пишуться: 1) назви богослужбових книг (**Акафистник, Апостол, Євангеліє, Загальна Мінія, Повний Требник, Служебник, Цвітна Трібода**); 2) назви церковних свят, постів, неділь, тижнів (як офіційні, так і народні) (**Антипасха, Апостольський піст, Верховних Апостолів Петра й Павла, Неділя Оновлення, Перша Пречиста, Пилипівка, Різдво по плоті Господа Божого і Спаса нашого Ісуса Христя, Сиропусний тіждень, Успіння, Шуткова неділя**); 3) назви таїнств, а також центрального богослужіння добового кола – Літургії, її різновидів та частин (**Таїнство Євхаристії, Таїнство Покаяння, Таїнство Шлюбу, Вінчання, Маслосвяття, Хрещення, Служба Божа, Літургія, Обідня, Літургія Напередосвяченіх Дарів, Літургія вірних, Літургія слова**); 4) назви речовин, що на богослужінні уприсутнюють Ісуса Христа (**Агнець, Передосвячені Святі Дарі, Святі Дарі, Чесні Дарі**); 5) терміни, до складу яких входять прикметники, утворені від назв Бога (**Божий гріб, Владичне церковне свято, Господнє церковне свято**); 6) титулування (**Ваше Блаженство, Ваше Високопреpodобство, Ваше Преосвященство, Ваша Святість** та ін.).

## 5. Список умовних скорочень

див.	дивіться
дія за знач.	дія за значенням
жін. до	жіночий до
заст.	застаріле
ім.	іменник
мн.	множина
рідко	рідкісне
розм.	розмовне

## УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

Аа Бб Вв Гг Іі Єє  
Єє Жж Зз Ии Іі Йй  
Кк Лл Мм Нн Оо Пп  
Рр Сс Тт Уу Фф Хх Цц  
Чч Шш Щщ ъ Юю Яя



**ари́сма** 1. Вода, над якою здійснено обряд освячення; *свяче́на вода;*  
*свята вода;* 2. *i* агіасма велика Те саме, що вода богоявленська

аїомнисія див. поминання

аер див. воздух

**Агнець** *i* Агнець евхаристійний, Агнець літургійний Частина першої проскомидійної просфори, яка під час Таїнства Євхаристії перетворюється в Тіло Христове; *Святий Хліб; анафора*

агнична просфора див. просфора агнична

азмáтик див. алилуáрій

акáтист див. акáфист

**Акáфисник** Церковно-богослужбова книга, збірка акафистів

**акáфист** *i* **акáтист** 1. Похвальна пісня на честь Ісуса Христа, Богородиці чи святого, що складається з 13 кондаків та 12 ікосів, яку виконують поза богослужінням добового кола; 2. Частина богослужіння Акафистової суботи

**Акáфистова субóта** див. субóта Акáфистова

**акламáція** Відповідь вірних на молитву чи виголос священнослужителя під час богослужіння: "амінь", "алилуя", "Господи, помилуй", "подай, Господи" тощо

**акростíх** Зовнішня, технічна прикраса канону, що являє собою фразу, складену з початкових букв ірмосів та тропарів канону; *заст.* *краегранéсіє; краестрóчіє*

**алилуáрій** 1. Вірш псалма, який виконують на Літургії після читання Апостола перед читанням Євангелія й супроводжують приспівом "алилуя"; *алилуя; заст. азмáтик;* 2. Приспів "алилуя"

**алилúя** 1. Те саме, що алилуáрій 1; 2. Приспів кондака акафиста

**алилúя потрíйна** Алилуя, яку повторюють тричі; *заст. трегúба алилúя*

**алилúя сугúба** див. алилúя подвíйна

**алилúя трегúба** див. алилúя потрíйна

**алітургíйний день** див. день алітургíйний

**амбон** див. амвон

**амбона** див. **амвон**

**амвон і амбон, рідко амбона** Середня частина солеї перед царськими воротами, призначена для читання Євангелія та виголошування проповідей; **дияконський амвон**; **передвівтарний амвон**; **рідко зовнішній престол**

**амвон архиєрейський** Підвищення посеред храму вірних із установленою на ньому кафедрою, що на ній у деякі моменти богослужіння сидить архиєрей; **кафедра**; **облачальне місце**

**амвон дияконський** Те саме, що **амвон**

**амвон передвівтарний** Те саме, що **амвон**

**ампулка** Богослужбова посудина, призначена для вина й води, що їх використовують під час Літургії; **розм. карафка**; **чашечка**

**анаволлій** див. **сорочка хрестильна**

**анагност** див. **читéць**

**аналогій** див. **аналой**

**аналогіон** див. **аналой**

**аналой і заст. аналогій, аналогіон, розм. налой** Високий столик із похилим верхом, що його використовують як підставку для богослужбових книг, читаючи з них під час богослужіння, і на який також виставляють хрест із розп'яттям, святці або храмову ікону для вшанування вірними; **розм. поставéць**

**аналойна ікона** див. **ікона аналойна**

**анамнеза і анамнезис** Частина євхаристійного канону – молитва, яка слідує безпосередньо за словами встановлення та яку завершує літургійний виголос “Твоє від Твоїх Тобі приносимо за всіх і за все”

**анамнезис** див. **анамнеза**

**анáфора** 1. Те саме, що **канон євхаристійний**; 2. Частина Літургії вірних, під час якої відбувається переосутнення та піднесення Святих Дарів; 3. див. **Агнець**; 4. див. **антидóр**; 5. див. **воздух**

**анáфорне блóдо** див. **блóдо анáфорне**

**антидóр і антидóбра, антидóбри мн.** Залишки агничної просфори після вирізування Агнця, які наприкінці Літургії священнослужитель роздає вірним; **заст. анáфора**; **дóра**; **розм. дарник**

**антидóбра** див. **антидóбр**

**антидóбри** див. **антидóбр**

**антидбóрне бlýdo див. бlýdo антидбóрне**

**антимíнс** Чотирикутне полотно зі вшитими в нього частинками мощей, із зображенням покладеного до гробу Ісуса Христа, знарядь його катувань та чотирьох евангелистів, яке розгортають на престолі для здійснення Літургії; заст. *свяще́нна трáпеза*; *рідко покривáло*

**антимíнс переносни́й** Антимінс, призначений для здійснення Літургії в тимчасових церковних спорудах та поза церквою

**антимíнсна гúбка див. гúбка антимíнсна**

**Антипасха** Перша неділя після Пасхи, що завершує Світлий тиждень і богослужіння якої звеличує подію явлення Ісуса Христа св. апостолам на восьмий день після Його воскресіння та утвердження у вірі св. апостола Томи; *Тóмина недíля*; *Недíля Антипасхи*; *Недíля Онóвлення*; *Новá недíля*; разм. *Провідна недíля*; *Бíла недíля*; *Дарна недíля*

**антифóн** 1. Спосіб виконання піснеспівів, що полягає в почерговому співі на два хори; 2. Піснеспіви та частини піснеспівів, що їх виконують зазначеним способом, тобто антифонно; 3. Частина кафизми Псалтиря, що складається з трьох псалмів, яку на богослужіннях виконують антифонно

**антифóн воскрéсний** Те саме, що **антифóн недíльний**

**антифóн зображáльний** Те саме, що **антифóн повсякдéнний**

**антифóн кафíзми** Слава кафизми, яку виконують антифонно

**антифóн недíльний** Антифон, який виконують у неділі; *воскрéсний антифóн*

**антифóн повсякдéнний** Антифон, який виконують в усі дні церковного тижня, крім неділі та великих церковних свят; *зображенáльний антифóн*

**антифóн святкóвий** Антифон, який виконують у визначені Господні церковні свята

**антифóн стéпénний** Антифон, у якому використано вірші з так званих ступенних псалмів та який виконують на утрені перед читанням Євангелія та на інших богослужіннях; *стéпénний псалóм*

**Антологіон** див. **Анфолóгій**

**Анфолóгій i Анфологіон**, **Антологіон** Те саме, що **Мінéя Святкóва**

**Анфологіон** див. **Анфолóгій**

**Апостол** Священно-богослужбова книга, яка містить Діяння й Послання св. апостолів, розділені на зачала для читання під час богослужінь  
**апостол 1.** Уривок із Апостола, який прочитують під час богослужіння;  
**2.** Читання Апостола на богослужінні

**Апостол апракос і Апостол апракосний див. апракос**

**Апостол апракосний див. Апостол апракос**

**апостольник** Те саме, що **кукль 1**

**Апостольський піст див. піст Апостольський**

**апракос** Євангеліє та Апостол, поділені на зачала, що розміщені в них відповідно до порядку їх читання на богослужіннях протягом літургійного року: Євангеліє апракос, Апостол апракос

**апракос короткий** Апракос, що містить зачала для читання тільки на суботи й неділі літургійного року та на Страсний тиждень

**апракос повний** Апракос, що містить зачала для щоденних читань на всі дні літургійного року

**апракосне Євангеліє див. Євангеліє апракос**

**апракосний Апостол див. Апостол апракос**

**ароматница** Церковна посудина для зберігання ароматних речовин, що їх використовують на богослужіннях: мирниця, миросиця, ладанница

**артос** Хліб, освячений на Великдень, який роздають вірним у Світлу суботу; *розм. дарник*

**артофор** 1. Те саме, що **дарохранительница**; 2. Те саме, що **даронбисця**; 2. *див. діскос*

**архидиякон** 1. Звання, яке надають головному *one из они (один) - не падаю* серед ієродияконів; 2. Особа, що отримала це звання

**архиепископ** 1. Почесне звання, яке надають єпископові; 2. Особа, що отримала це звання

**Архиєратикон** Те саме, що **Служебник Архиєреїський**

**архиєрей** 1. Перший, найвищий, ступінь духовної ієрархії, священства; **єпископ**; 2. Особа, що займає найвищий ступінь священства, яка через рукопокладення прийняла Божу благодать і право здійснювати всі без винятку богослужіння й таїнства; **єпископ**; **ієрарх**; **святитель**; **архипастир**

**архиєрей-рукоположитель див. архиєрей-святитель**

**архиєрей-святитель і святитель, архиєрей-рукоположитель** Архиєрей, що здійснює рукопокладення на хиротонії священнослужителів

**архиєрéйська Літургíя** див. Літургíя архиєрéйська  
**архиєрéйська мáнтія** див. мáнтія архиєрéйська  
**архиєрéйська проскомíдія** див. проскомíдія архиєрéйська  
**архиєрéйське благословіння** див. благословіння архиєрéйське  
**архиєрéйське жезлó** див. жезлó  
**архиєрéйське облачéння** див. облачéння архиєрéйське  
**архиєрéйське облачéння непóвne** Богослужбовий одяг архиєрея, у якому  
 він здійснює вечірню, утреню, часи: омофор, мантія, митра  
**архиєрéйське облачéння пóvne** Богослужбовий одяг архиєрея, обов'язковий  
 для здійснення Літургїї, панахиди, поліелею тощо: підсакосник,  
 епитрахиль, нарукавники, пояс, омофор, палиця, сакос  
**архиєрéйське освячeння хrámu** див. освячeння хrámu архиєрéйське  
**архиєрéйський амвóн** див. амвóн архиєрéйський  
**архиєрéйський богослужбóвий óдяг** див. богослужбóвий óдяг  
 архиєрéйський  
**архиєрéйський пíдрíзник** див. пíдрíзник 2  
**Архиєрéйський Служéбник** див. Служéбник АРХИЕРÉЙСКИЙ  
**архиєрéйські рýзи** див. рýзи архиєрéйські  
**архимандрít** 1. Звання, яке надають заслуженому з ігumenів; 2. Особа,  
 що отримала це звання  
**архипáстир** Те саме, що **єпíскоп**  
**архипáстирське жезлó** див. жезлó  
**архисвятíтель** 1. Почесне звання патріарха або митрополита – голови  
 помісної Церкви; 2. Особа, що отримала це звання  
**астéриск** див. звіздá



бабінець див. притвóр

Багáт-вéчíр див. вéчíр Багáтий

Багáтий вéчíр див. вéчíр Багáтий

багатодéнний пíст див. пíст багатодéнний

багаторазóве тáйство див. тáйство багаторазóве

балдахíн Те саме, що кивóрій

батькí вíнчáльнí Вíнчáльний батько та вíнчáльна мати

батькí хрéшéні і батькí хрéснí Хрещений батько та хрещена мати;  
*хréсní róдичi*

бáтькíвська панахíда див. панахíда бáтькíвська

бáтько вíнчáльний Вíрний, що присутній при Тáйстві Шлюбу як свíдок;  
*поручíтель; заст. восприéмник*

бáтько хрешéнний Вíрний, що бере участь у Тáйстві Хрещення й  
вступає з охрецуваним у зв'язок духовної спорíдненості  
(бáтькíвства); заст. *восприéмник; розм. нанáшко*

бдíнє всеношне див. всенічна

бдíнне церкóвне свято див. церкóвне свято бдíнне

бýти поклóни Вклонятися; *клáсти поклóни*

бíжníк див. божník

бíжníця див. божník

Бíла недíля див. недíля Бíла

бíле духíвництво див. духíвництво бíле

Бíлий тýждéнь див. тýждéнь Бíлий

бíчníй вívtáр див. вívtáр бíчníй

бíчníй престóл див. престóл бíчníй

благáльна ектéнія див. ектéнія благáльна

благовíст 1. Дзвоніння, при якому розмíreno ударяють в один дзвін,  
сповіщаючи вíрних про початок богослужіння; 2. Найбíльший  
дзвін на церковній дзвіниці

благовíст звичáйний Благовíст, який здíйснюють великим дзвоном протягом  
усього літургíйного року, крім Великого Посту; *чáстий благовíст*

**благовіст пісний** Благовіст, який здійснюють малим дзвоном в усі дні Великого Посту, крім неділь

**благовіст частий** Те саме, що **благовіст звичайний**

**Благовіщення див.** Благовіщення Пресвятої Богородиці

**Благовіщення Пресвятої Богородиці і розм.** Благовіщення Дванадесяте Богородичне нерухоме свято, яке прославляє подію принесення св. Архангелом Гавриїлом Пречистій Діві Марії благої вісті про народження в неї Божого Сина

**благодáрна ектéнія див.** ектéнія благодáрна

**благословéнні хлíбі див.** хліб благодословéнні

**благословéння див.** благодословéння

**благословéнство див.** благодословéння

**благословéння і благословéння, рíдко благодословéнство** 1. У богослугіjnні – прикладення й передача благодаті Святого Духа; 2. Літургійний жест – хресне знаменування рукою з певним чином складеними пальцями або священним предметом (хрестом, Євангелієм, іконою, дикирієм та трикирієм), здійснюючи який, священнослужитель (архиєрей, ієрей) передає благодать Святого Духа особі, яку благословляє

**благословéння архиєréйське** Благословіння, здійснюване архиєреєм; благословіння, яке може здійснювати лише архиєрей

**благословéння дикирієм і трикирієм** Архиєрейське благословіння, яке здійснюють дикирієм і трикирієм

**благословéння ієréйське** Благословіння, яке може здійснювати ієрей

**благословéння іменослóвne** Архиєрейське та ієрейське благословіння рукою, пальці якої складені так, що вони утворюють головні букви імені Ісуса Христа: IC.XC.; **благословéння рукóю**

**благословéння рукóю** Те саме, що **благословéння іменослóвne**

**благословéння хлíбів** Обряд, що входить до складу всенічної з литією, під час якого благословляють хліб, пшеницю, вино та єлей; **освячення хлíба, пшеници, винá та єлéю**

**благословéння хрестóм** Ієрейське благословіння, яке здійснюють хрестом

**благословляти** 1. Передавати благодать Святого Духа; 2. Знаменувати рукою з певним чином складеними пальцями або хрестом, Євангелієм, іконою, дикирієм та трикирієм

**блаженні ім. мн.** 1. Вірші з Євангелія, які виконують на богослужіннях, що є словами Ісуса Христа під час Нагірної проповіді про головні християнські чесноти; **блаженства мн.**; 2. Стихири, якими супроводжують виконання блаженних

**блаженніший** Означення в складі титулу митрополита

**блаженства** Те саме, що **блаженні 1**

**блідо анафорне** Те саме, що **блідо антидорне**

**блідо антидорне** Богослужбова посудина – блюдо, на яке під час проскомидії кладуть антидор; **анафорне блідо**

**блідо умивальне** Богослужбова посудина – блюдо, призначене для здійснення обряду вмивання рук; **умивальниця**

**богородичен** див. **богородичний**

**богородична просфóра** див. **просфóра богородична**

**Богородичне церкóвне свято** див. **церкóвне свято Богородичне**

**богородичний і заст.** **богородичен ім.** Піснеспів – канон, тропар, стихира, – змістом якого є прославлення та звеличення Пресвятої Богородиці

**богородичний відпустительний** Богородичний, який виконують на вечірній на утрені перед відпustom

**богородичний дoгmaтик** див. **дoгmaтик**

**Богородичний піст** див. **піст Богородичний**

**богородичник** Те саме, що **дoгmaтик**

**богослúжба** див. **богослужіння**

**богослужбóва книга** див. **книга богослужбóва**

**богослужбóвий одяг** див. **одяг богослужбóвий**

**богослужбóвий одяг архиерéйський** Богослужбовий одяг архиєрея: підсакосник, епитрахиль, наруковники, пояс, омофор, палиця, сакос; **архиерéйські рíзи; архиерéйське облачénня**

**богослужбóвий одяг дияконський** Богослужбовий одяг диякона: стихар (у греко-католицького диякона – далматика), орап і наруковники; **дияконські рíзи; дияконське облачénня**

**богослужбóвий одяг іерéйський** Богослужбовий одяг іерея: підризник, наруковники, епитрахиль, пояс, фелон; **іерéйські рíзи; іерéйське облачénня**

**богослужбóвий одяг священнослужítеля** Одяг, у який одягається священнослужитель для здійснення богослужіння

**богослужбóвий одяг церковнослужítеля** Одяг, у який одягається церковнослужитель для здійснення богослужіння

**богослужебна книга див. книга богослужібова**

**богослуження див. богослужіння**

**богослужіння і богослуження, богослужба** Церковно-обрядове дійство, до складу якого входять: читання й співання молитов, читання зі священно-богослужбових книг, священнодіяння, які виконують за усталеним порядком на чолі зі священнослужителем (архиереєм або іереєм); **літургія; відправа; заст. хиронамія**

**богослужіння великопісне** Богослужіння річного кола, яке здійснюють під час Великого Посту

**богослужіння вечірне** Сукупність богослужінь добового кола, що їх відправляють увечері: дев'ятий час, вечірня, повечер'я

**богослужіння дінне** Сукупність богослужінь добового кола, що їх відправляють удень: третій час, шостий час, Літургія; **обіднє богослужіння**

**богослужіння добове** 1. Те саме, що **коло богослужінь добове**; 2. Те саме, що **богослужіння добового кóла**

**богослужіння добового кóла** Богослужіння, що належить до добового кола богослужінь; **добовé богослужіння**

**богослужіння загальне** Богослужіння, присвячене святым за їх класами: апостолам, пророкам, святителям тощо; **заст. община**

**богослужіння заупокійне** Богослужіння, на якому поминають померлого або померлих; **сорохојst**

**богослужіння недільне** Богослужіння тижневого кола, яке здійснюють особливо урочисто в неділі

**богослужіння обіднє** Те саме, що **дінне богослужіння**

**богослужіння патріарше** Богослужіння, яке здійснює патріарх

**богослужіння піснє** Богослужіння річного кола, яке здійснюють під час посту, що його відзначає насиченість покаянними молитвами, псалмами та читаннями зі Старого Завіту

**богослужіння повсякдénне** Богослужіння тижневого кола, яке здійснюють кожного дня церковного тижня, крім неділі, якщо в ці дні немає особливих церковних свят

**богослужіння похоронне** 1. Заупокійне богослужіння, яке здійснюють під час похорону; 2. Те саме, що **похорон**

**богослужіння ранкобве** Сукупність богослужінь добового кола, що їх здійснюють зранку: опівнічниця, утрена й перший час

### 30 богослужіння річні

**богослужіння річні** 1. Те саме, що **кóло богослужінь річні**; 2. Те саме, що **богослужіння річного кóла**

**богослужіння річного кóла** Богослужіння, яке належить до річного кóла богослужіння; **річнé богослужіння**

**богослужіння святкóве** Богослужіння річного кóла, яке здійснюють у дні церковних свят особливо урочисто

**богослужіння субботнє** Богослужіння тижневого кóла, яке здійснюють у суботи

**богослужіння тижнёве** 1. Те саме, що **кóло богослужінь тижнёве**; 2. Те саме, що **богослужіння тижнёвого кóла**

**богослужіння тижнёвого кóла** Богослужіння, яке належить до тижневого кóла богослужіння; **тижнёве богослужіння**

**Богоявлення див.** **Богоявлення Господнє**

**Богоявлення Господнє i** **розм.** **Богоявлення** Дванадесяте Господнє нерухоме свято, яке звеличує подію хрещення Ісуса Христа від Івана Хрестителя на ріці Йордан та явлення Бога в трьох Особах – як Отця, Сина й Святого Духа; **Хрещення Господнє;** **розм. Водохрещення; Йордан**

**богоявленська водá** **див.** **водá богоявленська**

**богоявленське освячення водí** **див.** **освячення водí богоявленське**

**Бóжа Слúжба** **див.** **Слúжба Бóжа**

**Бóжий грíб** **див.** **грíб Бóжий**

**божníк i** **божníця, бíжníк, бíжníця** **див.** **кійт 1, 2**

**божníця** **див.** **божníк**

**брат** **див.** **брáтчик**

**брат хрещéний** Охрещений по відношенню до того, з ким має спільних хрещених батьків

**брáте!** Форма звертання до ченця, священнослужителя до іншого священнослужителя чи до вірного, вірного до вірного

**брáти шлюб** Приймати Таїнство Шлюбу; **вінчáтися; шлюбуватися**

**брáтчик i** **брат** **розм.** Особа, що прислуговує в церкві, але спеціально на це не посвячена; **церкóвний слугá; прислúжник**

**будéнний дзвíн** **див.** **дзвін будéнний**

**бýрса** 1. Торбинка, у якій переносять дароносицю додому до хворого; 2. **див.** **даронóсиця**



вáнна Богослужбова посудина, у якій освячують воду; **водосвáтна чáша**

**Вáше Блажéнство!** Титулування митрополита

**Вáше Високопреосвящеñство!** Титулування митрополита та архиєпископа

**Вáше Високопреподóбство!** Титулування архимандрита, ігумена та  
протопресвітера й протоіерея, що прийняли постриження

**Вáша Все святоñstote!** Титулування Вселенського Патріарха

**Вáше Преосвящеñство!** Титулування єпископа

**Вáше Преподóбство!** Титулування іеродиякона, архидиякона та  
ієромонаха

**Вáша Святоñstote!** Титулування патріарха та Папи Римського

**Вáше Свящеñство!** Титулування протодиякона та іерея

**врéдення в цéркву новоодrúженої див. увéдення в цéркву новоодrúженої**

**Ввéдення див. Увéдення до хrámu Пресвятой Богорóдицí**

**ввóдини див. увóдини**

**ввóдiti див. увóдiti**

**ввóдитиñся див. увóдитиñся**

**вдýчний молéбень див. молéбень подýчний**

**вели́ка агíасма див. агíасма**

**вели́ка вечíрня див. вечíрня вели́ка**

**вели́ка ектénія див. ектénія вели́ка**

**вели́ка панахíда див. панахíда вели́ка**

**вели́ка плащаниçя див. плащаниçя вели́ка**

**Вели́ка п'ýтиция див. п'ýтиция Вели́ка**

**Вели́ка середá див. середá Вели́ка**

**Вели́ка субóта див. субóта Вели́ка**

**вели́ка сугúба ектénія див. сугúба ектénія вели́ка**

**вели́ка схýма Третíй, найвищий, ступíнь чернецтва; великосхýмник**

**вели́ка ýтреня див. ýтреня вели́ка**

**Вели́ка Чотиридесýтиция див. Чотиридесýтиция Вели́ка**

**Вели́кдень Те саме, що Воскресíння Господнє**

Великдень Рахмáнський див. Переполóвення Пásхи  
велике другорядне церкóвне свято див. церкóвне свято велике другорядне  
велике кóпіє див. кóпіє велике  
велике освячення водí див. освячення водí велике  
велике освячення хráму див. освячення хráму велике  
велике першорядне церкóвне свято див. церкóвне свято велике  
першорядне  
велике повечé'я див. повечé'я велике  
велике славослíв'я див. славослíв'я велике  
велике церкóвне свято див. церкóвне свято велике  
Великий вівтóрок див. вівтóрок Великий  
великий відпуст див. відпуст великий  
великий воздúх див. воздúх  
великий вхíд див. вхíд великий  
Великий Піст див. Піст Великий  
великий поклíн див. поклíн великий  
великий пóкрив див. пóкрив  
великий покрíвець див. покрíвець великий  
Великий понедíлок див. понедíлок Великий  
великий прокýмен див. прокýмен великий  
Великий тýждень див. тýждень Великий  
Великий Тréбник див. Тréбник Великий  
Великий Часослóв див. Часослóв Великий  
Великий четвér' див. четвér' Великий  
великі обíти див. обíтницí велиki  
великі обíтницí див. обíтницí велиki  
великі церкóвні двéрі див. церкóвні двéрі велиki  
великі часí див. часí велиki  
Великоговíння Те саме, що Піст Великий  
великóднє вítánnia див. вítánnia великódнє  
великóднє кóлlo церкóвних свят див. кóлlo церкóвних свят великóднє  
великóдниça Тридений суворий піст перед Великоднем  
великóдні часí див. часí великóдні  
Великóдній вівтóрок див. вівтóрок Великóдній  
Великóдній понедíлок див. понедíлок Великóдній  
Великóдній тýждень див. тýждень Великóдній

**великодній цикл церковних свят** див. цикл церковних свят великодній  
**Великодній четвér** див. четвér Великодній  
**Великодня п'ятниця** див. п'ятниця Великодня  
**Великодня середá** див. середá Великодня  
**Великодня суббота** див. суббота Великодня  
**великодня утреня** див. утреня великоднія  
**великопісні часі́** див. часі́ великопісні  
**великопісне богослужіння** див. богослужіння великопісне  
**великосхýмник** 1. Те саме, що **схýма велика**; 2. і **схýмник** Чернець,  
 який прийняв велику схýму  
**великосхýмниця** Черниця, яка прийняла велику схýму  
**величáніє** див. величáння  
**величáння i заст. величáніє** Піснеспів, який виконують на утрені в  
 Господні, Богородичні, поліелейні та храмові церковні свята,  
 що його змістом є звеличення та прославлення священної  
 особи, свято якої відзначають  
**Вéрбна неділя** див. неділя Вéрбна  
**Вéрбний тýждень** див. тýждень Вéрбний  
**Вéрбница** див. неділя Вéрбна  
**вéрвиця** Замкнена мотузка із зав'язаними вузлами чи нанизаними на  
 неї кульками, призначена для відрахування прочитаних  
 молитов та здійснених поклонів – відзнака ченців усіх ступенів;  
 також використовується й мирянами; **чóтки**  
**Верховних апостолів Петrá й Павlá i Святих апостолів Петrá й Павlá,**  
 розм. Петrá й Павlá Велике нерухоме церковне свято на честь  
 апостолів Петра й Павла  
**вечéрня** див. вечéрня  
**вéчíр Багáтий i Багáт-вéчíр** див. Навечíр'я Різдвá Христóвого  
**вечíр Святíй i розм. Свят-вéчíр** Те саме, що Навечíр'я Різдвá Христóвого  
**вечíрнє богослужіння** див. богослужіння вечíрнє  
**вечíрній вхíд** див. вхíд вечíрній  
**вечéрня i заст. вечéрня ім.** Богослужіння в складі вечíрнього богослу-  
 жіння, яке починає добове коло богослужінь і яке відправляють  
 перед повечер'ям  
**вечéрня велика** Святкова вечéрня, яку відправляють у складі всенічної  
 або перед всенічною, що починається великим повечер'ям,  
 напередодні чи в день церковного свята

**вечірня відпра́ва див. відпра́ва вечірня**

**вечірня звичайна** Те саме, що **вечірня повсякдέнна**

**вечірня малá Святкова** вечірня, яку відправляють перед всенічною, що починається вечірнею; **скорочена вечірня**

**вечірня повсякдέнна Вечірня**, яку відправляють у всі дні літургійного року, крім тих церковних свят, богослужіння яких містить поліелей чи всенічну; **серéдня вечірня; звичайна вечірня**

**вечірня серéдня** Те саме, що **вечірня повсякдέнна**

**вечірня скорочена** Те саме, що **вечірня малá**

**вýголос і вýголошення, заст. вóзглас, возгла́с** Молитовна формула, що завершує тиху молитву, яку на відміну від останньої священнослужитель промовляє голосно

**вýголос мýрний** Те саме, що **мýрствува́ни́я**

**вýголошення див. вýголос**

**вýнесе́ння Євангелия і вýнос Євангелия** Обрядова частина пасхальної утрени, під час якої Євангеліє виносять із вівтаря й виставляють у храмі вірних для вшанування

**вýнесе́ння плащани́ці і вýнос плащани́ці** Обрядова частина вечірні Великої п'ятниці та утрени Великої суботи, під час якої плащаницю урочисто виносять на середину храму вірних для вшанування; **вýставле́ння плащани́ці; заст. по́ложе́ння плащани́ці**

**вýнесе́ння свято́го хреста і вýнос свято́го хреста** Обрядова частина богослужіння Хрестопоклонної неділі, під час якого з вівтаря виносять напрестольний хрест і виставляють у храмі вірних для вшанування

**вýнесе́ння спочíлого і вýнос спочíлого** Частина похоронного обряду, під час якого тіло померлого виносять із дому чи з церкви, щоб нести його на місце поховання

**вýнесе́ння чéсного хреста і вýнос чéсного хреста** Обрядова частина богослужіння свята Воздвиження Чесного Хреста, під час якої з вівтаря виносять прикрашений напрестольний хрест та виставляють у храмі вірних для вшанування

**вýно́с евхаристíйне** Вино, яке під час Таїнства Євхаристії перетворюється в Кров Ісуса Христа, що ним причащаються священнослужителі та яким причащають вірних; **причáсне вýно**

винό причасне Те саме, що евхаристійне винό  
 вінос Євангелія див. вінесення Євангелія  
 вінос плащаниці див. вінесення плащаниці  
 вінос святого хреста див. вінесення святого хреста  
 вінос спочилого див. вінесення спочилого  
 вінос чесного хреста див. вінесення чесного хреста  
 виносна ікона див. ікона виносна  
 виносний хрест див. хрест виносний  
 висвята див. вісвячення  
 вісвячення і висвята Те саме, що рукопокладення  
 висвячувати і посвячувати, освячувати Те саме, що рукопокладати  
 високе місце див. місце вище  
 високопреосвящений Означення в складі титулу митрополита та архиєпископа  
 високопреподобний Означення в складі титулу архимандрита, ігумена таprotoієрея й протопресвітера, що прийняли постриження  
 вістувлення плащаниці Те саме, що вінесення плащаниці  
 витиральна губка див. губка витиральна  
 вихід див. вхід  
 вище місце див. місце вище  
 вівтар і заст. олтар Підвищена східна частина церкви, відділена від храму вірних іконостасом, у якій розміщено престол; *святилище; пресвітерія*  
 вівтар бічний Частина храму, у якій установлено додатковий престол, щоб уможливити здійснення Літургії в цьому храмі більше ніж один раз на день; *приділ; заст. параеклесія*  
 вівтар головний Центральний вівтар церкви, у якій є ще бічні вівтарі  
 вівтарна заслона див. заслона вівтарна  
 вівтарна умивальниця див. умивальниця  
 вівторок Великий Вівторок Страсного тижня, богослужіння якого присвячене згадуванню останніх бесід Ісуса Христа з народом та учнями; *Страсний вівторок*  
 вівторок Великодній Те саме, що вівторок Світлий  
 вівторок Світлий Вівторок Світлого тижня; *Великодній вівторок*  
 вівторок Страсний Те саме, що вівторок Великий

**віддання свята і oddання свята** Останній день посвяття; **заст. отданіє працника**

відновлення храму Те саме, що освячення храму малé відпра́ва вечірня Тe саме, що вечірня

відпра́ва опівнічна і відпра́ва північна Тe саме, що опівнічниця  
відпра́влення Дія за знач. відправліти

відправліти Здійснювати богослужіння  
відпускати гріхі Тe саме, що розрішати

відпуст і рідко бдпуст Коротка молитва священнослужителя наприкінці кожного богослужіння, змістом якої є прославлення священної особи чи події, що їй було присвячене богослужіння

**відпуст великий** Відпуст, яким завершують велику вечірню та утреню

**відпуст дня** Відпуст, що містить згадування священої особи, або події, якій присвячено день

**відпуст звичайний** Тe саме, що відпуст повсякденний

**відпуст короткий** Тe саме, що відпуст малий

**відпуст Літургії** Відпуст, яким завершують Літургію; **середній відпуст**

**відпуст малий** Відпуст, яким завершують опівнічницю, часи та повечер'я; **короткий відпуст**

**відпуст недільний** Відпуст, яким завершують недільні богослужіння  
**відпуст повсякденний** Відпуст, яким завершують богослужіння кожного дня тижня, крім неділі; **звичайний відпуст**

**відпуст празничний див.** **відпуст святковий**

**відпуст проскомидії** Відпуст, яким завершують проскомидію

**відпуст святковий** Відпуст, яким завершують святкове богослужіння; **заст. відпуст празничний**

**відпуст середній** Тe саме, що відпуст Літургії

**відпустительна молітва див.** молітва відпустительна

**відпустительний богоорбічний див.** богоорбічний відпустительний

**відпустительний тропар див.** тропар відпустительний

**відпущення див.** відпущення гріхів

**відпущення гріхів і відпущення** Обрядова частина богослужіння Таїнства

Сповіді, під час якої священнослужитель-сповідник звільняє каїника від гріхів, накладаючи покуту й читаючи над ним розрішальну молитву; **розрішення**

**відречення сатани** Священнодія в складі обряду оголошення, під час якої сам охрещуваний чи хрещені батьки (замість нього), тричі ствердно відповідаючи на запитання священнослужителя, відрікаються від сатани

**Відсічення голови святого Івана Хрестителя і Усічення голови святого Івана Хрестителя, заст. Усікновення голови святого Івана Хрестителя** Велике нерухоме церковне свято, присвячене згадуванню страти св. Івана Хрестителя царем Іродом; **розм.** *Головосік* **відспівування** Заупокійне богослужіння, яке здійснюють над тілом спочилого

**відспівувати** Здійснювати відспівування

**вінець** і **вінець шліобний**, **розм.** **вінок** Корона або вінок, який кладуть на голови або тримають над головами заручених, здійснюючи вінчання; **корона**

**вінок** див. **вінець**

**вінчальна маті** див. **маті вінчальна**

**вінчальна обручка** див. **обручка вінчальна**

**вінчальна свічка** див. **свічка вінчальна**

**вінчальний батько** див. **батько вінчальний**

**вінчальний перстень** див. **перстень вінчальний**

**вінчальні батьки** див. **батьки вінчальні**

**Вінчання** див. **Таїнство Вінчання**

**вінчання** Священнодія в складі богослужіння Таїнства Вінчання, що її здійснюють після заручин та під час якої заручених благословляють вінцями

**Вінчання другошлюбних** Скорочене богослужіння Таїнства Вінчання, яке здійснюють над другошлюбними

**вінчати** 1. Здійснювати Таїнство Вінчання; **давати шлюб**; **шилюбувати**; 2. Накладати вінці на голови наречених, здійснюючи обряд вінчання

**вінчатися** Приймати Таїнство Вінчання; **брати шлюб**; **шилюбуватися**

**вінчик** Стрічка із зображенням Ісуса Христа, Пресвятої Богородиці та

Івана Хрестителя, яку кладуть на чоло померлого на похороні

**вірна Жін.** до **вірний**

**вірниця Жін.** до **вірник**

**вірний ім.** і **вірянин**, **вірник** Охрещений учасник богослужіння

**вірник** див. **вірний**

вірянин див. вірний

вірянка Жін. до вірянин

вітання велико́дне “Христос воскрес!” – “Воїстину воскрес!”, яким обмінюються християни, вітаючи один одного зі святом Воскресіння Христового; **пасхальне вітання; пасхальний привіт**

вітання пасхальне Те саме, що вітання велико́дне

вічна лампа див. лампа вічна

вічні обіти див. обітниці вічні

вічні обітниці див. обітниці вічні

владико! Титулування архиєреїв усіх санів: патріарха, митрополита, архиєпископа, єпископа та архимандрита

Владичне церковне свято див. церковне свято Владичне

вмивання рук див. умивання рук

вмиття рук див. умивання рук

внутрішній притвір див. притвір

вода́ богоявленська Вода, освячена в навечір'я та в саме свято Богоявлення Господнього; **агіасма; йорданська вода**

вода́ йорданська Те саме, що вода́ богоявленська

вода́ рожа́на і рідко вода́ рожа́на Спеціально приготовлена їй освячена вода, яку використовують під час освячення престолу, антимінса; **родостамна**

вода́ святá Те саме, що вода́ свячена

вода́ свячена Вода, над якою здійснено обряд освячення води; **агіасма; святá вода**

вода́ стрітенська Вода, освячена у свято Стрітення Господнього

вода́ хрестильна Вода, освячена під час богослужіння Таїнства Хрещення, призначена для цього тайства

водосвятіє див. водосвяття

водосвятна чаша див. чаша водосвятна

водосвяття і водосвячення, заст. водосвятіє див. освячення води

водосвячення див. освячення води

Водохреща див. Водохрещення

Водохрещ див. Водохрещення

Водохреща див. Водохрещення

Водохреще див. Водохрещення

водохрещення Те саме, що освячення води

**Водохрещення і Водохрещя, Водохреща, Водохреше, Водохрещ див.**

**Богоявлення Господнє**

**возведення** Обряд посвячення в церковний чин, який здійснюють під час архиерейської Літургії; *стáлення; інститувáння*

**возводити** Здійснювати возведення; *стáвити; інститувáти*

**возводитися** Підлягати возведенню; *стáвитися*

**возглас** див. **віголос**

**Воздвиження** див. **Воздвиження Чéсного Хреста Господнього**

**Воздвиження Чéсного Хреста** див. **Воздвиження Чéсного Хреста**

**Господнього**

**Воздвиження Чéсного Хреста Господнього і Воздвиження Чéсного**

**Хреста** розм. **Воздвиження** Дванадесяте Господнє нерухоме

свято на честь віднайдення, повернення та піднесення хреста,

на якому був розіп'ятий Ісус Христос; *розм. Чéсний Хрест*

**воздух і воздух великий** Велика хустка, якою після проскомидії, а

також після великого входу накривають разом потир і дискос;

*покрив; великий покрівець; заст. áер*

**воздух малій** Те саме, що **покрівець малій**

**Вознесення** див. **Вознесіння Господнє**

**Вознесення Господнє** див. **Вознесіння Господнє**

**Вознесіння** див. **Вознесіння Господнє**

**Вознесіння Господнє і Вознесення Господнє, розм. Вознесіння,**

**Вознесення, Вознесення** Дванадесяте Господнє рухоме свято,

що звеличує подію Вознесіння Ісуса Христа на небо на 40-й

день після смерті; *розм. Вшестя*

**ворбта красні** Те саме, що **ворбта церківні**

**ворбта святі** Те саме, що **ворбта цáрські**

**ворбта цáрські і заст. врата цáрські** Центральні двері іконостаса; *святі ворбта; цáрські двері; святі двері; ráйські двері*

**ворбта церківні** Великі центральні двері в західній частині церкви — головний вхід до церкви; *церківні двері; красні ворбта*

**воскомасті́ка** Освячена розплавлена суміш в'яжучих та ароматичних

речовин: воску, мастики, мармурового порошку, смирни, алое,

ладану, якою заливають місця з'єднання чотирьох стовпців із престольною дошкою під час установлення нового престолу

**воскресен** див. **воскресний**

**Воскресення** див. **Воскресіння Господнє**

**Воскресення Господа нашого Ісуса Христя** див. **Воскресіння Господнє**

**Воскресення Господнє** див. **Воскресіння Господнє**

**Воскресіння** див. **Воскресіння Господнє**

**Воскресіння Господнє і Воскресення Господа нашого Ісуса Христя**

розм. **Воскресіння**; **Воскресення** Велике Господнє рухоме свято – центральне свято літургійного року, яке прославляє й звеличує подію воскресіння Ісуса Христа; **Великдень**; **Пасха**

**воскресна стихира** див. **стихира воскресна**

**воскресна стиховна** див. **стиховна воскресна**

**воскресна утреня** див. **утреня воскресна**

**воскресне євангеліє** див. **євангеліє воскресне**

**воскресний і заст.** **воскресен ім.** Піснеспів – канон, тропар, стихира, –

змістом якого є прославлення воскресіння Ісуса Христа

**воскресний антифоон** див. **антифоон воскресний**

**воскресний світільний** див. **світільний воскресний**

**восприємник** 1. див. хрещений батько; 2. див. поручитель

**восприємниця** 1. див. хрещена мати; 2. Те саме, що поручительница

**Восьмиголобник** див. **Восьмиглащик**

**Восьмиглащик і Восьмиголобник**, заст. **Осмоглащик** Те саме, що Октоїх

**воцерковлення** див. **уцерковлення**

**воцерковлювати** див. **уцерковлювати**

**воцерковлюватися** див. **уцерковлюватися**

**всеїдна** див. **седміця всеїдна**

**всеїдна седміця** див. **седміця всеїдна**

**всеїдний тиждень** див. **тиждень всеїдний**

**вселенська панахіда** див. **panахida вселенсьka**

**всенічна і усенічна**, **всенічне**, **всенобщна**, **всенобщна**, **всеночне**, **всенічне**

ім. Богослужіння добового кола, до складу якого входять велика вечірня, утреня та перший час або велике повечер'я, утреня та перший час і яке відправляють протягом цілої ночі напередодні дванадцятих, великих та храмового церковних свят; **цилонічна**;

**нічне чування**; **всенічне пильнування**; заст. **всенічне бдініe**

**всенічна недільна** Всенічна, яку відправляють напередодні неділі

**всенічне** див. **всенічна**

**всенічне пильнування** див. **пильнування всенічне**

**всенічник і всеночник** Те саме, що літійник

**всеночне див.** всенічне

**всеночник див.** всенічник

**всенічна див.** всенічна

**всенічне див.** всенічна

**всенічне бдінє див.** бдінє всенічне

**всенічна див.** всенічна

**всесвятій** Означення в складі титулу Вселенського Патріарха

**вхід і рідко вихід** Обрядова дія в складі деяких богослужінь, під час якої священнослужителі, вийшовши з вівтаря дияконськими дверима, входять до нього крізь царські ворота

**вхід великий** Вхід зі Святыми Дарами, як також і Напередосвяченими Святыми Дарами, при перенесенні їх із жертвника на престол, який здійснюють на Літургії; **Вхід зі Святыми Дарами**

**вхід вечірній** Те саме, що **вхід із кадильницею**

**Вхід Господній до Єрусалима** Дванадсяте Господнє рухоме свято, яке звеличує подію урочистого в'їзду Ісуса Христа до Єрусалима

**вхід із Євангелієм** Малий вхід із Євангелієм, який здійснюють на Літургії оголошених;

**малий вхід із Євангелієм**

**вхід зі Святыми Дарами** Те саме, що **вхід великий**

**вхід із кадилом див.** **вхід із кадильницею**

**вхід із кадильницею і вхід із кадилом** Малий вхід із кадильницею, який здійснюють на великій вечірні, що служать окремо чи як частину всенічної, а також на Літургії Напередосвячених Дарів;

**малий вхід із кадильницею; вечірній вхід**

**вхід малий** Вхід із Євангелієм чи кадильницею

**Вхід у храм Пресвятої Богородиці** Те саме, що **Увіднення до храму**

**Пресвятої Богородиці**

**вхідні молітва див.** молітва вхідна

**Вшестя див.** Вознесіння Господнє



гаммати Те саме, що джерела

гілочка див. мирувальник

гімн переможний Те саме, що пісня серафімська

гімн серафімський Те саме, що пісня серафімська

глас і голос 1. Сукупність текстів змінних частин богослужінь тижневого кола, які протягом одного тижня виконують на одну мелодію;

2. Мелодія, на яку виконують зазначені богослужіння

говійник Особа, що говорить

говійниця Жін. до говійник

говіння Приготування до прийняття Таїнства Євхаристії, яке передбачає піст, сповідь, щоденне відвідування богослужінь

говіти Здійснювати говіння; готуватися до прийняття Таїнства Євхаристії, постячи, сповідаючись, відвідуючи богослужіння

години див. часі

голгобфа Образ, що являє собою мініатюрне відтворення гори Голгофи, розіп'ятого Ісуса Христа та Матері Божої з апостолом Іваном, що стоять перед розп'яттям, або без них

головний вівтар див. вівтар головний

головний престол див. престол головний

головопреклоніння Літургійний жест – неглибоке схилення голови

Головосік див. Відсічення голови святого Івана Хрестителя

Голобдана Кутя див. Кутя Голобдана

голос див. глас

гомілія див. проповідь

горнє місце див. місце горнє

горнє сідалище див. сідалище горнє

горішнє місце див. місце горнє

горній престол див. престол горній

Господнє Богоявлення див. Богоявлення Господнє

Господнє Вознесіння див. Вознесіння Господнє

Господнє Вознесення див. Вознесіння Господнє

**Господнє Воскресення** див. **Воскресіння Господнє**

**Господнє Воскресіння** див. **Воскресіння Господнє**

**Господнє Обрізання** див. **Обрізання Господнє**

**Господнє Преобрàження** див. **Преобрàження Господнє**

**Господнє Стрітення** див. **Стрітення Господнє**

**Господнє Хрещення** див. **Хрещення Господнє**

**Господнє церкóвне свято** див. **церкóвне свято Господнє**

**Господня Молитва** див. **Молитва Господня**

**Господське церкóвне свято** див. **церкóвне свято Господнє**

**гріб Бóжий** 1. Спеціальний стіл, на якому виставляють плащаницю

для вшанування; 2. Те саме, що **плащаниця**

**гробівніця** див. **гробниця**

**гробниця і гробівніця** Те саме, що **дарохранительница**

**громáда церкóвна** Те саме, що **парафія** 2

**губа** див. **губка**

**губка і заст.** **губа** Богослужбовий предмет, який використовують для обмивання та обтирання євхаристійного посуду після його використання або для витирання мири з тіла охрещуваного;  
**заст. мýса**

**губка антимíнсна** Губка, яку зберігають разом із антиміном і використовують для згортання частинок із дискоса до потира;  
**ілитонна губка**

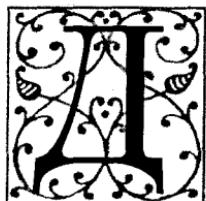
**губка витиráльна** Те саме, що **губка очища́льна**

**губка ілитонна** Те саме, що **губка антимінсна**

**губка очища́льна** Губка, яку зберігають у потирі й використовують для обмивання й обтирання потира; **витиráльна губка;**  
**проскомидíйна губка**

**губка проскомидíйна** Те саме, що **губка очища́льна**

**губка хрестильна і губка хрещáльна** Губка, яку зберігають у хрестильній скриньці й використовують для обтирання мири з тіла охрещуваного



давати причастя Те саме, що причащати  
давати шлюб Здійснювати Таїнство Шлюбу; *вінчати; шлюбувати*  
далматика\* Верхній богослужбовий одяг іподиякона та диякона, що  
являє собою довге вбрання з широкими рукавами; *стихар*  
дарá див. *добра*

Дарí Святí i Дарí Найсвятіші, заст. Дáри Святí Хліб та вино після  
переосутнення в Тіло й Кров Ісуса Христа, яке відбувається  
в Таїнстві Євхаристії; *Чéсні Дарí*

Дарí Чéсні Те саме, що *Дарí Святí*

Дарнá недíля див. *недíля Дарнá*

дарник 1. див. антибр; 2. див. артос

даронóсиця Посудина, у якій зберігають малий євхаристійний посуд і  
яка призначена для перенесення Святих Дарів додому до  
хворих та вмираючих вірних для їх причащення; *ковчéжець;*  
*артофóр; хлібонóсець; розм. бýрса*

дарохоронíльниця див. *дарохранильниця*

дарохоронíльниця i дарохоронíльниця Напрестольний предмет —  
вмістилище у вигляді церкви, призначене для зберігання  
Напередосвячених і запасних Святих Дарів; *кивóт; ковчéг;*  
*сібн; ерусалíм; гробníця; артофóр; хлібонóсець; заст. перистéрій;*  
*розм. пýшка*

Дванадцятиднé'я див. *Святкí*

двéрі дияконські 1. Двері іконостаса обабіч царських воріт; 2. Те саме,  
що двéрі іконостáса півдéнні

двéрі іконостáса півдéнні Дияконські двері справа від царських воріт;  
*дияконські двéрі*

двéрі іконостáса півнíчні Дияконські двері зліва від царських воріт;  
*паламáрські двéрі*

двéрі паламáрські Те саме, що двéрі іконостáса півнíчні

двéрі рапíські Те саме, що ворóта цáрські

двéрі святí Те саме, що ворóта цáрські

двéрі цáрські Те same, що ворóта цáрські  
 двéрі церкóвні і двéрі церкóвні вели́кі Те same, що ворóта церкóвні  
 дводзвíн Дзвоніння в усі дзвони, яке повторюють двічі  
 двокíрій див. дикíрій

дванадесяте церкóвне свято див. церкóвне свято дванадесяте  
 двонадесяте церкóвне свято див. церкóвне свято дванадесяте  
 двопíснець Неповний канон, який складається з двох пісень  
 дворамéнний свíчник див. свíчник дворамéнний

двоствíчник Те same, що дикíрій

дев'ятий час див. час дев'ятий

дев'ятини мн. 1. Поминальний день – 9-й день після смерті людини;

2. Заупокійне богослужіння, яке здійснюють на 9-й день  
 після смерті людини

дев'ятичнова просфóра див. просфóра дев'ятичнова

деісіс див. деісус

деісус і деісіс 1. Образ Ісуса Христа як Царя Слави та Божої Матері  
 й Івана Хрестителя, що стоять обабіч нього в молитовних  
 позах, який розміщують у третьому ярусі іконостаса над  
 іконою “Таємна вечеря”; 2. Ярус іконостаса, у якому розміщений  
 деісус; 3. Триптих із образами Ісуса Христа, Божої Матері та  
 Івана Хрестителя

деісýний ярус див. ярус деісýний

демéственик див. співéць

дénne богослужíння див. богослужíння dénnе

дénne євáнгеліе див. євáнгеліе dénnе

дénний причáсний див. причáсний дня

дénний тропár див. тропár dénnий

день алітургíйний і день нелітургíйний День, у який не дозволено  
 відправляти Літургію: середа і п'ятниця Сиропусного тижня,  
 понеділок, вівторок і четвер Великого Посту, Велика П'ят-  
 ниця тощо

день задúшний Те same, що день поминальний

день літургíйний День, у який дозволено відправляти Літургію; такими  
 є всі дні церковного року, крім алітургíйних днів

день поминальний День церковного року, у який відправляють  
 заупокійне богослужіння; **день задúшний**

**джерела** мн. Стрічки, якими обшита архиєрейська мантія; **гаммати** мн.; **заст. істóчники** мн.; **струї** мн.

**дзвін** 1. Ударний сигнальний підвісний інструмент у вигляді перевернутої чаші з билом усередині, що його влаштовують на дзвіницях для здійснення дзвоніння; **заст. кампан**; 2. Те саме, що **дзвоніння** 1,

2; 3. Те саме, що **тридзвін** 2; 4. Дзвоніння в усі дзвони одночасно дзвін будéнний Дзвін, у який дзвонять в усі дні літургійного року, крім неділь та великих церковних свят; **простоднéвний дзвін**

**дзвін малий** Дзвін, у який дзвонять під час Великого Посту

**дзвін недíльний** Дзвін, у який дзвонять у неділі

**дзвін погребáльний** Те саме, що **пóдзвін**

**дзвін поліéлýний** Дзвін, у який дзвонять під час поліелею

**дзвін поховáльний** Те саме, що **пóдзвін**

**дзвін похоронный** Те саме, що **пóдзвін**

**дзвін простоднéвний** Те саме, що **дзвін будéнний**

**дзвін святкóвий** Дзвін, у який дзвонять у церковні свята

**дзвінéць** див. **дзвінóк**

**дзвінíця** Освячена споруда, де розміщені церковні дзвони

**дзвінóк** і **дзвінóчок**, **заст.** **дзвінéць** Мініатюрні порожнисті кульки з ударниками всередині на архиєрейському сакосі, кадильницях, каціях

**дзвінóчок** див. **дзвінóк**

**дзвонар** Церковнослужитель, обов'язком якого є здійснювати дзвоніння під час богослужінь та доглядати церковні дзвони

**дзвоніння** 1. Биття в дзвін або в дзвони перед початком чи під час богослужіння з метою скликання вірних на богослужіння, сповіщення про особливо важливі моменти богослужіння; **дзвін**;

2. Звуки, що утворюються внаслідок биття в дзвони; **дзвін**

**дивáнчик** див. **орлéць**

**дикýрій** і **рідко двокýрій** Предмет архиєрейського богослужіння – двораменний свічник зі свічками, яким архиєрей благословляє вірних; **двосвíчник**; **дворамéнний свíчник**

**дýптих** 1. Те саме, що **пом'янíк**; 2. Складень із двома образами

**дископокрíвець** див. **покríвець малий**

**дýскос** Євхаристійна посудина – блюдо, призначене для євхаристійного хліба; **заст.** **артофóр**, **хлібонóсець**

**диякон** 1. Третій, найнижчий, ступінь священства й церковної ієархії; **дияконство**; 2. Особа, що займає найнижчий ступінь церковної ієархії, яка через рукопокладення прийняла від архиерея Божу благодать і право допомагати архиереєві та ієреєві при здійсненні богослужінь і таїнств, не маючи, однак, права здійснювати їх самостійно

**дияконат** див. **дияконство 1, 2**

**дияконій** див. **дияконик**

**дияконик і дияконій** див. **ектенія**

**дияконник** Те саме, що **різниця**

**дияконства** мн. 1. Єктенія, яку виголошує диякон; 2. Те саме, що **ектенія**

**дияконство 1. і дияконат** Те саме, що **диякон 1**; 2. Сукупність дияконів однієї Церкви; 3. Те саме, що **прохання**

**дияконська свічка** див. **свічка дияконська**

**дияконська хиротонія** див. **хиротонія дияконська**

**дияконське облачання** див. **облачання дияконське**

**дияконське облачення** див. **облачення дияконське**

**дияконський амвон** див. **амвон дияконський**

**дияконський богослужбовий бдяг** див. **богослужбовий бдяг дияконський**

**дияконські двéрі** див. **двéрі дияконські**

**дияконські рíзи** див. **рíзи дияконські**

**дияконувáння** Дія за знач. **дияконувáти**

**дияконувáти** Бути дияконом

**добовé богослужíння** див. **богослужíння добовé**

**добовé кóло богослужíнъ** див. **кóло богослужíнъ добовé**

**дóгмат** див. **догмáтик**

**догмáтик і дóгмат, догмáтик богородичний** Богородичний, який, крім похвали Богородиці, містить догматичне вчення про втілення й поєдання в Ісусові Христові двох природ: Божої та людської; **богородичник**

**Додекамерон** див. **Святки**

**дозéмний поклíн** див. **поклíн дозéмний**

**доксолóгія** Те саме, що **славослів'я**

**домáшня капли́ця** див. **капли́ця домáшня**

**дóнька хрещéна** Охрещена по відношенню до своїх хрещених батьків; **хрещéниция; похрёсница**

добра і розм. дарá Те саме, що антидор

дорнíк 1. Церковний інструмент, яким роблять печать на просфорі;  
знамéнник; печáтка; 2. Печать на просфорі

дочáсні обíти див. обíтницí дочáсні

дочáсні обíтницí див. обíтницí дочáсні

Дрúга Пречýста див. Пречýста Дрúга

Дрúгий Хрец्�цéнський Свят-вéчíр див. Навечíр'я Богоýвлéння

другошлóбна Жін. до другошлóбний

другошлóбний ім. Особа, яка приймає Таїнство Шлюбу вдруге

духíвníк Те саме, що сповíдник 1

духíвníцтво і духовéнство Члени Церкви, які через висвячення  
(рукопокладення, постриження) отримали право й обов'язок

служіння Богові та духовної опіки над вірними; **клир**

духíвníцтво бíле Духовні особи – не ченці: іподиякони, диякони, ієреї,  
protoієреї, протопресвітери

духíвníцтво чóрне Духовні особи, що прийняли чернече постриження:  
ченці (рясофорні, малосхимники, великосхимники), ієродия-  
кони, ієромонахи, ігумени, архимандрити, єпископи; **чернéцтво;**  
**монашество**

духовéнство див. духíвníцтво

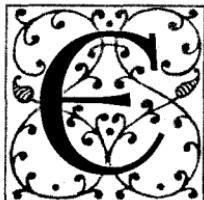
дяк Назва церковного читця і співця

дякуváння Дія за знач. дякуváти

дякуváти Бути дяком



Евангеліє див. Євангеліє  
Евангелія див. Євангеліє  
Евхологій див. Євхологіон  
Евхологіон див. Євхологіон  
едітія див. індітія  
екзапсалмій див. шестисалміє  
ексаностиларій Тропар, який виконують після дев'ятої пісні канону  
на утренях неділь та деяких свят, змістом якого є прославлення  
Апостолів як посланців Господніх; *світільний ім.*  
ектенія див. ектенія  
емпора див. хори  
ендітія див. індітія  
енколпій і енколпіон 1. Ікона або хрест, які священнослужителі носять  
на ший: нагрудна ікона, нагрудний хрест; 2. Нагрудна ікона  
архиєрея із зображенням Ісуса Христа  
енколпіон див. енколпій  
еофіон див. стихира євангельська  
епігонат і епігонатій див. набедренник  
епігонатій див. епігонат  
епіклéза і епіклéзис Молитва в складі євхаристійного канону, що її  
змістом є прикладання Святого Духа на Святі Дари, яку  
виголошують після євхаристійної молитви  
епіклéзис див. епіклéза  
епітýмія див. епитýмія  
епітрахíль див. епитрахíль  
ефаплема див. індітія



**Євангеліє i Євангелія, Євангеліє, Евангелія** Священно-богослужбова книга, що містить тексти Євангелій від Матвія, Марка, Луки та Іvana, поділена на зачала для читання під час богослужінь

**євангеліє 1.** Зачало Євангелія, яке прочитують під час богослужіння;

**2.** Читання Євангелія на богослужінні

**Євангеліє апракос i Євангеліє апракосне див. апракос**

**євангеліє воскресне** Євангеліє, призначене для прочитання на утренах неділь; **утреннє євангеліє**

**євангеліє дέнне** Те саме, що **євангеліє рядове**

**євангеліє на Страсний тиждень** Євангеліє, призначене для прочитання протягом Страсного тижня; **страснє євангеліє**

**Євангеліє напрестольне** Євангеліє, що його зберігають на престолі, з якого читають і з яким здійснюють входи на Літургії та яке на певних

богослужіннях виносять до храму вірних для вшанування

**євангеліє недільне** Євангеліє, призначене для прочитання в неділі

**євангеліє рядове** Євангеліє, призначене для прочитання в несвяткові дні; **дénne євангеліє**

**євангеліє святкове** Євангеліє, призначене для прочитання в церковні свята

**євангеліє страснє** Євангеліє, призначене для прочитання протягом Страсного тижня; **євангеліє на Страсний тиждень**

**Євангеліє-тетр див. Четвероєвангеліє**

**Євангеліє трéбне малé** Євангеліє, яке використовують для здійснення треб

**євангеліє утреннє див. євангеліє воскресне**

**Євангелія див. Євангеліє**

**євангельська стихира див. стихира євангельська**

**Євхологіон i Євхологіон, Евхолоѓий див. Трéбник**

**євхаристíйна молітва див. молітва євхаристíйна**

**євхаристíйна хýстка див. хýстка євхаристíйна**

**євхаристíйна чáша див. чáша**

**євхаристíйне винó див. винó євхаристíйне**

**євхаристійне поминання** див. поминання євхаристійне

**євхаристійний Агнець** див. Агнець

**євхаристійний канон** див. канон євхаристійний

**євхаристійний піст** див. піст євхаристійний

**євхаристійний посуд** див. посуд євхаристійний

**євхаристійний посуд малій** Євхаристійний посуд, який зберігають у

дароносці і використовують для причащення вірних у дома  
**Євхаристія 1.** див. Тайнство Євхаристії; **2.** див. Літургія

**ектенія** і ектенія Молитва, що складається з прохань різного змісту, виголошуваних священиком або дияконом, кожне з яких супроводжується приспівом, що його виконує хор чи присутні вірні; **дияконства мн.; дияконик**

**ектенія блага́льна** Те саме, що **ектенія проха́льна**

**ектенія благодáрна** див. **ектенія подячна**

**ектенія вели́ка** Мирна ектенія, яка складається з 12 прохань; **мирна ектенія**

**ектенія за оголошених** Ектенія, змістом якої є моління за оголошених, їх приєднання до Христової Церкви

**ектенія за помéрлих** Те саме, що **ектенія заупокíйна**

**ектенія за принéсені Дарí** Те саме, що **ектенія подячна**

**ектенія заупокíйна** Мирна ектенія, змістом якої є моління за душі всіх померлих християн (при вселенському поминанні) або за душі окремих осіб (при індивідуальному поминанні); **заст. ектенія усóтих**

**ектенія маля** Мирна ектенія, яка складається з двох прохань

**ектенія мирна** Ектенія, перше прохання якої починається словами “миром Господу помолімось”; **велика ектенія**

**ектенія подяки** див. **ектенія подячна**

**ектенія подячна** і **ектенія подáки** Мирна ектенія, змістом якої є подяка Господеві за спожиті під час причащення Святі Дари; **ектенія за принéсені Дарí**; **заст. благодáрна ектенія**

**ектенія потрійна** Ектенія, прохання якої супроводжують потрійним виконанням приспіву “Господи, помилуй”; **заст. трегúба ектенія; приліжна ектенія; усéрдна ектенія**

**ектенія приліжна** див. **ектенія потрійна**

**ектенія просительна** див. **ектенія проха́льна**

**ектéнія прохáльна** Єктенія, прохання якої супроводжують закликом “у Господа просім” і приспівом “подай, Господи”; **благáльна ектéнія; заст. просýтельна ектéнія**

**ектéнія трегúба** див. **ектéнія потрíйна**

**ектéнія усéрдна** див. **ектéнія потрíйна**

**ектéнія усóпших** див. **ектéнія заупокíйна**

**елéй** Освячена ароматна олія, яку використовують під час певних священнодій для помазання людей та церковних предметів; **розм. олíва**

**елéй для недýжих** Єлей, яким помазують, здійснюючи Тайнство Єлеопомазання

**елéй миропомáзання** Те саме, що **миро**

**елéй оголóшених** Єлей, яким помазують, здійснюючи богослужіння Тайнства Хрещення

**Елеопомáзання** див. **Тайнство Єлеопомазання**

**Елеосвячéння** див. **Тайнство Єлеосвячения**

**елеосвячувати** Здійснювати Тайнство Єлеопомазання, семиразово хрестовидно помазуючи єлем частини тіла хворого; **соборувáти**

**Елеосвящеñie** див. **Тайнство Єлеосвячения**

**єпíскоп** 1. Перший, найвищий, ступінь духовної ієархії, священства; **архиерéй**; 2. Особа, що займає найвищий ступінь священства, яка через рукопокладення прийняла Божу благодать і право здійснювати всі без винятку богослужіння й тайнства, у тому числі передавати цю благодать іншим у Тайнстві Священства; **архиерéй; ierárx; святíтель; archipástir**

**єпíскоп нарéчений** Особа, над якою здійснюють або здійснююватимуть єпіскопську хиротонію; **єпíскоп-номíнант**

**єпíскоп-номінант** Те саме, що **єпíскоп нарéчений**

**єпíскоп-рукоположíтель** Єпископ, який здійснює рукопокладення; **архиерéй-святíтель**

**єпíскопат** див. **єпíскопство**

**єпíскопство i єпíскопат** 1. Те саме, що **єпíскоп**; 2. Сукупність єпіскопів однієї Церкви

**єпíскопська хиротóнія** див. **хиротонія єпíскопська**

**єпítимíя i єпítимíя** Церковне покарання за гріхи у вигляді церковної заборони або наказу виконати визначену кількість молитов,

поклонів, здійснити паломництво, яке священнослужитель-сповідник накладає на каяника відповідно до тяжкості скоєних ним гріхів; *pokúta*

**єпитрахіль i епітрахіль** Елемент богослужбового одягу архиерея та ієрея, що являє собою довгий перев'яз, який надівають на шию поверх підризника

**Єрмолої див. Ірмологій**

**єрусалим** 1. Те саме, що *сіон* 1; 2. Те саме, що *дарохранільниця*  
**єрусалимська утрена** див. *утрена єрусалимська*



**жезл** див. **жезло**

**жезло** і **жезло архиєрейське**, **жезло архипастирське**, **жезл** Предмет архиєрейського богослужіння – висока палиця, увінчана хрестом; також ознака архиєрейського сану; *памеріця; посох жезлонобцець* Церковнослужитель, який під час архиєрейського богослужіння носить архиєрейське жезло

**женіх** див. **наречений**

**жертвенник** див. **жертбовник**

**жертівник** див. **жертбовник**

**жертбовник** і **жертівник**, заст. **жéртвенник** Стіл зліва від престолу, призначений для здійснення проскомидії; *проскомидійник; стіл предложе́ння; заст. предложе́ння; трапеза; професіє*

**жест літургійний** Жест, яким священнослужителі та миряни супроводжують виконання певних молитов і священнодій, що є зовнішнім виявом богоугодності: хресне знамення, благословіння рукою, піднесення рук, цілування, поклони тощо; *молитбовний жест*

**жест молитбовний** Те саме, що **жест літургійний**



**заамвонна молітва** див. молітва заамвонна

**заборона церквона** Різновид покути – заборона молитися під час богослужіння в храмі вірних разом з усіма вірними або й узагалі відвідувати богослужіння, яку Церква накладає на вірного за особливо тяжкі гріхи

**заборонена Жін.** до заборонений

**заборонений ім.** Особа, на яку накладено церковну заборону

**забороняти** Накладати церковну заборону

**завіса і завіса церквона** Завіса за царськими воротами; *катапетасма*; *вівтарна заслона*

**Загальна Мінея** див. Мінея Загальна

**загальна панахіда** див. панахіда загальна

**загальне богослужіння** див. богослужіння загальне

**загальний молебень** див. молебень загальний

**загальниця** Період церковного року, на який Церква звільнює вірних від одноденного посту середи й п'ятниці; *всейдний тиждень*; *суцільний тиждень*; *всейдна седміца*; заст. *посполита седміца*

**заговини і заговіни** День напередодні початку посту; *зануст*; розм. *підщання*

**заговіни** див. заговини

**задостойник** Ірмос дев'ятої пісні канону, який виконують на Літургії замість пісні на честь Богородиці “Достойно є воістину” у свято Воскресіння Христового, у дванадесяті свята тощо

**задушна Літургія** див. Літургія задушна

**задушний день** див. день задушний

**заздоровна** часточка див. часточка заздоровна

**запасти** див. Святі Дарі запасні

**запасні Святі Дарі** див. Святі Дарі запасні

**запечатувати** гріб Здійснювати обряд печатання гробу, роблячи лопатою знак хреста над кожним боком могили

**зáпíвка** Вода, яку вживають причасники після причащення, щоб рештки спожитих Святих Дарів не залишалися в роті

**запóн** Те саме, що **синдóн**

**запрестóльна ікона** див. ікона запрестóльна

**запрестóльний хрест** див. хрест запрестóльний

**запричаща́ти** див. причаща́ти

**зáпust** і **зáпustи** Те саме, що **záговини**

**зáпustи** див. **зáпust**

**заручáти** і **обручáти** Здійснювати заручини, благословляючи наречених вінчальними перснями

**заручáтися** і **обручáтися** Підлягати обряду заручин на Таїнстві Шлюбу

**зарúчена** Жін. до **зарúчений**

**зарúчений ім.** Особа, над якою здійснюють або здійснено обряд заручин; **обру́чник**

**зарúчини** і **зарúчення**, **обру́чення** Обрядова частина Таїнства Шлюбу, під час якої наречених благословляють освяченими вінчальними перснями й накладають їх ім на правиці

**заслóна вívtáрна** Те саме, що **зavísa**

**заупокíйна ектéнія** див. **ектéнія** заупокíйна

**заупокíйна лítія** див. **лítія** заупокíйна

**заупокíйна Літургíя** див. **Літургíя** заупокíйна

**заупокíйна ча́сточка** див. **ча́сточка** заупокíйна

**заупокíйне богослужíння** див. **богослужíння** заупокíйне

**заупокíйний тропár** див. **тропár** заупокíйний

**заутреня** див. **утреня**

**захíдні двéрі** див. **двéрі** захíдні

**захрýстія** Те саме, що **рýзиця**

**зачáло** Розділ, на які поділено богослужбове Євангеліє та Апостол, призначений для прочитання на богослужінні; **перíкопа**

**званíя** Те саме, що **сан** духовний

**звичáйна вечíрня** див. **вечíрня** звичáйна

**звичáйний благовíст** див. **благовíст** звичáйний

**звичáйний вíдпуст** див. **відпуст** звичáйний

**звíздá** і **звíздíця** Євхаристíйний предмет – конструкція з двох хрестоподібно з'єднаних дужок, яку ставлять на дискос, щоб уникнути зсування та змішування вирізаних часточок при покриванні дискоса покрívцями; **рідко зíрка**; **заст.** **астерíск**

**звіздіця** див. звіздá

**Зелені свята** див. свята Зелені

**зірка** див. звіздá

**Зіслання Святого Духа на Апостолів** див. Зішестя Святого Духа на Апостолів

**Зішестя Святого Духа на Апостолів** і **Зіслання Святого Духа на Апостолів**

Дванадесяте Господнє рухоме свято, яке звеличує подію сходження Святого Духа на апостолів; *П'ятдесятниця*; розм.

**Трійця**; **Зелені свята** мн.

**знак хреста** Те саме, що **зnaménnia hréscne**

**зnaménnyk** Церковний інструмент, яким роблять печать на просфорі; **дорнік**; **печатка**

**зnaménnia** Символ, предмет чи зображення, яке передає духовне значення божественних явищ, істин, подій без їхнього безпосереднього зображення: хрести, Агнець, причасне вино, світильники, одяг священнослужителів тощо

**зnaménnia hréscne** і **зnamenuvánnya hréscne**, **znamenuvánnya** хрестом

Літургійний жест – відтворення знаку хреста поруком руки, яке роблять на собі, на іншій особі чи на предметі; **знак хреста**; **hréscne znaménó**

**znaménó hréscne** Те саме, що **znaménnia hréscne**

**зnamenuvánnya hréscne** див. **znaménnia hréscne**

**зnamenuvánnya хрестом** див. **znaménnia hréscne**

**znamenuváti** Те саме, що **хрестити** 4

**znamenuváti** Те саме, що **хреститися** 3

**зображеній** див. **псалом зображеній**

**зображеній антифоон** див. **антифоон зображеній**

**зображеній псалом** див. **псалом зображеній**

**Зображені** і **заст.** **Ізобразительні** Те саме, що **Обідниця**

**зовнішній престол** див. **престол зовнішній**

**зовнішній притвір** див. **пáперть**



**ігúмен** 1. Звання, яке надають заслуженим ієромонахам та настоятелям монастирів; 2. Особа, що отримала це звання; **настóтель;** **намíсник**

**ігúменя** Жін до ігúмен

**ієрáрх** Те саме, що **єпíскоп** 2

**ієрархія церкóвна** Форма особливої участі й відповідальності в управлінні Церквою, яка базується на законодавчо й богословськи зієрархизованій участі у священстві Ісуса, виражена в ступенях: архиєрей — ієрей — диякон

**ієрéй** 1. Другий ступінь церковної ієрархії, середній між єпископом та дияконом; **пресвíтерат**; 2. Особа, що займає другий, середній, ступінь духовної ієрархії, яка через рукопокладення прийняла від архиєрея Божу благодать та право здійснювати всі богослужіння й таїнства, крім Таїнства Священства, обрядів освячення мира, антимінса та престолу тощо; **свящéник**; **пресвíтер**; рідко **náстíр**; розм. **nín**

**ієréйська Літургíя** див. Літургія ієréйська

**ієréйська хиротонíя** див. хиротонія ієréйська

**ієréйське благословíння** див. благословіння ієréйське

**ієréйське облачéння** див. облачeння ієréйське

**ієréйське облачéння малé** Богослужбовий одяг іерея, обов'язковий для здійснення всіх добових богослужінь, крім Літургії: епитрахиль, наруканики, фелон

**ієréйське облачéння пóвне** Богослужбовий одяг ірея, обов'язковий для здійснення Літургії: підризник, епитрахиль, наруканики, пояс, фелон, палиця або набедренник

**ієréйське освáчення хráму** див. освáчення хráму ієréйське

**ієréйський богослужбóвий óдяг** див. богослужбóвий óдяг ієréйський

**ієréйські рýзи** див. рýзи ієréйські

**ієродиáкон** 1. Звання, яке надають дияконові, що прийняв чернече постриження; 2. Особа, яка отримала це звання

**ієромонах** 1. Звання, яке надають іереєві, що прийняв чернече постриження; 2. Особа, яка отримала це звання

**ізобразітельний див. псалом зображеній**

**ізобразітельний псалом див. псалом зображеній**

**Ізобразітельні див. Зображеній**

**ікона** Церковний предмет – живописне зображення священної особи чи події; *образ; заст. лик*

**ікона аналойна** Ікона, яку виставляють на аналої для вшанування

**ікона виносна** Ікона, яку виносять під час хресних походів

**ікона запрестольна** Ікона із зображенням Ісуса Христа, Богородиці, святої особи чи події, що їм присвячено храм, яка розташована у вівтарі за престолом

**ікона іменна** Ікона святого, іменем якого названо християнина

**ікона нагрудна** Невелика ікона із зображенням Ісуса Христа чи Богородиці, яку носять на грудях – відзнака архиєрея: панагія, енколпій; *заст. наперсна ікона*

**ікона наперсна див. ікона нагрудна**

**ікона храмова** Ікона із зображенням тієї священної особи чи події, на честь якої збудовано чи освячено храм

**ікони намісні** Образи Ісуса Христа з Євангелієм та Богородиці з дитятком Ісусом – головні ікони іконостаса, що їх завжди розміщують обабіч царських воріт

**іконостас** 1. Покрита іконами стіна, що відокремлює вівтар від храму вірних; 2. Полиця для ікон у церкві; *кіот; розм. божник*; 3. Те саме, що *поліптіх*

**ікос і ікос акáфиста** Частина акафиста, яку виконують після кондака та у якій розвинуту тему, задану кондаком

**ікос акáфиста див. ікос**

**ікос канону** Піснеспів ікос, який виконують після шостої пісні канону

**ілитóн і розм. літóн** Освячена хустка, яку стелять на престолі на антимінс чи під нього та в яку загортают антимінс після Літургії; *заст. судáрій*

**ілитóнна губка** див. губка ілитóнна

**іматíй див. підрясник**

**іменіни** День пам'яті святого, ім'я якого носить християнин; *заст. тезоіменіцтво*

іменна ікона див. ікона іменна

іменословне благословіння див. благословіння іменословне

індікт Одиниця церковного літочислення — проміжок часу, що має 15 років

індіктіон 1. Одиниця церковного літочислення — проміжок часу, по закінченні якого числа Пасхи повторюються в такому ж порядку, як і в попередньому індіктіоні; триває 532 роки; 2. Таблиця для визначення дат рухомих свят, що додається до Місяцеслова

індітіон див. індітія

індітія і ендітія, едітія, заст. індітіон Верхній одяг престолу та жертвовника; заст. *ефаплема*

інститування Те саме, що возведення

інститувати Те саме, що возводити

іпакобі див. іпакобі

іпакобі і іпакобі мн. Сіdalний, який виконують у неділі та церковні свята

іподиякон 1. Чин церковнослужителя, у якому посвячений має право й обов'язок допомагати при здійсненні архиєрейського богослужіння: одягати архиєрея, тримати й подавати йому дикирій та трикирій тощо; 2. Особа, посвячена в цей чин; *розм. піддиякон*

Ірмологій і Ірмологіон, Ірмолой, Єрмолой Нотна церковно-богослужбова книга, збірка ірмосів

Ірмолой див. Ірмологій

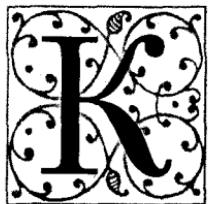
Ірмологіон див. Ірмологій

ірмос Початковий тропар пісні канону, який є тематичним, музичним та метричним зразком для тропарів цієї пісні канону

істочники див. джерела



Йордан див. Хрещення Господнє  
йорданська водá див. водá йорданська  
йорданське освячення водí див. освячення водí йорданське



**ка́дження** див. **кадіння**

**ка́діло** 1. Те саме, що лáдан; 2. Те саме, що **кадильница**

**ка́дильна молýтва** див. **молýтва кадíла**

**ка́дильница** Богослужбова посудина, що являє собою круглу чашу з кришкою на ланцюжках, у яку на жевріюче вугілля кладуть ладан для здійснення кадіння; **ка́діло**

**ка́дити** Здійснювати кадіння

**ка́діння** і **ка́дження** Священнодія, яка полягає в обкурюванні димом зі спалюваного в кадильниці ладану храму, його частин, священих предметів, людей у храмі

**казальни́ца** Місце в храмі вірних, із якого правлячий священнослужитель виголошує проповідь; **проповіда́льница**

**ка́záння** див. **прóповідь**

**каза́ти** див. **проповідувати**

**календáр церкóвний** Календар річного циклу церковних свят, постів, загальниць

**камилáвка** 1. Циліндричний головний убір великосхимників і малосхимників; 2. Частина клобука, що являє собою циліндричний головний убір; 3. Церковна нагорода ієрея, протодиякона та архидиякона, що являє собою розширений доверху циліндричний головний убір

**ка́мпан** див. **дзвін 1**

**канáрх** див. **канонárх**

**канархíст** див. **канонárх**

**кандíло** 1. Церковний світильник зі свічками; **свічник**; 2. Те саме, що **лампáда**

**канóн** 1. Піснеспів, що являє собою сукупність дев'яти або менше пісень, що складаються з ірмосів, тропарів, та віршів-приспівів, змістом якого є пояснення та прославлення священної особи чи події, що її свято відзначають; 2. див. **канóн євхаристíйний**; 3. див. **канúн**; 4. Те саме, що **антидóбр**

**Каноік** див. **Каноник**

**канон евхаристійний і канон літургійний**, канон 1. Частина Літургії вірних, під час якої здійснюють Таїнство Євхаристії; 2. Сукупність молитов, виконанням яких супроводжують здійснення Таїнства Євхаристії; *анáфора*

**канон літургійний** див. **канон евхаристійний**

**канон молебний** Канон, який виконують у складі молебня

**канон неповний** Канон, який складається з двох, трьох або чотирьох пісень

**канон повний** Канон, який складається з дев'яти або восьми пісень

**канонарх і канархіст**, заст. **канарх** Те саме, що співέць

**канонархання** заст. Дія за знач. **канонархати**

**канонархати** Співати на клиросі

**Каноник і Канон** Церковно-богослужбова книга, збірка канонів

**канун і канон, канунник** Столик у притворі зі встановленим на ньому розп'яттям та великою кількістю комірок для свічок, пред яким здійснюють заупокійні богослужіння; *панахідник*

**канунник** див. **канун**

**каплиця** Церковна споруда, у якій при потребі з дозволу єпископа можна здійснювати богослужіння, споруджена в місцях, де немає церкви або ж на честь визначної для певної місцевості священної особи чи події; *молитовнича*

**каплиця домашня** Те саме, що **каплиця приватна**

**каплиця приватна** Каплиця, що знаходиться біля приватного будинку або в ньому й належить окремій родині, особі тощо; *домашня каплиця*

**каптур** Те саме, що **кукіль 1**

**карàфка** див. **ампулка**

**катавасія** Ірмос, який завершує ряд тропарів пісні канону

**катапета́зма** див. **катапета́сма**

**катапета́сма і катапета́зма** Те саме, що *завіса*

**катасárка** і заст. **катасárкос** Нижній одяг престолу та жертовника, поверх якого стелять індитю; *сорóчка*

**катасárкос** див. **катасárка**

**катафáлк** див. **катафáлок**

**катафáлок і катафáлк** Підвищення, на яке встановлюють труну під час заупокійних богослужінь

**катéдра** див. **кафедра**

**катедральний собóр** див. **собóр кафедральний**

**катехизáція** Навчання основ християнської віри з метою підготовки оголошених до прийняття Таїнства Хрестення та охрещених осіб до прийняття інших таїнств

**Катехíзис** і **Катехíзм** Книга, що містить стислий виклад християнського віровчення

**Катехíзм** див. **Катехíзис**

**катехизувáти** Здійснювати катехизацію; заст. **катихумисáти**

**катехít** Особа, що навчає основ християнського віровчення, катехизує

**катехítка** Жін. до **катехít**

**катехумéн** Те саме, що **оголошений**

**катехуменáт** Період підготовки до прийняття Таїнства Хрестення чи інших таїнств

**катехумéнка** Жін. до **катехумéн**

**катíзма** див. **кафíзма**

**катíсma** див. **кафíзма**

**кафедра** і **катéдра** 1. Головний храм єпархії, у якому богослужіння відправляє єпархіальний єпископ; **кафедральний собóр**; **престольний храм**; **соббрний храм**; 2. Те саме, що амвон арихиєреїський; 3. Те саме, що трон

**кафедральний собóр** див. **собóр кафедральний**

**кафíзма** і **катíзма**, **катíсma** Розділ, на які поділено богослужбовий Псалтир, призначений для співання на богослужінні

**ка́цея** див. **ка́ція**

**ка́ція** і **ка́цея** Кадильниця з руків'ям, а не на ланцюжках

**кáяник** Те саме, що покутник

**кáяница** Жін. до **кáяник**

**Квітна недíля** див. **недíля Квітна**

**Квітний тýждень** див. **тýждень Квітний**

**Квітонбсна недíля** див. **недíля Квітонбсна**

**Квітонбсний тýждень** див. **тýждень Квітонбсний**

**кivбрíй** і **заст.** **кivбрíон** Купол над престолом, підтримуваний колонами; **сíнь**; **піднебéсne i.m.**; **балдахíн**

**кivбрíон** див. **кivбрíй**

**кivбóт** 1. Напрестольний предмет — вмістилище у вигляді церкви,

призначене для зберігання Напередосвячених і запасних Святих Дарів; **дарохранильниця**; **ковчéг**; **сіон**; **єрусалим**; **гробниця**; **артофóр**, **хлібонóсець**; заст. **перистéрій**; розм. **пушка**; 2. Поличка для ікон в будинку миряніна; **кіот**; **божнíк**

**килімчик** див. **орлець**

**кинонік** Те саме, що **причáсний**

**кіот** 1. Складана рама або шафка зі скляними дверцятами для ікон; **божнíк**; **ківбт**; 2. Полиця для ікон у житловому будинку або в церкві; **іконостás**; розм. **божнíк**; 3. Церковна шафка, у якій зберігають дароносицю, коли вона не на престолі; **ковчéг**

**клáдовище** Те саме, що **цвíнтар**

**клáсти поклóни** Вклонятися; **бýти поклóни**

**клáсти хрéст** 1. Помазувати хрестовидно; 2. Те саме, що **хрестíти**

**клир** 1. Те саме, що **духівни́цтво**; 2. Те саме, що **прýчет**

**клирік** Особа, що належить до клиру

**клирос** див. **крилос**

**клобúк** 1. Головний убір малосхимника, що являє собою камілавку, обтягнуту кукілем; 2. Повсякденний головний убір архиєрея, що складається з камілавки та кукіля; розм. **ковпáк**

**кни́га богослужбóва і кни́га богослужéбна** Книга, яку використовують під час богослужіння; **літургíйна кни́га**

**кни́га літургíйна** Те саме, що кни́га богослужбóва

**кни́га свяще́нно-богослужбóва** Книга Святого Письма, призначена для читання під час богослужіння: Євангеліє, Апостол, Псалтир, Паремійник

**кни́га церкóвно-богослужбóва** Богослужбова книга, яка містить тексти богослужінь, а також указівки щодо їх проведення

**книгодéржець** Церковний слуга, який тримає священні книги під час читання з них

**ковпáк** див. **клобúк**

**ковчéг** 1. Те саме, що **кіот** 3; 2. Те саме, що **дарохранильниця**

**ковчéжець** Те саме, що **дароносиця**

**кóливо** Церковно-обрядова страва зі зварених зерен пшениці, насичених цукром чи медом, інколи з порізаними фруктами, яку благословляють під час панахиди чи заупокійної литії; **кутá**

**колінопреклоніння** Літургійний жест – стояння на колінах, ставання на коліна

**коло богослужінь** Сукупність богослужінь, які здійснюють протягом року, тижня або доби, а потім повторюють знову; **цикл богослужінь**

**коло богослужінь добове** Сукупність богослужінь, що їх служать протягом однієї доби; складається з дев'ятого часу, вечірні, повечер'я, опівнічниці, утрені, першого часу, третього часу, шостого часу, Літургії; **добове богослужіння; церковне правило**

**коло богослужінь річні** Сукупність богослужінь на честь тих священних осіб чи подій, згадуванню яких присвячено певні дні року, складається з богослужінь святкових, недільних, пісних тощо;

**річні богослужіння**

**коло богослужінь седмичне** Те саме, що **коло богослужінь тижніве**

**коло богослужінь тижніве** Сукупність богослужінь на честь тих священних осіб та подій, згадуванню яких присвячено дні тижня; складається з богослужінь понеділка, вівторка, середи, четверга, п'ятниці та суботи; **тижніве богослужіння; седмичне**

**коло богослужінь; заст. седмичний круг; шестоднів**

**коло церковних свят** Сукупність церковних свят літургійного року; **цикл церковних свят**

**коло церковних свят велико́днє** Сукупність церковних свят, об'єднаних навколо свята Великодня; **велико́дній цикл церковних свят;**

**пасхальне коло церковних свят; заст. пасхальний круг**

**коло церковних свят пасхальне** Те саме, що **коло церковних свят велико́днє**

**коло церковних свят різдвя́не** Сукупність церковних свят, об'єднаних навколо свята Різдва Христового; **різдвя́ний цикл церковних свят; заст. різдвя́ний круг**

**кондак** Частина акафиста, яку виконують перед ікосом

**Кондакár i заст. Кондакáрій** Нотна церковно-богслужбова книга, збірка кондаків

**Кондакáрій див. Кондакár**

**кóпіє Євхаристійний** предмет – ніж, подібний до списа, для вирізування Агнця та часточок із проскомидійних просфор; **спис**

**кóпіє велике** Копіє, призначене для розрізування проскомидійних просфор

**кóпіє малé** Копіє, призначене для виймання часточок із проскомидійних просфор

- корогвá див. хорúтва  
 корогбó див. хорúтва  
 корóна Те саме, що вінéць  
 корóтка сугúба ектéнія див. сугúба ектéнія корóтка  
 корóтке освýчення водí див. освýчення водí корóтке  
 корóткий апráкос див. апráкос корóткий  
 корóткий вíдпуст див. вíдпуст корóткий  
**Корóткий Молитóвник** див. Молитóвник Корóткий  
 корóткий фелón див. фелón корóткий  
 краєгранéсіє див. акростíх  
 краєстрóчіє див. акростíх  
 крásні ворóта див. ворóта крásні  
 крýжмо Те саме, що хрестíльна сорóчка  
 крýлас див. крýлос  
 крýлос і клýрос, крýлас Частина солеї справа та зліва від амвона,  
     призначена для читців та співців  
 крилошáнин Те саме, що спíвець  
 крилошáнка Мирянка – учасниця церковного хору  
 крýпта Підземна каплиця, розташована під церквою, *Лев. 3 діл. 13*  
 крýсло Те саме, що трон  
 кропíльнициá Церковна посудина для свяченої води, яку використовують  
     при кропленні  
 кропíло Церковний предмет – щітка для кроплення свяченою водою  
 кропíти Оббрізкувати освяченою водою, благословляючи та освячуючи  
 круг пасхáльний див. кóлlo церкóвних свят велико́днє  
 круг рíздвáйний див. кóлlo церкóвних свят рíздвáйне  
 круг седмíчний див. кóлlo богослужíнь тижнéве  
 ктýтор Те саме, що староста церкóвний  
 кукíль і заст. кукúль 1. Верхній головний убір великосхімника, що  
     являє собою покривало, яке надівають поверх камилавки;  
     кáптýр; апóстольник; 2. Частина колобука, що являє собою  
     покривало, яке обтягує камилавку й спадає на спину трьома  
     довгими кінцями; *розм. намíтка*  
 кукúль див. кукíль  
 кум Хрещений батько по відношенню до хрещеної матері та батьків  
     охрешеного

**кумá** Хрещена мати по відношенню до хрещеного батька та батьків  
охрещеного

**кумíство** Духовна спорідненість, яка виникає в результаті здійснення  
Тайнства Хрещення між хрещеним батьком, хрещеною матір'ю  
та батьками охрещеного

**купéль** див. кўпіль

**кўпіль** і заст. купéль

Те саме, що хрестильниця

**кутý** Те саме, що кóливо

**Кутý Голóдна** див. Навечíр'я Богоýвлення

**кўхлик** див. кўхлик церкóвний

**кўхлик церкóвний** і кўхлик

Церковна посудина, у якій під час Літургії  
подають причасне вино, воду й теплоту



**лавіда** див. лóжица

**ла́дан** Ароматна смола, яку вкладають до кадильниці для здійснення кадіння; **фіміам**; **каділо**; заст. **ливáн**

**ла́данниця** Ароматница для ладану; **розм. лóдка**

**ламáння святого** Агнця Священнодія в складі обряду причащення, під час якої правлячий священнослужитель розділює Агнець на частинки

**лáмпа** див. лампáда

**лáмпа вíчна** Лампада, що висить перед престолом і горить постійно, коли на престолі є освячені Святі Дари

**лампáда** і рідко **лампáдка** 1. Церковний світильник, що являє собою посудину із гнотом, наповнену олією, що його підвішують перед іконами й запалюють під час богослужінь; **канділо**; рідко **лáмпа**; 2. Великий ручний свічник, який носять перед священнослужителем на великому й малому входах; **примикíр**; **дияконська свíчка**; **переносна свíчка**; **ставник**

**лампáдка** див. лампáда

**лампáдник** Те саме, що свічконóсець

**лéнтіон** див. синдóн

**лжíця** див. лóжица

**ливáн** див. лáдан

**лик** заст. 1. Те саме, що **образ**; 2. Зображене на іконі обличчя священної особи; **образ**; 3. Ікона із зображенням обличчя Ісуса Христа, Богородиці чи святого; **образ**; 5. Те саме, що **хор**; 5. Миряни, присутні на богослужінні

**лítíйна ектéнія** див. ектéнія лítíйна

**лítíйна стихíра** див. стихíра лítíйна

**лítíйник** Церковна посудина для здійснення обряду освячення хліба, пшениці, вина та елею; **всенічник**; заст. **посудина для освячення хліба, пшениці, винá та еléю**

**лítíя** 1. Богослужіння в складі всенічної, що його відправляють у

притворі та під час якого здійснюють обряд освячення хліба, пшениці, вина та елею; 2. див. літія заупокійна

**літія заупокійна** і літія Литія, яку здійснюють разом із паастасом чи окремо при винесенні з дому тіла померлого, над могилами в Проводи та поминальні дні, а також після заупокійної Літургії на бажання вірних; *сорокоусти мн.*

**литобн** див. їлитон

**Літній піст** див. піст Літній

**Літургіарій** див. Літургікон

**літургійна книга** див. книга літургійна

**літургійний Агнець** див. Агнець

**літургійний віголос** див. віголос літургійний

**літургійний день** див. день літургійний

**літургійний жест** див. жест літургійний

**літургійний канон** див. канон євхаристійний

**літургійний посуд** див. посуд літургійний

**літургійний рік** див. рік літургійний

**літургійні шати** див. шати літургійні

**Літургікон** і **Літургіарій** див. Служебник

**літургісання** Дія за знач. літургіати

**літургіати** 1. Відправляти богослужіння; 2. Відправляти Літургію

**Літургія** Центральне богослужіння добового кола, під час якого відбувається Таїнство Євхаристії; *Служба Бóжа*; рідко *Євхаристія*; заст. *Обідня*

**літургія** Те саме, що богослужіння

**Літургія архиєрейська** Літургія, яку відправляє архиєрей

**Літургія вірних** Третя частина Літургії, під час якої відбувається Таїнство Євхаристії, священнослужителі та вірні причащаються; *Літургія жéртви\**; *Літургія Євхаристії\**

**Літургія Євхаристії\*** Те саме, що Літургія вірних

**Літургія жéртви\*** Те саме, що Літургія вірних

**Літургія задушна** Те саме, що Літургія заупокійна

**Літургія заупокійна** Літургія, під час якої виконують заупокійну єктенію; *задушна Літургія*; *сорокоусти мн.*

**Літургія ієрейська** Літургія, яку здійснює ієрей

**Літургія Напередосвячених Дарів** і **Літургія Попередньоосвячених**

**Дарів, Літургія Ранішоосвячених Дарів, заст.** Літургія Преждеосвячених Дарів, Літургія Преждеосвящених Дарів Літургія, що її відправляють у середи й п'ятниці Великого Посту та в понеділок, віторок і середу Страсного тижня, на якій не здійснюють Таїнства Євхаристії, а вірних причащають Напередосвяченими Святыми Дарами

**Літургія оглашених див. Літургія оголошених**

**Літургія оголошених і заст.** Літургія оглашених Друга частина Літургії, яка є приготуванням до Євхаристії; *Літургія слова\**

**Літургія Попередньоосвячених Дарів див. Літургія Напередосвячених Дарів**

**Літургія Преждеосвячених Дарів див. Літургія Напередосвячених Дарів**  
**Літургія Преждеосвященних Дарів див. Літургія Напередосвячених Дарів**  
**Літургія Ранішоосвячених Дарів див. Літургія Напередосвячених Дарів**  
**Літургія слова\*** Те саме, що **Літургія оголошених**

**Літургія соборна** Літургія, яку здійснює собор священнослужителів лідока див. ладанниця

**лóжечка див. лóжиця**

**лóжиця і лóжечка, заст. лжíця** Євхаристійний предмет – ложка для причащення мирян і церковнослужителів; **заст. лавíда**



Макавійка див. піст Успінський  
малá агіáсма див. агіáсма малá  
малá вечíрня див. вечíрня малá  
малá ектéнія див. ектéнія малá  
малá плащаниця див. плащаниця малá  
малá схýма див. схýма малá  
Малá чотиридесятниця див. чотиридесятниця Малá  
малé іерéйське облачéння див. іерéйське облачéння малé  
малé кóпіе див. кóпіе малé  
малé освячeння водí див. освячeння водí малé  
малé освячeння хráму див. освячeння хráму малé  
малé повечéр'я див. повечéр'я малé  
малé славослíв'я див. славослíв'я малé  
малé трéбne Євáнгелíe див. Євáнгелíe трéбne малé  
малé церкóвne свято див. церкóвne свято малé  
малий відпуст див. відпуст малий  
малий воздúх див. воздúх малий  
малий вхíд див. вхíд малий  
малий вхíд із Євáнгелíem Те same, що вхíд із Євáнгелíem  
малий вхíд із кадíльницею Те same, що вхíд із кадíльницею  
малий дзвін див. дзвін малий  
малий евхаристíйний посуд див. евхаристíйний посуд малий  
малий поклíн див. поклíн малий  
малий покрíвець див. покрíвець малий  
малий потíр див. потíр малий  
малий трéбний хрест див. хрест трéбний малий  
Малий Тréбник див. Тréбник Малий  
малий фелóн\*\* див. фелóн малий\*\*  
Малий Часослóв див. Часослóв Малий  
малí обíти див. обíтницí малí  
малí обíтницí див. обíтницí малí

**малосхімник** 1. Чернець, який прийняв малу схиму; 2. Те саме, що **схіма малá**;

**малосхімниця** Черниця, яка прийняла малу схиму  
мáнтія Верхній одяг архиереїв та ченців, що являє собою довгу накидку  
без рукавів

**мáнтія архиерéйська** Елемент архиерейського облачення – кольорова мантія з нашитими на ній скрижалими та джерелами,  
яку носять поверх богослужбового або повсякденного  
одягу

**мáнтія чернéцька** Верхній повсякденний одяг ченців – чорна мантія,  
яку носять поверх ряси; **пáлій**

**Мартироблог** Список святих із короткою біографією та вказівкою місця  
їхнього поховання, викладений у календарному порядку за  
датами смерті цих святих

**Маслосвіття** див. **Тáйство** **Маслосвіття**

**Маслосвячення** див. **Тáйство** **Маслосвіття**

**Маслосборування** див. **Тáйство** **Маслосборування**

**Мáсляна** Те саме, що **тýждень Сиропусний**

**Мáсляница** див. **Мáснициа**

**Масний тýждень** див. **тýждень Масний**

**Мáснициа i Мáсляница** Те саме, що **тýждень Сиропусний**

**мати вінчальна** Вірна, що бере участь у Тайстві Вінчання як свідок;  
**поручительница; заст.** **восприéмница**

**мати хрещéна** Вірна, що, беручи участь у Тайстві Хрещення, вступає  
з охрещуваним у зв'язок духовної спорідненості (материнства);  
**заст.** **восприéмница; розм.** **нанáшка**

**междоcharсie** див. **мíжчáсся**

**межíчаси** див. **мíжчáсся**

**метánie** див. **метáнія**

**метáнія i розм. метánie** див. **поклín**

**мýрна ектéнія** див. **ектéнія мýрна**

**мýрний вýголос** див. **вýголос мýрний**

**мýрник** див. **мирувáльник**

**мýрница** 1. Ароматниця для збереження міра в храмі; 2. див. **скryнка**  
**хрестíльна**

**мýро** Приготовлена та освячена на обряді мироваріння ароматна олія,

якою помазують людей під час Таїнства Миропомазання та церковні предмети під час освячення храму, престолу, антимінса тощо; **елей миропомазання**

**мирівня** див. **мирування**

**миріврення** див. **мироваріння**

**мироваріння і миріврення** Обряд приготування мира, який здійснює патріарх або митрополит, у період від Великого понеділка до Великого четверга

**мироносиця** Спеціальна посудина, що знаходиться в патріаршому храмі, у якій зберігають все освячене на Великому тижні миро та з якої його розсилають по парафіяльних церквах

**миропомазана** Жін. до **миропомазаний**

**миропомазаний ім.** Особа, що прийняла Таїнство Миропомазання

**Миропомазаніє** див. **Миропомазання**

**Миропомазання і заст.** **Миропомазаніє** див. **Таїнство Миропомазання**

**миропомазання** 1. Обряд помазання миром новоохрещеного, який здійснюють під час Таїнства Миропомазання; 2. Те саме, що **мирування**

**миропомазувати** Хрестовидно помазувати миром частини тіла людини, здійснюючи Таїнство Миропомазання

**миропомазуватися** Підлягати миропомазанню

**мірствування** Літургійний виголос “Мир усім”, яким правлячий священнослужитель супроводжує благословіння вірних у деякі моменти богослужіння; **мірний виголос, літургійний привіт**

**мірствувати** Виголосом “Мир усім” супроводжувати благословіння вірних у найважливіші моменти Літургії

**мирувальник і мірник** Пензлик, паличка або паличка з кулькою на кінці для здійснення помазання; **стручок; помазок; розм. щіточка; гілочка; патичок**

**мирування і мирівня** Обряд, під час якого священнослужитель помазує людей елеем, освяченим на литії; **миропомазання**

**мирувати** Здійснювати мирування; **миропомазувати**

**мируватися** Підлягати мируванню

**мирянин** Особа, що не належить до духівництва

**мирянка** Жін. до **мирянин**

**мітра** Богослужбовий головний убір єпископа, архимандрита та

нагороженого нею протоіерея, що має вигляд корони, оздобленої іконами

**мýтра нагороднá** Митра, якою нагороджують заслужених ієреїв (архимандритів, протоіереїв)

**мýтра патріáрша** Митра, увінчана хрестом, – відзнака патріаршого сану

**митрат** Священнослужитель (архимандрит, протоієрей), нагороджений митрою

**митронóсець** Церковний слуга, який на архиєрейському богослужінні носить митру

**митрополít** 1. Сан, звання єпископа що стоїть на чолі церковної адміністративної одиниці – митрополії; 2. Особа, поставлена в цей сан

**міжчáсся i заст. междоcháсie, рідко межíчаси мн., почáсie** Богослужіння добового кола, що являє собою продовження часів, яке відправляють в усі дні тижня, крім неділі та деяких інших днів, що їх регламентує Устав

**Мінéя** Церковно-богослужбова книга, що містить змінні частини богослужінь нерухомих церковних свят на кожен день місяця окремо

**Мінéя Загáльна** Мінея, що містить змінні частини загальних богослужінь окремо для кожного класу святих

**Мінéя Місячна** Церковно-богослужбова книга, що містить тексти змінних частин богослужінь нерухомих церковних свят, які розміщені в календарному порядку за місяцями та днями

**Мінéя Святкóва** Церковно-богослужбова книга, що містить тексти змінних частин богослужінь Господніх, Богородичних церковних свят та свят особливо шанованих святих; *Анфалогій; Трефалогій; Цвіtosлоб; Щвітна Мінéя*

**Мінéя Цвітна** Те саме, що **Мінéя Святкóва**

**Мінéя Чéтъя** Збірка життєписів святих, що розташовані в календарній послідовності вшанування пам'яті цих святих Церквою, призначена для позабогослужбового читання

**Мінолóгіон дiв. Місяцеслóб**

**місце виšнe i місце висóке** Те саме, що **горнє місце**

**місце горнє i місце горiшнє** Підвищення в східній частині вівтаря, на якому установлюють трон; *виšнe місце, горнiй престóл; заст. горнє сiдáлище*

**місце облачальне** Те саме, що амвон архиєрейський  
місце в церковне свято див. церковне свято місце

**Місяцеслів див. Місяцеслоб**

**Місяцеслоб і Місяцеслів** Частина деяких богослужбових книг або  
окрема книга, що містить календар церковних свят із  
визначенням їх класу, пасхалію, індиктіон, а також змінні  
частини деяких богослужінь річного кола та іншу інформацію  
щодо днів літургійного року; *Півуста́в; Міналогіон; Свя́ти*

**Місячна Мінея див. Мінея Місячна**

**многолітствува́ння 1. див. моноголіття; 2. Дія за знач. многолітствува́ти**  
многолітствува́ти Виконувати многоліття

**многоліття** Піснеспів “Многая літа”, який містить побажання довгих  
років здорового та праведного життя

**молéбен див. молéбень**

**молéбень і молéбінь, заст. молéбен** Богослужіння, під час якого  
здійснюють подяче або прохальне моління з приводу подій  
чи потреб у житті цілого суспільства або окремої особи;  
*парáклис*

**Молéбень до Пресвятої Богородиці** Молебень, змістом якого є молитовне  
звернення до Пресвятої Богородиці; *Парáклис до Пресвятої  
Богородиці*

**молéбень загáльний** Молебень, який відправляють із приводу потреб  
чи подій у житті цілого суспільства

**молéбень подячнý і рíдко молéбень вдячнý** Молебень, змістом якого  
є подяка Богові за особливе благодіяння до цілого народу,  
окремого поселення, родини чи особи

**молéбень привáтний** Молебень, який здійснюють на прохання окремої  
особи з певної нагоди в її особистому житті

**молéбень прохáльний** Молебень, змістом якого є звернене до Бога  
прохання відвернути війну, епідемію, стихійне лихо тощо

**молéбінь див. молéбень**

**молéбний канóн див. канóн молéбний**

**Молéбник** Церковно-богослужбова книга, що містить тексти молебнів  
та вказівки щодо їх проведення

**молéбствува́ння** Дія за знач. молéбствува́ти

**молéбствува́ти** Здійснювати молебень

**молітва Усталена** словесна формула, змістом якої є звернення до Господа Бога, Пресвятої Богородиці та святих із проханням чи подякою або прославлення священих осіб і подій

**молітва антифона і молітва антифонона** Тиха молитва, що передує виконанню антифона

**молітва відпустітельна** Те саме, що **молітва розрішальна**

**молітва воздуха** Молитва, якою правлячий священнослужитель супроводжує піднесення воздуха; **молітва покрів'a**

**молітва вхідна** Молитва, яку священнослужителі виконують, входячи до вівтаря для здійснення Літургії

**Молітва Господня** Молитва "Отче наш"

**молітва євхаристійна** Головна молитва євхаристійного канону

**молітва заамвонна** Молитва, яку правлячий священнослужитель виконує на закінчення Літургії, вийшовши з вітара до храму вірних  
**молітва кадила і молітва кадильна** Молитва, якою правлячий священнослужитель супроводжує благословіння кадильниці кожного разу перед кадженням

**молітва облачення** Молитва, яку виконують священнослужителі, одягаючи на себе богослужбовий одяг

**молітва покрів'a** Те саме, що **молітва воздуха**

**молітва похвально-подячна** Тиха молитва, яку правлячий священнослужитель виконує між "Достойно і праведно є" та серафимською піснею, що її змістом є прославлення Господа та подяка Йому за подаровані людям блага

**молітва початкова** Молитва, яку виконують на початку богослужіння

**молітва предложення** Молитва, яку правлячий священнослужитель виконує на проскомидії після обряду кадження Святих Дарів, що її змістом є звернене до Бога прохання прийняти принесені Святі Дари; **молітва принесення; молітва проскомидії**

**молітва приготування** Молитва "Вірую, Господи, і ісповідую", яку священнослужителі та миряни промовляють безпосередньо перед причащанням

**молітва принесення див. молітва приношення**

**молітва приношення і молітва принесення** Те саме, що молітва предложення

**молітва проскомидії** Те саме, що **молітва предложення**

**молітва проща́льна** Те саме, що **молітва розріша́льна**

**молітва розріша́льна** Молитва, яку священнослужитель виконує, закінчуючи відспівування та яку, записану на папері, вкладає в руку померлого; **відпустітельна молітва; проща́льна молітва**

**молітва розрішення** Молитва, якою священнослужитель-сповідник супроводжує розрішення каяника від гріхів

**молітва розрішення від клятви** Молитва, якою священнослужитель-сповідник супроводжує розрішення каяника від церковної заборони

**молітва та́емна** Те саме, що **молітва ті́ха**

**молітва ті́ха** Молитва, яку правлячий священнослужитель виконує пошепки; **та́емна молітва**

**молітвеник** див. **молі́льник**

**Молітвеник** див. **Молитóвник**

**Молитвослів** див. **Молитвослóв**

**Молитвослóв і Молитвослів** Церковно-богослужбова книга, що містить витяги з інших церковно-богослужбових книг: тексти деяких богослужінь добового кола, акафисти, Місяцеслів, пасхалію тощо

**молітися** 1. Виголошувати молитву; 2. Брати участь у богослужінні

**молитóвний жест** див. **жест молитóвний**

**молитóвний пóхід** див. **пóхід молитóвний**

**Молитóвник і Молітвеник** Книга, що містить тексти молитов, які використовують поза богослужінням, під час деяких богослужінь добового кола, під час та після здійснення таїнств, а також церковно-релігійні пісні, пасхалію, церковний календар, зрідка – деякі катехитичні вказівки; призначена головним чином для мирян; **Молитвослóв**

**молитóвниця і молитóвня** Те саме, що **капліця**

**молитóвня** див. **молитóвниця**

**молі́льник і заст. молітвеник** Особа, що молиться, бере участь у богослужінні

**молі́льниця** Жін. до **молі́льник**

**минастíрська цéрква** див. **цéрква монастíрська**

**минашество** Те саме, що **духівніцтво чóрне**

**морськé i заст. морскóе ім.** Спеціально відведене місце під престолом, куди зливають зужиту свячену воду

**морскóе див. морськé**

**мóщі** Нетлінні рештки тіла святого, які є предметом релігійного вшанування

**мýса див. гýбка**

**мúченичен див. мúченичний**

**мúченичний i заст. мúченичен ім.** Піснеспів – канон, тропар, стихира, – змістом якого є звеличення подвигу й особи мученика за віру

**М'ясницí** Період літургійного року, що триває від свята Богоявлення Господнього до початку Великого Посту; *розм. М'ясоід*

**М'ясоід див. М'ясницí**

**М'ясоопусна недíля див. недíля М'ясоопусна**

**М'ясоопусний тýждень див. тýждень М'ясоопусний**

**М'ясоопуст** 1. Те саме, що тýждень М'ясоопусний; 2. Те саме, що недíля М'ясоопусна



**набéдреник** Елемент богослужбового одягу архиерея та нагородженого ним іерея, що являє собою довгу хустку, яку за два кути підвішують до пояса та носять на стегні; **наколінник**; **заст.** *епігонат*

**Навечíр'я Богоявлення** День напередодні свята Богоявлення Господнього; **розм.** *Другий Хрецéнський Свят-вéчір, Галóдна Кутя*

**Навечíр'я Різдва Христóвого** День напередодні свята Різдва Христового — останній день Різдвяного посту; **Святíй вéчір**, **розм.**

### **Багáтій вéчір**

**нагорóда церкóвна** Елемент богослужбового одягу або головний убір, яким нагороджують заслужених священнослужителів: подвійний орап, набедренник, палиця, камилавка, скуфія, митра тощо

**нагорóдження** Обряд відзначення священнослужителя певною церковною нагороною за особливі заслуги перед Церквою

**нагорóджуваний ім.** Священнослужитель, якого нагороджують або нагороджуватимуть певною церковною нагороною за особливі заслуги перед Церквою

**нагороднá мítра див. мítра нагороднá**

**нагrúдна ікона див. ікона нагrúдна**

**нагrúдний хрест див. хрест нагrúдний**

**нагrúдний хрéстик див. хрéстик нагrúдний**

**надгрóбне ім.** Утреня Великої суботи, присвячена згадуванню й прославленню померлого та покладеного до гробу Господа Ісуса Христа

**надгрóбний хрест див. хрест надгрóбний**

**найменувáння дитíни** Обряд, що передує богослужінню Таїнства Хрещення, під час якого охрещуваному дають ім'я

**найсвятíший** Означення в складі титулу патріарха

**Найсвятíши Дарíй див. Дарíй Святí**

**накладáння перснíв** Обряд в складі заручин, який полягає в благословінні наречених освяченими перснями й надіванні перснів ім на правиці

**накладання покути** Визначення покарання для каяника відповідно до тяжкості скоєних ним гріхів, яке здійснює священнослужитель-сповідник під час богослужіння Таїнства Сповіді

**накладати персні** Надівати персні на правиці заручуваних  
**накладати покуту і рідко покладати покуту** Визначати покарання для каяника відповідно до тяжкості скоєних ним гріхів

**наколінник** Те саме, що набéдреник

**намашення** див. помáзання

**намащувати** див. помáзувати

**намащуватися** див. помáзуватися

**намісник** 1. Те саме, що свящéник парафіяльний; 2. Те саме, що ігúмен

**намісниця** Те саме, що ігúменя

**намісні іко́ни** див. іко́ни намісні

**намітка** див. кукіль 2

**намогільний хрест** див. хрест намогільний

**нанáшка** див. мати хрещéна

**нанáшко** див. ба́тько хрещéний

**Напередосвячénі Святі Дарí** див. Святі Дарí Напередосвячénі

**напéрсна ікона** див. ікона напéрсна

**напéрсний хрест** див. хрест напéрсний

**напéрсник** див. енкóлпíй

**наплéчник** див. наплíчник

**наплíчник і наплéчник** 1. Те саме, що орап; 2. Те саме, що омофóр

**напрестольна пеленá** див. пелéна напрестольна

**напрестольне Євáнгеліє** див. Євáнгеліє напрестольне

**напрестольний хрест** див. хрест напрестольний

**напрестольні рéчи** див. рéчи напрестольні

**нарамéнник і наráмник** див. омофóр

**наráмник** див. нарамéнник

**наречéна** ім. Мирянка, яка готується прийняти або приймає Таїнство Шлюбу; заст. **невíста**

**наречéний<sup>1</sup>** ім. Мирянин, який готується прийняти або приймає Таїнство Шлюбу; заст. **женíх**

**наречéний<sup>2</sup>** ім. Те саме, що стáвленик

**наречéний єпíскоп** див. єпíскоп наречéний

**нарукавник і нарукавниця** Елемент богослужбового одягу священнослужителя, що являє собою манжет для стягування рукавів підризника чи стихаря; *заст. пору́ч*

**нарукавниця** див. **нарукавник**

**настóятьль** 1. Те саме, що **свящéник парафíйний**; 2. Те саме, що **ігúмен**

**наука** див. **прóповідь**

**начíння церкóвне** див. **речí церкóвні**

**небíжчик** Особа, над тілом якої здійснюють похованальні обряди та заупокійні богослужіння, а також ім'я якої згадують при поминанні; *помéрлій ім.; новоспочíлій ім.; заст. усóтий ім.*

**небíжчиця** Жін. до **небíжчик**

**невíста** див. **наречéна**

**недíльна всенíчна** див. **всенíчна недíльна**

**недíльна опíвнíчница** див. **опíвнíчница недíльна**

**недíльне євáнгеліе** див. **євáнгеліе недíльне**

**недíльний антифóн** див. **антифóн недíльний**

**недíльне богослужíння** див. **богослужíння недíльне**

**недíльний відпust** див. **відпust недíльний**

**недíльний дзвíн** див. **дзвін недíльний**

**Недíля Антиpásхи** Те саме, що **Антиpásха**

**недíля Бíла** Те саме, що **Антиpásха**

**Недíля Вáїй** Те саме, що **недíля Вéрбна**

**недíля Вéрбна** Недíля Вербного тижня, що її богослужíння, яке завершують обрядом освячення вербової лози, звеличує подію в'їзду Ісуса Христа до Єрусалима; *Недíля Вáїй; Квíтна недíля; Квíтонóсна недíля; Недíля Квíтоносíй; Недíля Квíтоносíння; розм. Шýткова недíля; Вéрбница*

**недíля Дарнá** див. **Антиpásха**

**недíля Квíтна і недíля Цвítна** Те саме, що **недíля Вéрбна**

**Недíля Квíтоносíня і Недíля Цвítносíня** Те саме, що **недíля Вéрбна**

**недíля Квíтоносíй і недíля Цвítносíй** Те саме, що **недíля Вéрбна**

**недíля Квíтонóсна і недíля Цвítтонóсна** Те саме, що **недíля Вéрбна**

**недíля М'ясоپúсна** Недíля М'ясопусного тижня – останній день перед Великим Постом, у який ще дозволено споживати м'ясні страви; *M'ясоpúst*

**неділя Новá** Те саме, що **Антипасха**

**Неділя Оновлення** Те саме, що **Антипасха**

**неділя Провідна** Те саме, що **Антипасха**

**неділя Проща́льна** див. **неділя Сиропусна**

**неділя Прóщена** див. **неділя Сиропусна**

**неділя Сиропусна** Неділя Сиропусного тижня – заговини перед Великим

Постом; *Сиропуст*; розм. *Проща́льна неділя*; *Прóщена неділя*

**неділя Томíна і неділя Фóмина** Те саме, що **Антипасха**

**неділя Хрестопоклонна** Неділя Хрестопоклонного тижня, що її бого-

служіння, у центрі якого обряд винесення святого хреста та

поклоніння йому, звеличує святий хрест та плоди хресної  
смерті Ісуса Христа, – середина Великого Посту; *Середпістя*

**Неділя Цвітоноси́ння** див. **Неділя Квітоноси́ння**

**неділя Шуткóва** див. **неділя Вéрбна**

**нелітургíйний день** див. **день алітургíйний**

**необов'язкóве тáйство** див. **тáйство необов'язкóве**

**непóвне архиерéйське облачéння** див. **архиерéйське облачéння непóвне**

**непóвний канóн** див. **канóн непóвний**

**неподвижne церкóвne свято** див. **церкóвne свято неподвижne**

**непорóчníй тропár** див. **тропár непорóчníй**

**непорóчní iм. mn.** 1. Назва 17-ї кафизми Псалтиря, що починається

словами “Блаженнí непорочні”, яку виконують під час деяких  
богослужінь добового та тижневого кола, а також на деяких  
заупокійних богослужіннях як приспів до тропаря; 2. Тропар,  
приспівом до якого є непорочні; *непорóчníй тропár*

**нерухóбne церкóvne свято** див. **церкóvne свято нерухóбne**

**нічнé чuvánnia** див. **чuvánnia нічнé**

**Новá неділя** див. **неділя Новá**

**нововозвéдений** Те саме, що **новорукопоклáдений**

**новоневíсна Жíн.** до **новоневíсний**

**новоневíсний** Те саме, що **новошлóбний**

**новоодrúжena Жíн.** до **новоодrúжений**

**новоодrúжений** Те саме, що **новошлóбний**

**новопovíncana Жíн.** до **новопovíncаний**

**новопovíncаний** Те саме, що **новошлóбний**

**новопосвячений i посвячений** Те саме, що **новопостáвлений**

**новорукопокладений ім.** Особа, яку недавно або щойно рукопокладено в духовний чин; **новопоставлений ім.; новопосвячений ім.**

**новопоставлений ім.** Особа, яку недавно або щойно рукопокладено в духовний чин, або возведено в церковний сан; **новорукопокладений ім.; новопосвячений ім.; нововозведений ім.**

**новоспочіла Жін.** до **новоспочільй**

**новоспочільй і спочільй** Те саме, що **небіжчик**

**новохрещенець** Особа, яка недавно або щойно прийняла Таїнство Хрестення; **охрещений ім.**

**новошлюбна Жін.** до **новошлюбний**

**новошлюбний ім.** Особа, яка недавно або щойно прийняла Таїнство Шлюбу; **новоповінчаний ім.; новоодруженний ім.; заст. новоневісний ім.**

**ножиці і рідко ножички** Церковний предмет – ножиці, які використовують для здійснення обряду постриження

**ножички** див. **ножиці**

**номінант** Священнослужитель, якого возводять чи возводитимуть в церковний сан; **наречений ім.; ставленник**

**нотна церковно-богослужбова книга** див. церковно-богослужбова книга **нотна**

**Нотний Стихирá** див. **Стихирá Нотний**



**обіднє богослужіння див. богослужіння обіднє**

**Обідниця** Добове богослужіння, яке відправляють замість Літургії в не-літургійні дні або приїднують до Літургії в дні літургійні; *заст.*

**Зображенальні ім. мн.; заст. Чинопослідування зображенальних**

**Обідня див. Літургія 1**

**обіт див. обітниця**

**обітниця** і *заст. обіт* 1. Урочиста обіцянка, зобов'язання зберігати любов, вірність та подружню чесність до смерті, яку взаємно дають заручені під час Вінчання; 2. Священнодія під час обряду вінчання, коли заручені дають цю обіцянку

**обітниці великі** і *заст. обіти великі\** мн. 1. Третій, найвищий, ступінь чернецтва; 2. Обряд прийняття цього ступеня чернецтва; **вічні обітниці\*** мн.

**обітниці вічні** і *заст. обіти вічні\** Те саме, що **обітниці великі**

**обітниці дочасні** і *заст. обіти дочасні\** Те саме, що **обітниці малі**

**обітниці малі** і *заст. обіти малі\** мн. 1. Другий ступінь чернецтва; 2. Обряд прийняття цього ступеня чернецтва; **дочасні обітниці\*** мн.

**обітниці чернецькі** і *заст. обіти чернецькі\** мн. Обряд прийняття чернецького стану, який здійснюють на святковій чи недільній Літургії після читання Євангелія; **професія\***

**облачальне місце** див. **місце облачальне**

**облачання** і **облачення** Дія за знач. **облачати** й **облачатися**

**облачання диякона** Вхідний обряд Літургії, під час якого диякон одягає на себе богослужбовий одяг, просячи на це ієрейського

благословіння та супроводжуючи свої дії молитвами облачення

**облачання священика** Вхідний обряд Літургії, під час якого ієрей одягає на себе богослужбовий одяг, супроводжуючи свої дії молитвами облачення

**облачати** 1. Одягати священнослужителя в богослужбовий одяг; 2. Накривати престол та жертовник катасаркою, індитією та покривалом

**облачатися** Одягати на себе богослужбовий одяг

**облаченння** 1. Богослужбовий одяг священнослужителя; *різи* мн.; *рідко священний блях; літургійні шати*; *розм. церковні шати*; *заст. різниця*; 2. див. облачання

**облаченння архиєреїське** Те саме, що богослужбовий блях архиєреїський

**облаченння дияконське** Те саме, що богослужбовий блях дияконський

**облаченння ієреїське** Те саме, що богослужбовий блях ієреїський

**Обливаний понеділок** див. понеділок Обливаний

**обмивання i рідко обмиття** 1. Обрядова частина богослужіння Таїнства Миропомазання, під час якої священнослужитель обмиває водою помазані миром частини тіла охрещеного; 2. Поховальний обряд, під час якого тіло померлого мирянини обмивають водою

**обмивати** Здійснювати обмивання

**обмиття** див. обмивання

**обов'язкове таїнство** див. таїнство обов'язкове

**образ** 1. Те саме, що ікона; 2. Ікона із зображенням обличчя Ісуса Христа, Богородиці чи святого; *заст. лик*; 2. Священне зображення чи предмет, який не тільки уречевлює духовне значення, але й відтворює зовнішню подібність божествених і небесних осіб, предметів: ікона, розп'яття, літургійний посуд тощо

**Обрідання** див. Обрідання Господнє

**Обрідання Господнє i розм. Обрідання** Велике нерухоме Господнє свято, яке звеличує подію здійснення над Ісусом Христом обряду обрідання й надання йому імені

**обруси** див. блях престолу й жертвника

**обручати** див. заручати

**обручатися** див. заручатися

**обручення** див. заручення

**обручка вінчальна** Освячений перстень, який використовують при здійсненні обряду заручин; *вінчальний перстень*

**обручник** Особа, над якою здійснюють або здійснено обряд обручин; *заручений ім.*

**обручниця** Жін. до обручник

**обря́д спільної ча́ші** Те саме, що чаша спільна

**обряд теплоти** Обрядова частина богослужіння Таїнства Євхаристії, під час якої правлячий священнослужитель вливає теплоту до потира, де знаходиться євхаристійне вино

**община див. богослужіння загальне**

**оглашати див. оголошувати**

**оглашена див. оголошена**

**оглашений див. оголошений**

**оглашения див. оголошення**

**оголошена і заст. оглашена** Жін. до **оголошений**

**оголошений і заст. оглашений ім.** Особа, яка готується до прийняття Таїнства Хрещення; **catechumen**

**оголошения 1. і заст. оглашения** Частина богослужіння Таїнства

Хрещення, що передує обрядові хрещення, під час якої оголошуваний відрікається сатани та з'єднується з Христом;

2. Те саме, що **бповіді**

**оголошувати і заст. оглашати** Здійснювати обряд оголошення

**оддання свята див. віддання свята**

**одноденний піст див. піст одноденний**

**одноразове таїнство див. таїнство одноразове**

**одпust див. відпуст**

**одруження див. Тайнство Шлюбу**

**одяг богослужбовий** Спеціальний одяг, який одягають священно- та церковнослужителі для здійснення богослужіння; **різи** мн.; **облачення** мн.; **рідко священний одяг**; **літургійні шати**; **розм. церковні шати**; **заст. різниця**

**одяг до покривання Святих Дарів** Те саме, що **покрівці священні**

**одяг престолу й жертбника** Покривала, якими накривають престол та жертвовник; **святі покривала** мн.; **заст. трапезоборон**; **обруси** мн.

**одяг священний див. богослужбовий одяг**

**одяг священнослужителя повсякденний** Спеціальний одяг, який священнослужитель носить увесь час, коли не здійснює богослужіння та на який одягає богослужбовий одяг

**оклад** Металеве покриття, оздоблення на іконі, що, як правило, закриваючи всю її поверхню, залишає відкритими лише обличчя та руки зображеній особи; **різа**; **заст. шати** мн.

**Октоїх** Церковно-богослужбова книга, що містить тексти змінних частин

богослужінь нерухомих свят тижневого кола, розміщені за вісімома гласами; **Восьмигла́сник**

**оліва** див. **єлéй**

**Оливопомáзання** див. **Тáїнство Оливопомáзання**

**олтáр** див. **вíтár**

**олтáрник** див. **паламáр**

**омофóр** Елемент архиерейського богослужбового одягу, що являє собою довгий, широкий перев'яз, який носять на плечах поверх сакоса; **наплíчник**; **заст.** **нарамéнник**

**опахáло** див. **рипíда**

**опівнíчна** і **півнíчна** Те саме, що **опівнíчниця**

**опівнíчна відпráва** див. **відпráва опівнíчна**

**опівнíчниця** і **рідко півнíчниця**, **заст.** **полунóщница**, **полунóщница**, **полунóщница** Богослужіння добового кола, що входить до складу ранкового богослужіння, яке відправляють перед утреною, якщо немає всенічної; **опівнíчна відпráва**; **опівнíчна ім.**

**опівнíчниця недéльна** Опівнічниця, яку відправляють у неділі

**опівнíчниця повсякдéнна** Опівнічниця, яку відправляють в усі дні тижня, крім суботи та неділі

**опівнíчница субботня** Опівнічниця, яку відправляють у суботи

**оповídí мн.** Церковне сповіщення про осіб, які готовуються прийняти Тайнство Шлюбу; **оголшеннí**

**орáр** Елемент богослужбового одягу диякона та іподиякона, що являє собою довгий перев'яз, який носять на плечах поверх стихаря; **наплíчник**

**орáр подвíйний** Широкий орап – церковна нагорода для прото- та архидиякона

**орéл** див. **орléць**

**орléць** і **орéл** Предмет архиерейського богослужіння – килим із зображенням міста та орла, що летить над ним, який кладуть під ноги правлячого архиєрея; **піднíжок**; **розм. килíмчик**; **дивáнчик**

**орлíйник** Церковний слуга, який під час архиерейського богослужіння носить орлеці

**Оролóгій** див. **Часослóв**

**освячéння** Обряд передання благодаті Святого Духа, унаслідок якого особа чи предмет, що над ними здійснено цей обряд, набувають сакрального характеру та призначення для служби Богові

**освячення антимінса** Обряд у складі великого освячення храму або поза ним, під час якого архиєрей освячує антимінс, помазуючи його миром

**освячення водí і водоосвячення, водосвяття** 1. Обряд, під час якого освячують воду, тричі занурюючи в ней святий хрест, супроводжуючи ці дії відповідними молитвами; 2. Богослужіння, під час якого здійснюють цей обряд

**освячення водí богоявленське** Те саме, що **освячення водí велике освячення водí велике** Освячення води, яке здійснюють у навечір'я свята Богоявлення та у саме Богоявлення; **богоявленське освячення водí; йорданське освячення водí**

**освячення водí йорданське** Те саме, що **освячення водí велике освячення водí коротке** Освячення води, яке здійснюють, коли виникає потреба у свяченій воді

**освячення водí малé** Освячення води, яке здійснюють у свята Макавей, Переполовення, у дні храмових свят та щоразу на прохання мирян

**освячення лозí** Обряд у складі богослужіння Вербної неділі, під час якого освячують принесені вірними до храму вербові гілки

**освячення Святих Дарíв** Частина богослужіння Таїнства Євхаристії, під час якої відбувається переосутнення євхаристійного хліба й вина в Тіло та Кров Ісуса Христа

**освячення хлíба, пшеницí, винá та елéю** Те саме, що благословіння хлібів

**освячення храму i храмоосвячення** Освячення, яке здійснюють над новозбудованим, відреставрованим чи оскверненим храмом, під час якого встановлюють новий престол, антимінс, помазують та окроплюють стіни храму

**освячення храму архиєréйське** Те саме, що **освячення храму велике освячення храму велике** Архиєрейське освячення храму, яке здійснюють над новозбудованим чи оскверненим храмом, під час якого освячують антимінс та встановлюють новий престол; **архиєréйське освячення храму; побне освячення храму**

**освячення храму іерéйське** Те саме, що **освячення храму малé освячення храму малé** Освячення храму, яке здійснює ієрей з дозволу єпископа над відремонтованим храмом; до його складу не входять обряди освячення антимінса та встановлення нового престолу; **іерéйське освячення храму; відновлення храму**

**освячення храму півне** Те саме, що **освячення храму велике**  
**освячувати** 1. Здійснювати обряд освячення; **святити**; 2. див.  
    **висвячувати**

**осінення** Дія за знач. **осініти**

**осініти** Робити хресне знамення на собі або на комусь чи на чомусь  
**Осмоглásник** див. **Восьмиглásник**

**остáннє прощáння** див. **прощáння останнє**

**остáннє цíлувáння** див. **цíлувáння останнє**

**отdáніe прáзника** див. **віddанні свята**

**отирáльник** див. **руничóк**

**бтче!** і **панбтче!** Елемент титулування дияконів та ієреїв усіх санів,  
    звань та посад чорного та білого духовництва

**охрéшувана** Жін. до **охрéшуваний**

**охрéшуваний** ім. Особа, що приймає Таїнство Хрестення; **хрещáльник**  
**очища́льна гúбка** див. **гúбка очища́льна**



**павук** див. **панікадило**

**паламар** 1. Церковнослужительський чин, у якому посвячений має право й обов'язок допомагати під час підготовки до богослужіння: запалювати свічки в храмі, подавати кадильницю, прибирати вівтар, храм тощо; 2. Особа, посвячена в цей чин; **парамонар**, заст. **параеклесіарх**, **олтарник**

**паламарка** див. **паламарня**

**паламарня і паламарка** Те саме, що **різниця**

**паламарські двері** див. **двірі паламарські**

**паламарювання** Дія за знач. **паламарювати**

**паламарювати** Бути паламарем; виконувати обов'язки паламаря

**пáлиця** Елемент богослужбового одягу архиерея та нагородженого ним ієрея, що являє собою чотирикутну хустку, яку підвішують до пояса за один кут і носять на стегні

**пáлій** Те саме, що **мáнтія чернéцька**

**паломник** Те саме, що **прочáнин**

**паломниця** Жін. до **паломник**

**паломництво** Мандрівка для відвідування святих місць; **прóща**

**паломничати** Здійснювати паломництво, прощу

**панагія** Архиерейська нагрудна ікона із зображенням Божої Матері – відзнака архиерейського чину

**panахída** Заупокійне богослужіння, яке здійснюють над тілом померлого під час похорону, а також після його поховання – на 3-й, 9-й, 40-й дні після смерті, у роковини смерті та народження, у дні тезоіменіцтва тощо

**panахída бáтьківська** Те саме, що **panахída загáльна**

**panахída вели́ка** Заупокійне богослужіння, що його відправляють за душі померлих; **parastás**

**panахída вселéнська** Заупокійне богослужіння, на якому поминають усіх померлих членів Христової Церкви; **бáтьківська panахída**; **загáльна panахída**

panahýda загáльna Te same, що панахýда вселéнська

panahýdник Te same, що канýн

pangóp див. скрýнька церкóвна

paníkadiólo Висячий церковний свíтильник із понад 12-ма свíчками

чи лампадами, розташований у центральній частині храму,  
головний свíтильник храму; *розм. павýк*

panímátko! Форма звертання до дружини священнослужителя, причетниці  
тощо

panótche! див. óтче!

napértъ Західна частина церкви перед притвором, церковний ганок;  
*zóvnishnij prítvórb*, *розм. прýсінок*

paraeklésia див. vívtár бічний

paraeklesíárh див. паламáр

paráklyis i параклýsis Te same, що молéбень

Парáклис Богорóдиці див. Парáклис до Пресвятой Богорóдицї

Парáклис до Пресвятой Богорóдиці i Парáклис Богорóдиці Te same, що

*Молéбень до Пресвятой Богорóдицї*

параклýsis див. парáклис

паракитонія Стовпці, на яких установлено киворій

paramonárp Te same, що паламáр

paramouн див. передсвýття

parastás Te same, що панахýда велика

Парастás Te same, що Велика П'ятниця

Парастásник Церковно-богослужбова книга, що містить тексти  
заупокíйних богослужíн та вказíвки щодо їх проведення

paráfíja i парóxíja 1. Найнижча церковно-адміністративна одиниця,  
що об'єднує вíрних, якими опíкується парафíяльний свя-  
щенник; 2. Сукупність вíрних, об'єднаних такою організацією;  
*церкóвна громáda*; 3. Місцевість, де живуть члени цієї  
організації

парафíяльна цéрква див. цéрква парафíяльна

парафíяльний свящеníк див. свящеníк парафíяльний

парафíяnín i заст. парохíяnín Особа, що належить до певної парафíї

парафíяñka i заст. парохíяñka Жін. до парафíяñin

Паремíйник Священно-богослужбова книга, збíрка паремíй

паремíя Уривок зі Святого Письма Старого, рíдше Нового Завіту,

- призначений для читання на богослужіннях та зміст якого стосується тієї священної особи чи події, свято якої відзначають
- пáрох** Те саме, що **свяще́ник парафійльний**
- парóхія див. парапія**
- парохіяльна цéрква див. цéрква парафіяльна**
- парохійнин див. парафійнин**
- парохіянка див. парафіянка**
- пáсія** Обряд у складі повечерій перших чотирьох п'ятниць Великого Посту, під час якого читають із Євангелія про хресні муки Ісуса Христа
- пáска** Солодкий здобний білий хліб, який освячують у свято Воскресіння Христового
- пáства** Сукупність мирян, об'єднаних навколо Церкви, що знаходяться під духовною опікою духівництва
- пáстир див. свяще́ник**
- Пáсха і Пáса** Свята Те саме, що **Воскресіння Господнє**
- пасхáлія** Таблиця для визначення дати Пасхи та свят пасхального кола
- пасхáльна утре́ня див. утре́ня пасхáльна**
- пасхáльне вітáння див. вітáння пасхáльне**
- пасхáльне кóло церкóвних свят див. кóло церкóвних свят пасхáльне**
- пасхáльний круг див. круг пасхáльний**
- пасхáльний перíод див. перíод пасхáльний**
- пасхáльний привéт див. привéт пасхáльний**
- Пасхáльний тýждень див. тýждень Пасхáльний**
- пасхáльний тропáр див. тропáр пасхáльний**
- пасхáльний цикл див. цикл пасхáльний**
- пасхáльний час див. час пасхáльний**
- пасхáльні часí див. часí пасхáльні**
- патерíця** Те саме, що **жезлó**
- патичкó див. ми́рувáльник**
- патríáрх** Найвищий сан, звання єпископа — голови помісної Церкви
- патríарша мýтра див. мýтра патríарша**
- патríárше богослúжíння див. богослúжíння патríárше**
- пелена напрестольна** Пелена, якою накривають престол і жертвовник, а також предмети й посуд, що на них знаходяться на час, коли не правлять богослужін'я; **пóкрив; покривáло**

**Пентикостáрій** див. **Пентикостáріон**

**Пентикостáріон і Пентикостáрій** див. **Тріóдь Цвітна**

**перебíр** Те саме, що **пóдзвін**

**передвівтарний амвóн** див. **амвóн передвівтарний**

**передзвін** Дзвоніння, при якому ударяють у кожний дзвін по черзі від найбільшого до найменшого, повторюючи це багато разів

**Передíлення** див. **Передíлення Пásхи**

**Передíлення Пásхи і Передíлення** Те саме, що **Переполóвення Пásхи**

**Передосвячénі Святí Дарí** див. **Святí Дарí Передосвячénі**

**передпасхáльний пíст** див. **пíст передпасхáльний**

**предпráденство** див. **передпráзник**

**передпráзник і предпráництво, передпráденство, предпráденство**  
див. **передсвя́ття**

**передпráництво** див. **передпráзник**

**передсвя́ття** День або дні перед деякими святами, богослужіння яких містять молитви й піснеспіви на честь свята, яке настає;  
заст. *передпráзник; парамоун*

**перемóжний гíмн** див. **гíмн перемóжний**

**переноносá свíчка** див. **свíчка переноносá**

**переноносníй антимíns** див. **антимíns переноносníй**

**Преплáвна середá** див. **середá Преплáвна**

**Переполóвення** див. **Переполóвення Пásхи**

**Переполóвення Пásхи і розм. Переполóвення, Преполóвення,**

**Переполовíння** Середина П'ятдесятниці — церковне свято, богослужіння якого присвячене згадуванню подій, коли дванадцятилітній Христос зайшов до храму, де розмовляв з юдейськими вчителями; *Переполóвення святóї П'ятдесятницí;*

**Передíлення Пásхи; розм. Рахмáнський Велíкдень; розм.**  
**Преплáвна середá; розм. Пráва середá**

**Переполóвення святóї П'ятдесятницí** Те саме, що **Переполóвення Пásхи**

**Переполóвення святóї Чотиридесятницí** Те саме, що **Середохрéстя**

**Преполовíння** див. **Переполóвення Пásхи**

**перíкопа** Те саме, що **зачáло**

**перистéрій** див. **дарохранильница**

**перíод пасхáльний** Те саме, що **час пасхáльний**

**пérстень вíнчáльний** Те саме, що **обrúчка вíнчáльна**

**Пέрша Пречиста див. Пречиста Пέрша**  
**пέρший час див. час пέрший**

**Петрά й Павлá див. Верхóвних апóстолів Петrá й Павlá**

**Петрів пíст див. пíст Петрів**

**Петрівка див. пíст Апóстольський**  
**печáтка** Те саме, що **зnaménnik**

**печáтання грóббу** Заключний поховальний обряд, під час якого священик хрестовидно посипає землею опущену в могилу труну

**Пилипíв пíст див. пíст Пилипíв**

**Пилипíвка див. пíст Рíздвáйний**

**пильнувáння всенíчнé** Те саме, що **всенíчná**

**пíвдénní dvéri íkonostása див. dvéri íkonostása pívdénní**

**пívníchna див. opívníchna**

**пívníchna vídpráva див. vídpráva opívníchna**

**пívníchneria див. opívníchneria**

**пívníchni dvéri íkonostása див. dvéri íkonostása pívníchni**

**Пívustá i zast. Полústáv, Полústáveць 1.** Те саме, що **Мíсяцеслóв; 2.**

Te same, що **Часослóв Малýj**

**пíddiákon див. iподiákon**

**пídnébésne i zast. поднебéсnoe** Te same, що **кivbórij**

**пídnésenñia vozduха** Священнодія в складі Літургії вірних, під час якої

правлячий священнослужитель підносить воздух над Святыми

Дарами й помахує ним

**пídnésenñia svatógo Ágniçia** Священнодія в складі обряду причастя, під

час якої правлячий священнослужитель підносить Агнець над

престолом

**пídnésenñia ruk** Літургійний жест, який робить правлячий священно-  
 служитель, промовляючи особливо важливі виголоси та молитви

**пídnésenñia svaté** Te same, що **пídnésenñia Сватíx Darív**

**пídnésenñia Сватíx Darív** Священнодія в складі Літургії вірних, яка

полагає в тому, що диякон підносить над престолом

євхаристíjní вино та хліб у момент, коли правлячий

священнослужитель виголошує останні слова анамнези “Твоє

від Твоїх”; **svaté pídnésenñia**

**пídníjok 1.** Килим або рушник, який стелять під ноги нареченим на  
 вінчанні; **2. див. орlécy**

**підрізник** 1. Нижній богослужбовий одяг іерея, поверх якого одягають інші облачення; являє собою довге вбрання з вузькими рукавами; *стихár*; 2. і підрізник архиерейський Тé саме, що підсакосник

**підрясник** Нижній повсякденний одяг священнослужителів, що являє собою довге вбрання з вузькими рукавами; *розм. реверéнда\**; *заст. імáтій*

**підсакосник** Нижній богослужбовий одяг архиєрея, поверх якого одягають інші облачення; являє собою довге вбрання з вузькими рукавами; *архиерейський підрізник; стихár*

**підсвічник** див. *свічник* 1

**піп** див. *ієрей*

**післясвяття** див. *посвяття*

**Піснá Тріóдь** див. *Тріóдь Піснá*

**піснé богослужíння** див. *богослужіння піснé*

**піснеспíв** Складова богослужіння, призначена для співового виконання: акафист, алилуарій, антифон, ірмос, іпакой, канон, кондак, причасний, прокимен, псалом, стихира, тропар тощо; *тропáр*

**піснýй благовíст** див. *благовіст піснýй*

**пісник** і *заст.* **постник** Особа, яка дотримується посту, постить

**піснициá** Жін. до *пісник*

**пісникувати** див. *постити*

**пісня** див. *пісня канóну*

**пісня канóну** і **пісня** Структурна одиниця канону, яка складається з ірмоса, тропарів та катавасії

**пісня перемóжна** Те саме, що *пісня серафíмська*

**пісня серафíмська** Піснеспів "Свят, свят, свят Господь Саваот", яким вірні завершують виконану священнослужителем похвально-подячну молитву; *перемóжна пісня*; *перемóжний гíмн*; *серафíмський гíмн*

**пісня трисвятá** Те саме, що *трисвяте*

**піст** 1. Повне чи часткове утримання від уживання їжі або деяких її різновидів, що є зовнішнім виявом покаяння та покути, а також способом приготування до важливих подій у духовному житті; 2. Визначений Церквою період дня, тижня, року, коли обов'язкове таке утримання

**піст Апостольський** Багатоденний піст напередодні свята Верховних апостолів Петра й Павла, який триває від неділі Всіх Святих до самого свята; **Літній піст;** розм. **Петрів піст;** **Петрівка**

**піст багатоденний** Піст, тривалістю більше ніж один день, який буває напередодні великих церковних свят

**піст Богородичний** Те саме, що **піст Успінський**

**Піст Великий** Багатоденний піст напередодні свята Воскресіння Христового, який триває від Сиропусної неділі до п'ятниці Вербного тижня; **Велика Чотиридеся́тниця;** **Передпасхальний Піст;** рідко **Великоговіння**

**піст євхаристійний** Піст у день прийняття Таїнства Євхаристії, який триває від початку цього дня до моменту причащення

**піст Літній** Те саме, що **піст Апостольський**

**піст одноденний** Піст тривалістю в один день, який буває в середу й п'ятницю кожного тижня та в дні деяких церковних свят

**Піст Передпасхальний** Те саме, що **Піст Великий**

**піст Петрів** Те саме, що **піст Апостольський**

**піст Пилипів і піст Філіпів** Те саме, що **піст Різдвяний**

**піст побвний** Те саме, що **піст сувброй**

**піст Різдвяний** Багатоденний піст напередодні свята Різдва Христового, який триває від дня святого апостола Пилипа до самого свята; **Малá чотиридеся́тниця;** розм. **Пилипів піст;** **Пилипівка**

**піст Спа́со-Богородичний** Те саме, що **піст Успінський**

**піст Страсного тýжня** Піст протягом Страсного тижня

**піст сувброй** Повне утримання від споживання їжі;  **побвний піст**

**піст Успінський і піст Успéнський** Багатоденний піст напередодні свята Успіння Пресвятої Богородиці, який триває від дня священномучеників братів Макавеїв до самого свята; **Спа́со-Богородичний піст;** **Богородичний піст;** розм. **Спáсівка;** **Макавéйка**

**плат для обтирáння вуст див. хустка євхаристíйна**

**плащаниця і плащениця** Ікона на полотні, що зображує покладеного до гробу Ісуса Христа; **Бóжий гріб**

**плащаниця велика** Плащаниця, яку виносять у Велику П'ятницю й виставляють у храмі вірних для вшанування

**плащаниця малá** Плащаниця, яку у свято Воскресіння Христового

виставляють на престолі та на якій протягом 40 наступних днів відправляють Літургію

**плащеніця** див. **плащаниця**

**повечеріє** див. **повечер'я**

**повечерниця** див. **повечер'я**

**повечер'я** і **рідко повечерниця**, заст. **повечеріє** Частина вечірнього богослужіння, яке відправляють після вечірні або в сполученні з нею

**повечер'я велике** Повечер'я, яке відправляють протягом Великого Посту, а також у деякі великі церковні свята

**повечер'я мале** Повечер'я, яке відправляють в усі дні літургійного року, крім тих, у які відправляють велике повечер'я

**Повінчання** див. **Тайнство Вінчання**

**побне архиерейське облачення** див. **архиерейське облачення побне**

**побне іерейське облачення** див. **іерейське облачення побне**

**побне освячення храму** див. **освячення храму побне**

**побний апракос** див. **апракос побний**

**побний канон** див. **канон побний**

**побний піст** див. **піст побний**

**Побний Требник** див. **Требник Побний**

**повсякденна вечірня** див. **вечірня повсякденна**

**повсякденна опівнічниця** див. **опівнічниця повсякденна**

**повсякденна утрена** див. **утрена повсякденна**

**повсякденне богослужіння** див. **богослужіння повсякденне**

**повсякденний антифон** див. **антифон повсякденний**

**повсякденний відпуст** див. **відпуст повсякденний**

**повсякденний бдяг священнослужителя** див. **бдяг священнослужителя**

**повсякденний**

**повсякденний посох архиєрея** див. **посох архиєрея повсякденний**

**повсякденні часі** див. **часі повсякденні**

**погріб** див. **похорон**

**погребальний дзвін** див. **дзвін погребальний**

**подвижне церковне свято** див. **церковне свято подвижне**

**подвійний орап** див. **орап подвійний**

**подзвін** Дзвоніння, при якому ударяють у кожний дзвін по черзі від найменшого до найбільшого, а після удара у великий дзвін –

в усі дзвони відразу, повторюючи це багато разів; **перебір, поховальний дзвін, похоронний дзвін, погребальний дзвін**

**подібний і заст. подобен ім.** Піснеспів, що зорієнтований на інший піснеспів як на метричний та мелодійний зразок для себе, але сам не є таким зразком

**поднебесное** див. піднебесне

**подобен** див. подібний

**подруг** Чоловік чи жінка – член подружжя

**Подружжя** див. Тайство Подружжя

**подячна ектенія** див. ектенія подячна

**подячний канон** див. канон подячний

**подячний молебень** див. молебень подячний

**покаянен** див. покаянний

**покаянний і заст. покаянен ім.** Піснеспів – канон, тропар, стихира, – змістом якого є каєття, моління за прощення гріхів

**Покаяння** див. Тайство Покаяння

**покладати покуту** див. накладати покуту

**покладення рук** див. рукопокладення

**поклін і рідко уклін** Літургійний жест – схилення голови чи тулуба, яке переважно супроводжують хресним знаменням; **заст. метанія**

**поклін великий** Поклін, при якому, стаючи навколошки, руками й чолом торкаються землі; **доземний поклін**

**поклін доземний** Те саме, що **поклін великий**

**поклін малій** Поклін, при якому схиляють лише голову й плечі, не простягаючи руки до колін чи до землі

**поклін поясний** Те саме, що **поклін середній**

**поклін середній** Поклін, при якому, схиляючи голову й плечі, рукою сягають колін; **поясний поклін**

**поклбни** див. утрена з поклбнами

**Поклбни** див. тиждень Хрестопоклбнний

**поклоніння святому хресту** Обряд у складі богослужінь понеділка, середи та п'ятниці Хрестопоклонного тижня, під час якого виставлений у храмі вірних для вшанування святий хрест підносять, обкладжують, супроводжуючи ці дії виконанням відповідних піснеспівів

**покрив** і заст. покróв 1. і покрив великий Те саме, що **воздух**; 2.

Пелена, якою накривають престол та жертвовник, а також предмети й посуд, що на них знаходяться на час, коли не правлять богослужіння; **напрестольна пелена**; **покривало**

**покрив великий** див. **покрив**

**покривала святі мн.** Те саме, що **бдяг** престолу й жертвовника

**покривало** Те саме, що **покрив 2**

**Покрів** див. **Покрів Пресвятої Богородиці**

**покрівець** див. **покрівець малий**

**покрівець великий** Те саме, що **воздух**

**покрівець малий** і **покрівець**, заст. **покрівець** Хусточка, якою на проскомидії покривають окремо потир і дискос; **малий воздух**, заст. **дископокрівець**

**покрів** див. **покрив**

**Покрів** див. **Покрів Пресвятої Богородиці**

**Покрів Пресвятої Богородиці** див. **Покрів Пресвятої Богородиці**

**Покрів Пресвятої Богородиці** див. **Покрів Пресвятої Богородиці**

**Покрів Пресвятої Богородиці** і **Покрів Пресвятої Богородиці**, розм. **Покрівова**, **Покрів**, **Покрів** Велике нерухоме Богородичне свято, яке звеличує видіння святим Андрієм Юрідивим Богоматері, що покривала своїм омофором християн у Царгородському храмі, щоб врятувати їх від загарбників

**покрівець** див. **покрівець малий**

**покрівці священні мн.** Дві малі й одна велика хустки, якими після проскомидії накривають окремо потир і дискос; **бдяг до покривання Святих Дарів**

**покута** Церковне покарання за гріхи у вигляді церковної заборони або наказу виконати певну кількість молитов, поклонів, здійснити паломництво, яке священнослужитель-сповідник накладає на каїника відповідно до тяжкості скоєних ним гріхів; **спитимія**

**покутник** Особа, на яку накладено покуту та яка виконує накладену покуту; **каїник**

**покутниця** Жін. до **покутник**

**покутування** Дія за знач. **покутувати**

**покутувати** Відбувати покуту; відбувати призначене священнослужителем-сповідником покарання за здійсненні гріхи

**полієлéй** Складова частина утрені неділь, а також свят Господніх, Богородичних та свят полієлейних святих, яка складається із 134 та 135 псалмів, що їх співають у цій частині утрені

**полієлéйне церкóвне свято** див. церкóвне свято полієлéйне

**полієлéйний дзвін** див. дзвін полієлéйний

**полікандíло** Семираменний чи дванадцятираменний висячий світильник

**поліптíх** Складень із більше ніж трьома образами; *іконостás*

**полістáврій** Сакос, прикрашений великою кількістю хрестів

**полóження плащаницí** див. вýнесення плащаницí

**полунóчница** див. опіvníчница

**полунóщница** див. опіvníчница

**Полýстáв** див. Півустáв

**Полýстáвець** див. Півустáв

**помáзання** Дія за знач. помáзувати

**Помáзання хвóрих** Те саме, що Тáїство Єлеопомáзання

**помазóк** Те саме, що мирувáльник

**помáзувати** Хрестовидно наносити елей чи миро на частини людського

тіла або церковні предмети; *рідко намáщувати*

**помáзуватися** Підлягати помазанню

**помéрла** Жін. до **помéрлий**

**помéрлий** ім. Особа, над тілом якої здійснюють похованальні обряди та

заупокійні богослужіння, а також ім'я якої згадують при поминанні; *небéжчик; новоспochílий іm.; заст. усóпший іm.*

**пóмин** див. пóминки

**поминáння** і **пóминки** мн. 1. Молитовне згадування живих та померлих

членів Христової Церкви; *заст. агіомniscíя*; 2. Те саме, що богослужіння заупокійне

**поминáння евхаристíйne** Поминання, яке правлячий священнослужитель

здійснює під час Літургії вірних після освячення Святих Дарів

**поминáння проскомидíйne** Поминання, яке правлячий священно-

служитель здійснює під час проскомидії

**пóмини** див. пóминки

**поминальний день** див. день поминальний

**поминальник** 1. Особа, що бере участь у поминанні; 2. див. пом'янник

**поминальница** Жін. до **поминальник** 1

**помина́ти** 1. Згадувати померлого на заупокійному та на інших богослужіннях; 2. Робити поминки

**поминки** 1. див. **поминання**; 2. і **пóмин**, **пóмини мн.** Обрядове частування на спогад про померлого, яке здійснює його родина в поминальні дні; 3. див. **пом'яник**

**пом'яник** і **поминальник**, **пóминки мн.** Книжечка, зошит або записка, у яку вписують імена живих та померлих осіб для поминання на Літургії, а також померлих осіб – для поминання на панаході тощо; **синодик**; **трíптих**; **дíптих**

**пом'яник прива́тний** Пом'яник, у який вписують імена мирян

**пом'яник церкóвний** Пом'яник з іменами священно- та церковно- служителів; **синодик**

**понедíлок Вели́кий** Понеділок Страсного тижня, богослужіння якого присвячене згадуванню останніх бесід Ісуса Христа з народом та учнями; **Страсний понедíлок**

**понедíлок Великóдній** Те саме, що понеділок **Світлий**

**понедíлок Облі́ваний** див. понеділок **Світлий**

**понедíлок Світлий** Понеділок Світлого тижня; **Великóдній понедíлок**; розм. **Обліваний понедíлок**

**понедíлок Страсний** Те саме, що понеділок Великий

**Попередньоосвя́чені Святі Дарí** див. Святі Дарі Напередосвя́чені

**попráзен** див. попráзництво

**попráзенство** див. попráзництво

**попráзництво** і **попráзенство**, **попráзденство**, **попráзен** див. посвя́ття

**порúч** див. **нарукáвник**

**поручítель** Особа, яка під час Таїнства Шлюбу виконує роль свідка; **вінчáльний бáтько**; заст. **восприéмник**

**поручítельница** Мирянка, яка під час Таїнства Шлюбу виконує роль свідка; **вінчáльна матí**; заст. **восприéмница**

**посвя́ття** і **післясвя́ття** День або дні після деяких свят, що продовжують його й богослужіння яких містить молитви та піснеспіви на честь свята, що минуло; заст. **попráзництво**

**посвя́чене** див. **свячéне**

**посвя́чений** див. **новопосвя́чений**

**посвя́чення** див. **вісвячeння**

**посвя́чувати** див. **вісвячeвати**

**Пбсна Тріόдь див. Тріόдь Пісна**

**пóсох** Те саме, що **жезлó**

**пóсох архиерéя повсякдéнний** Відзнака архиєрейського сану – висока палиця, яку архиєрей має при собі весь час, коли не здійснює богослужіння

**посполíта седмíця** див. **седмíця посполíта**

**поставníк** Свічник на велику кількість свічок, що його розташовують перед намісними іконами; **кандíло**

**Постова Тріόдь** див. Тріόдь Пісна

**поставéць** 1. див. **ставníк**; 2. див. **аналóй**

**постити** і **роэм.** **поститися**, **пісникувати** Дотримуватися посту; повністю або частково утримуватися від їжі або деяких її різновидів

**поститися** див. **постити**

**постник** див. **пісник**

**постница** див. **пісница**

**постриг** див. **постріження**

**постригáти** Здійснювати постриження; хрестовидно зрізати волосся на голові пострижуваного

**постріженик** Особа, що приймає постриг у малу чи велику схиму

**постріжениця** Жін. до **постріженик**

**постріження** і **постриг** 1. Обряд прийняття чернечого стану; 2.

Хрестовидне постриження волосся на голові – священнодія в складі богослужіння Таїнства Хрещення та обряду прийняття чернечого стану

**пóсуд євхаристíйний** Богослужбовий посуд та предмети, призначені для здійснення Таїнства Євхаристії: потир, дискос, коліє, ложиця, звізда; **літургíйний пóсуд**

**пóсуд літургíйний** Те саме, що **пóсуд євхаристíйний**

**пóсуд свящéнний** Те саме, що **рéчі церкóвні**

**пóсуд церкóвний** Те саме, що **рéчі церкóвні**

**посудина для освячення хлíба, пшеницí, винá та елéю** Те саме, що **літíйник** **потир** Євхаристійна посудина у вигляді чащі з підставкою, призначена

для євхаристíйного вина, що з ней причащаються духівництво та миряни; **чáша**

**потир малий** Потир, який зберігають у дароносці, призначений для причащення хворих у дома

**потрійна ектенія** див. ектенія потрійна

**Похвальна субота** див. субота Похвальна

**Похвальний тиждень** див. тиждень Похвальний

**похвально-подячна молітва** див. молітва похвально-подячна

**пóхід** див. пóхід хрéсний

**пóхід для прòводу тіла** Те саме, що пóхід похоронний

**пóхід молитовний** див. пóхід хрéсний

**пóхід похоронний** Обряд, що входить до складу похорону, – урочиста

процесія духівництва та мирян із хрестом, хоругвами та іконами, яка супроводжує тіло померлого від дому до місця поховання; **пóхід для прòводу тіла**

**пóхід процесійний** Те саме, що пóхід хрéсний

**пóхід хрéсний i розм. пóхід** Урочиста процесія духівництва й мирян із

хрестом, хоругвами, іконами та Євангелем із храму до певного місця; **молитовний пóхід, церковний пóхід, процесійний пóхід, процесія**

**пóхід церковний** Те саме, що пóхід хрéсний

**поховальний дзвін** див. дзвін поховальний

**похорон** Сукупність заупокійних богослужінь і обрядів, які здійснюють над тілом новоспочилого від моменту його смерті до моменту поховання включно; **розм. погріб**

**похорон мирянина** Похорон осіб, не належних до духовного стану

**похорон священнослужителя** Похорон осіб, належних до духовного стану; більш урочистий і тривалий, ніж похорон мирян

**похоронне богослужіння** див. богослужіння похоронне

**похоронний дзвін** див. дзвін похоронний

**похоронний пóхід** див. пóхід похоронний

**похрéсник** Те саме, що син хрещéний

**похрéсниця** Те саме, що хрещéна дóнька

**поцілунок мýру** Обряд у складі Літургії вірних, під час якого правлячий священнослужитель цілує дискос і потир зі Святыми Дарами та престол; під час соборної Літургії священнослужителі цілють також один одного в рамена, промовляючи при цьому “Христос посеред нас” – “І є, і буде”

**почасіє** див. міжчáсся

**початкóва молітва** див. молітва початкóва

**початкóвий псалом** див. псалом початкóвий

**початок Індікту** Перший день вересня як початок нового літургійного року

**пощення** Дія за знач. **постити**

**пояс** Елемент богослужбового одягу архиєрея та ієрея, що являє собою широку смугу з вишитим на ній хрестом, який надівають поверх епитрахилі та підризника

**поясний поклін** див. **поклін поясний**

**Права середа** див. **середа Права**

**Правильник** Церковно-богослужбова книга, яка містить «правило» підготовки до здійснення (для священнослужителя) та до прийняття (для вірного) Таїнства Євхаристії, а також указівки щодо поведінки під час цього тайнства

**правило церкóвне** 1. Те саме, що коло богослужінь добовé; 2. Сукупність молитов та піснеспівів, що виконують у дома перед Літургією, на якій мають намір прийняти Таїнство Євхаристії

**прáвлячий священнослужитель** див. **священнослужитель прáвлячий**

**прáзник** 1. див. **свято церкóвне**; 2. див. **церкóвне свято хráмове**

**празнíчний відпуст** див. **відпуст празнíчний**

**прáпор** див. **хорúтва**

**прапрат** Те саме, що **притвóр** 1

**предлóження** 1. див. **проскомидія**; 2. Те саме, що **жертóвник**

**предмети архиерéйського богослужíння** мн. Церковні речі, які використовують тільки під час архиерéйського богослужіння: рипіди, орлеці, дикирій, трикирій та жезло

**предначинáтельний псалом** див. **псалом предначинáтельний**

**предпáщенство** див. **передпáзник**

**предстоýтель** 1. Архиєрей чи ієрей, який очолює соборне богослужіння; 2. Те саме, що **священнослужитель прáвлячий**

**Преждеосвáчені Святí Дарí** див. **Святí Дарí Напередосвáчені**

**Преждеосвáщéнні Святí Дарí** див. **Святí Дарí Напередосвáчені**

**прелóмлення святóго Агнця** Те саме, що **роздроблення святóго Агнця**

**Преобрáження** див. **Преобрáження Господнє**

**Преобрáження Господнє i розм.** **Преобрáження, заст.** **Преображення**

**Господнє** Дванадесяте Господнє нерухоме свято, яке звеличує подію проявлення божественої сутності Ісуса Христа апостолам Петрові, Іванові та Якову на горі Тавор; **розм.** **Спáса**

**преосвящений** Означення в складі титулу єпископа  
преподобний Означення в складі титулу ієродиякона, архидиякона  
та ієромонаха

**Преполобення** див. **Переполобення Пасхи**

**Преполовіння** див. **Переполобення Пасхи**

**пресбітер** див. **пресвітер**

**пресбітерія** див. **пресвітерія**

**пресвітер і заст.** **пресбітер** Те саме, що **ієрей**

**пресвітерат** 1. Другий, середній, ступінь церковної ієрархії; **ієрей**; 2.

Сукупність пресвітерів певної Церкви

**пресвітерія і заст.** **пресбітерія** див. **вівтар**

**престол** див. **престол**

**престол і разм.** **престол** Священне місце вівтаря – освячений стіл у центрі  
вівтаря, на якому здійснюють Таїнство Євхаристії; **трон**

**престол бічний** Престол, розташований у бічному вівтарі

**престол головний** Престол, розташований у головному вівтарі

**престол горній** Те саме, що **місце горне**

**престол зовнішній** див. **амвон**

**престолик** Стіл у будинку мирянина, на якому священнослужитель  
виставляє малий євхаристійний посуд зі Святыми Дарами  
для здійснення причащення

**престольне церковне свято** див. **церковне свято** престольне

**Пречиста Друга** див. **Різдво Пресвятої Богородиці**

**Пречиста Перша** див. **Успіння Пресвятої Богородиці**

**приватна каплиця** див. **каплиця приватна**

**приватний молебень** див. **молебень приватний**

**приватний пом'яник** див. **пом'яник приватний**

**привіт пасхальний** Те саме, що **вітання великоднє**

**приділ і храм-приділ** 1. Частина великого храму, у якій установлено  
додатковий престол, щоб уможливити здійснення Літургії в  
цьому храмі більше ніж один раз на день; 2. Те саме, що  
**вівтар бічний**

**приймати причастя** Те саме, що **причащацися**

**приліжна ектенія** див. **ектенія приліжна**

**примикір'їй** 1. Свічник із однією свічкою, який несе перед правлячими  
священнослужителями на великому та малому входах; **лампада**;

**переносна свічка; дияконська свічка; ставник;** 2. див.  
свічконосець

**приношення** див. проскомидія

**приношення святого Агнця** Те саме, що роздроблення святого Агнця  
прийсінок див. паперть

**прислужник** Те саме, що братчик

**Приспільниця** див. тіждень Сиропусний

**притвóр і розм. притвóр 1.** і притвóр вну́трішній Західна частина церкви

між храмом вірних та папертью, у якій здійснюють літію під час всенічної, повечер'я, опівнічницю та обряд оголошення;  
розм. **бабінець;** 2. і притвóр зовнішній Те саме, що паперть

**притвóр** див. притвóр

**причáсне винó** див. винó причáсне

**причáсний ім. і причáсник, заст.** причáстен ім. Вірш псалма, який

виконують під час причащання священнослужителів; **кинонік**

**причáсний дня і причáсний дéнний** Причастний, змістом якого є

прославлення священної особи чи події, якій присвячено день

**причáсний свята** Причастний, змістом якого є прославлення священної

особи чи події, що її свято відзначають; **причáсний свято**

**причáсний святого** Те саме, що причáсний свята

**причáсник** 1. Особа, яка готується прийняти або приймає Таїнство Євхаристії; 2. див. причáсний

**причáсница** Жін. до причáсник 1

**причáстен** див. причáсний

**причáстя** див. причаща́ння

**Причáстя** 1. див. Таїнство Причáстя; 2. Те саме, що Дарí Свяti

**причаща́ння і причáстя** Обрядова частина богослужіння Таїнства Євхаристії, під час якої священнослужителі та вірні приймають та споживають Святі Дари

**причаща́ння вірних** Обрядова частина Таїнства Євхаристії, під час якої вірні приймають із рук правлячого священнослужителя Святі Дари й споживають їх

**причаща́ння священнослужи́телей** Обрядова частина богослужіння Таїнства Євхаристії, під час якої священнослужителі споживають Святі Дари

**причаща́ти і рідко запричаща́ти** Подавати Святі Дари для споживання

вірним під час Таїнства Євхаристії; *дава́ти прича́стя; рідко сакраментува́ти*

**причаща́тися** 1. Приймати Таїнство Причастя; 2. Споживати Святі Дари під час Таїнства Причастя; *прийма́ти прича́стя; ходи́ти до прича́стя; рідко сакраментува́ти*

**при́чет** і заст. причт Священно- та церковнослужителі одного храму; *клир*

**причέтник** Те саме, що церковнослужитель

**причт** див. **при́чет**

**Провідна неділя** див. **неділя Провідна**

**Прóводи** розм. 1. див. **ти́ждень Тóмин**; 2. Поминальний день – вівторок Томиного тижня; *Рáдониця*

**прокýмен** Вірш псалма, що його виконання передує читанню зі Святого Письма Старого або Нового Завіту та змістом якого є прославлення священної особи чи події, що їй присвячена неділя, свято чи день

**прокýмен великий** Прокимен вечірні, який виконують під час Великого Посту й у великі церковні свята та деякі інші дні

**прокýмен вечірні** Прокимен, який виконують на вечірні

**прокýмен дня** Прокимен, який виконують в усі дні тижня, крім неділі, змістом якого є прославлення священної особи чи події, що їй присвячено день

**прокýмен Літургії** Прокимен, який виконують на Літургії

**прокýмен неділі** Прокимен, який виконують у неділі, змістом якого є прославлення священної особи чи події, що їй присвячена неділя

**прокýмен свята** Прокимен, який виконують у церковні свята, змістом якого є прославлення священної особи чи події, свято якої відзначають

**прокýмен утрені** Прокимен, який виконують на утрени

**Прóлог** Те саме, що **Синаксár**

**проповіда́льни́ца** Місце в храмі вірних, із якого правлячий священно- служитель виголошує проповідь; *казальни́ца*

**пропові́дувати** Виголошувати проповідь, навчати згідно із законами віри; *розм. казáти*

**прóповідь** Промова священнослужителя на богослужінні або після його закінчення з метою пояснення прочитаних уривків зі священних

книг, змісту й значення церковного свята, що відзначається, а також із метою наставлення вірних згідно з істинами християнської віри; **заст.** **гомілія;** **розм.** **кáзаáния;** **наука**

**просíтельна ектéнія** див. **ектéнія просíтельна**

**проскомидíйна гúбка** див. **гúбка проскомидíйна**

**проскомидíйна просфóра** див. **просфóра проскомидíйна**

**проскомидíйне поминáння** див. **поминáння проскомидíйне**

**проскомидíйник i проскомидник** Те саме, що **жертóвник**

**проскомидíя** Перша частина Літургії, під час якої правлячий священнослужитель на жертвовнику готує хліб та вино для здійснення Таїнства Євхаристії, згадуючи при цьому живих та померлих членів Христової Церкви; **заст.** **принóшення;** **предлóжения**

**проскомидíя архиéрéйська** Проскомидія, яку завершує архиєрей на архиєрейській Літургії перед великим входом

**проскомидник** див. **проскомидíйник**

**проскомисáння i просформисáння** Дія за знач. **проскомисáти**

**проскомисáти i просформисáти** Здійснювати проскомидію

**проскомисáти просфóру** Вирізувати часточки з проскомидíйної просфори

**прóскура** див. **просфóра**

**прóскурка** див. **просфóра**

**прóскурница** див. **просфóрница**

**прóскурня** Спеціальне приміщення для приготування просфор

**простоднéвний дзвíн** див. **дзвíн простоднéвний**

**просфóра i прóскура, розм. прóскурка** Невеликий хлібець, із якого вирізують Агнця та часточки, що їх споживають під час причащання; **розм. хлíб**

**просфóра áгнична** Проскомидíйна просфора, з якої вирізують Агнця

**просфóра богорóдична** Проскомидíйна просфора, з якої вирізують часточку на честь Пресвятої Богородиці

**просфóра дев'ятичíнова** Проскомидíйна просфора, з якої вирізують дев'ять часточек на честь дев'ятьох класів святих: пророків, апостолів, святителів, мучеників, преподобних, безсрібників тощо

**просфóра проскомидíйна** Просфора, яку використовують на проскомидíї

**просфóру проскомисáти** див. **проскомисáти просфóру**

**просформисання** див. проскомисання

**просформисати** див. проскомисати

**просфорниця і проскурница** Пritchetničia, obov'язkom jakoj є vиготовлення просфор

**протодиякон** 1. Zвання, яке надають головному серед дияконів; 2.

Osoba, що отримала це звання

**protoіерей** див. protoіерей

**protoіерей і protoіерей** 1. Zвання, яке надають головному серед ієреїв;

2. Osoba, що отримала це звання

**протопресвітер** 1. Zвання, яке надають головному серед protoіереїв; 2.

Osoba, що отримала це звання

**протопсалт** див. співіць

**професіє** див. жертовник

**професія\*** Te same, що обітниці чернечькі\*

**прохальна ектенія** див. ектенія прохальна

**прохальний молебень** див. молебень прохальний

**прожання** Складова частина ектенії, змістом якої є молитовне звернення

до Бога з певною просльбою; **дияконство; прόшenня**

**процесійний похід** див. похід процесійний

**процесія** Te same, що похід хресний

**прочанин** Osoba, яка здійснює або щойно здійснила паломництво, прошу; **паломник**

**прочанка** Жін. до прочанин

**прощення** Te same, що прохання

**проща́льна молітва** див. молітва проща́льна

**Проща́льна неділя** див. неділя Проща́льна

**прощання останнє** Te same, що цілування останнє

**Прόщена неділя** див. неділя Прόщена

**псалмодія** Naslpivno-rechetativne читання psalmiv na bogoslуженні

**псалом і псальма** Sвященний піснеспів із Psalтиря

**псалом зображеній і зображеній ім. заст. псалом ізобразительний, ізобразительний ім.** Psalom, який виконують у складі Чинопослідування зображеніх

**псалом початковий** Назва 103-го psalma, яким починають відправу вечірні та всенічної; заст. **предначинательний псалом**

**псалом предначинательний** див. псалом початковий

**псалом** степенний Те саме, що антифон степенний

**псалом хвалитний** Псалом, змістом якого є прославлення Господа Бога:

148, 150 та інші псалми

**псаломнік** Те саме, що дяк

**псальма** див. псалом

**псалт** див. співєць

**Псалтир** Священно-богослужбова книга, яка містить псалми, поділені на кафизми й слави

**публічна каплиця** див. каплиця публічна

**пушка** див. дарохранительница

**пущання** див. заговини

**Пущення** див. тиждень Сиропусний

**П'ятдесятниця** 1. Дванадесяте Господнє рухоме свято, яке звеличує подію сходження Святого Духа на апостолів; *Зіслання Святого Духа на Апостолів*; розм. *Трійця*; *Зелені свята мн.*; 2. П'ятдесятиденний період, що триває від свята Воскресіння Христового до свята Зішестя Святого Духа

**П'ятниця Велика** П'ятниця Страсного тижня, богослужіння якої присвячене згадуванню хресних страждань Ісуса Христа, його смерті та поховання; *Страсна П'ятниця*; *Парастас*

**п'ятниця Великодня** 1. Те саме, що п'ятниця Світла; 2. Те саме, що П'ятниця Велика

**п'ятниця Світла** П'ятниця Світлого тижня; *Великодня п'ятниця*

**П'ятниця Страсна** Те саме, що П'ятниця Велика



**Рáдсваниця** див. **Рáдониця**

**Рáдониця** і розм. **Рáдуница**, **Рáдованиця** 1. Те саме, що **тýждень Тóмин**; 2. Вівторок Томиного тижня – поминальний день; розм. **Прóводи**

**Рáдуница** див. **Рáдониця**

райські двéрі див. двéрі райські

**Ранішоеосвячені Святі Дарі** див. **Святі Дарі Напередосвячені ранішня** див. **рання**

ранкóве богослужіння див. богослужіння ранкóве

рання і рідко ранішня Те саме, що **утреня**

**Рахмáнський Великдень** див. **Великдень Рахмáнський**

реверéнда\* див. **підря́сник**

**régent** 1. Те саме, що **читéць**; 2. Керівник церковного хору

**релíквія** Предмет релігійного вшанування, що являє собою моці, одяг або частини одягу чи особисті речі святого, а також предмети, що пов'язані з його життям та діяльністю

речі напрестольні Священні предмети, які зберігають на престолі

речі святі Те саме, що **речі церкóвні**

речі церкóвні Предмети та посуд, необхідні для проведення богослужінь: євхаристійний посуд, предмети архиєрейського богослужіння, знаряддя для здійснення треб, богослужбові книги, дзвони, світильники, хрести, ікони, хоругви тощо; **церкóвний посуд**, **свя́ті речі**; розм. **церкóвне начиння**; заст. **святі сосуди**

**риза** 1. Те саме, що фелон; 2. Те саме, що **оклад**

**ризи** Те саме, що **одяг богослужбóвий**

**ризи архиєре́йські** Те саме, що **богослужбóвий одяг архиєре́йський**

**ризи дияко́нські** Те саме, що **богослужбóвий одяг дияко́нський**

**ризи ієре́йські** Те саме, що **богослужбóвий одяг ієре́йський**

**ризка** див. **сорочка хрестíльна**

**різник** Церковнослужитель, обов'язком якого є доглядати ризницю та предмети, що в ній зберігаються: богослужбовий одяг, посуд, книги тощо

**різница** 1. Південна частина вівтаря, призначена для зберігання церковного посуду, богослужбових книг та одягу; **дияконник; сосудохранильниця; захристія; паламарня;** 2. див. **одяг богослужбовий;** 3. див. **одяг престолу й жертвника**

**рипіда** Предмет архиєрейського богослужіння – опахало з довгим руків'ям та зображенням херувима, яким диякон обвіює Святі Дари; **розм. опахало**

**Різдво** див. **Різдво Христове**

**Різдво Іва́на Предте́чі** див. **Різдво Іва́на Хресті́теля**

**Різдво Іва́на Хресті́теля і Різдво Іва́на Предте́чі** Велике нерухоме церковне свято на честь народження Івана Хрестителя

**Різдво по пло́ті Гóспода Бóга та Спа́са на́шого Ісúса Христá** див. **Різдво Христове**

**Різдво Пресвятої Богородиці** Дванадесяте Богородичне нерухоме свято на честь народження Божої Матері; **розм. Друга Пречиста**

**Різдво Христове і Різдво по пло́ті Гóспода Бóга і Спа́са на́шого Ісúса Христá**, **розм. Різдво** Дванадесяте Господнє нерухоме свято на честь народження Ісуса Христа

**різдвяне** коло церковних свят див. **коло церковних свят різдвяне**

**різдвяний** круг див. **круг різдвяний**

**Різдвяний піст** див. **піст Різдвяний**

**різдвяний цикл** церковних свят див. **цикл церковних свят різдвяний**] **рік літургійний** Річний цикл днів тижня, неділь, свят, постів та загальниць; **церковний рік**

**рік церковний** Те саме, що **рік літургійний**

**річнé богослужіння** див. **богослужіння річнé**

**річнé** коло богослужінь див. **коло богослужінь річнé**

**рóдичі хрéсні** Те саме, що **батькі хрещені**

**родостáмна** див. **rózova voda**

**рожáна вода** див. **voda rózova**

**rózgovinи** Перший день після посту

**розговіння** Дія за знач. **розговлятися**

**роздроблення артоса** Обряд, що ним завершують Літургію Світлої

суботи, під час якого правлячий священнослужитель розділює артос і роздає його вірним

**роздріблення святого Агнця** Священнодія в складі Літургії вірних, яка полягає в тому, що правлячий священнослужитель роздроблює хрестовидно надрізаний на проскомидії освячений Агнець для причащення священнослужителів та мирян; **преломлення святого Агнця; приношення святого Агнця**

**рóзова вода** див. **вода рóзова**

**розп'яття** Хрест чи ікона із зображенням розп'ятого Ісуса Христа **розрішальна молітва** див. **молітва розрішальна**

**розрішати** Давати розрішення; відпускати гріхи під час Таїнства Сповіді; **відпускати гріхі**

**розрішатися** Підлягати розріщенню

**розрішення** 1. Звільнення від гріхів та церковної заборони; **відпущення гріхів**; 2. Обрядова частина Таїнства Сповіді, під час якої священнослужитель-сповідник звільняє каяника від гріхів, накладаючи покуту й читаючи над ним розрішальну молитву; **відпущення гріхів**

**роковé церкóвne свято** див. **церкóвne свято роковé**

**роковіни** мн. 1. Заупокійне богослужіння в річницю смерті; 2. Поминальний день – річниця смерті

**рукопокладати** Здійснювати рукопокладення; **хиротонізувати**; **висвячувати**

**рукопоклáдення i поклáдення рук**, заст. **рукоположення** Обрядова частина богослужіння Таїнства Священства, під час якої архиерей-святитель кладе праву руку на голову ставленика й призыває на нього благодать Святого Духа; **хиротонія**; **вісвячення**

**рукоположення** див. **рукопоклáдення**

**рухóме церкóвne свято** див. **церкóвne свято рухóме**

**ручнý хрест** див. **хрест ручнý**

**рушничóк** Рушник, що ним, як і губкою, витирають потир і дискос; заст. **отирáльник**

**рядовé євáнгelié** див. **євáнгelié рядовé**

**ря́са** Верхній повсякденний одяг чорного та білого духівництва, що являє собою довге вбрання з широкими рукавами



**сабанóн** Те саме, що **синдóн**  
**сáван** Біле покривало, яким накривають у труні померлого мирянина  
**сáкос** Верхній богослужбовий одяг архиєрея, що являє собою коротке  
вбрання з широкими рукавами, яке надівають поверх підса-  
косника та епитрахилі

✓ **Сакрамéнт** 1. див. **Тáйство Євхарíстїї**; 2. Те саме, що **Дарí Святí**  
**сакраментувáння** див. **причащáння**

**сакраментувáти** див. **причащáти**

**сакраментувáтися** див. **причащáтися**

✓ **самоглáсен** див. **самоголóсний**

**самоглáсний** див. **самоголóсний**

✓ **самоголóсний i заст.** **самоглáсний, самоглáсен iм.** Піснеспів, який не  
користується іншими піснеспівами як метричним та мелодійним  
зразком, але й сам не є таким зразком для інших піснеспівів  
**самоподíбний i заст.** **самоподóбен iм.** Піснеспів, який не користується  
іншим піснеспівом як зразком, а сам являє собою метричний  
та мелодійний зразок для інших піснеспівів

**самоподóбен** див. **самоподíбний**

**сан** **духóвний** Звання духовної особи, що відображає її місце всередині  
церковної ієрархії за перевагою честі й влади: протодиякон,  
архидиякон,protoієрей, протопресвітер, архимандрит, ігумен,  
єпископ, архієпископ, митрополит, патріарх; **званнá**

**свítлен** див. **свítльний**

**свítльний i заст.** **свítлен iм.** Тропар, який виконують замість  
екзапостиларія в усі дні, крім неділі та деяких свят, і змістом  
якого є прославлення Бога як Світла й Подателя Світла;  
**екзапостилáрій**

**свítльний воскрéсний** Світильний, який виконують у неділі

**свítльник церкóвний** Світильник, який засвічують чи гасять у церкві  
в певні моменти богослужінья: лампада, кандило, свічник

**Світла п'ятниця** див. **п'ятниця Світла**

- Світла** середа див. середа Світла  
**Світла** субота див. субота Світла  
**Світлий** вівторок див. вівторок Світлий  
**Світлий** понеділок див. понеділок Світлий  
**Світлий** тиждень див. тиждень Світлий  
**Світлий** четвртій див. четвртій Світлий  
**свічка** вінчальна Свічка, яку дають у руки нареченим під час здійснення обряду вінчання  
**свічка** дияконська Те саме, що **примикирій**  
**свічка** переносна Те саме, що **примикирій**  
**свічконосець** і **свічконос**, заст **свіщеносець** Церковний слуга, який під час богослужіння носить примикирій; **лампадник**; заст. **примикирій**  
**свічконос** див. **свічконосець**  
**свічник** 1. і **підсвічник** Підставка для свічки чи свічок; 2. Церковний світильник, що являє собою підставку зі свічкою чи свічками; **кандило**  
**свічник** двораменний Те саме, що **дикірій**  
**свічник** семираменний Те саме, що **семисвічник**  
**свічник** трираменний Те саме, що **трикірій**  
**свіщеносець** див. **свічконосець**  
**Свят-вечір** див. **вечір Святий**  
**свята** вода див. **вода свята**  
**свята** Зелені див. **Зішестя Святого Духа на Апостолів**  
**Свята** Пасха див. **Пасха**  
**свята** тайна див. **тайна**  
**святе** піднісення див. **піднісення святе**  
**Святий** вечір див. **вечір Святий**  
**святий** хліб див. **хліб святий**  
**Святий Хліб** див. **Хліб Святий**  
**святілище** Те саме, що **вівтар**  
**святитель** 1. Те саме, що **епіскоп**; 2. див. **архиерей-святитель**  
**Святительський Служебник** див. **Служебник Святительський**  
**святити** 1. Здійснювати обряд освячення; **освячувати**; 2. Висвячувати в духовний сан; **рукопокладати**; **хиротонізувати**; **інститувати**  
**святитися** Підлягати висвячуванню в духовний сан; **рукопокладатися**

**Святіх апостолів Петра й Павла див. Верховних апостолів Петра й Павла  
Святіх Кирила та Мефодія** Середнє нерухоме церковне свято на честь святих рівноапостольних Кирила та Мефодія – першоучителів слов'ян

**святі ворота див. ворота святі**

**Святі Дарій див. Дарій Святі**

**Святі Дарій запасні** Святі Дари, які зберігають у дарохранительниці для причащення хворих; *розм. запаси*

**Святі Дарій Напередосвячені і Святі Дарій Передосвячені, Святі Дарій Попередньоосвячені, Святі Дарій Ранішоосвячені, заст. Святі Дарій Преждеосвячені, Святі Дарій Преждеосвящені** Святі Дари, освячені на Літургіях Івана Золотоустого чи Василія Великого напередодні дня використання їх для причащення на Літургії Напередосвячених Дарів

**святі двéрі див. двéрі святі**

**святі покривáла див. покривáла святі**

**святі рéчі див. рéчі святі**

**святі сосуди див. сосуди святі**

**Святкі** Дванадцять днів між Різдвом Христовим і Богоявленням; *заст. Дванадцятиднéв'я; Додекамерон*

**Святкóва Мінéя див. Мінéя Святкóва**

**святкóва утреня див. утреня святкóва**

**святкóве богослужіння див. богослужіння святкóве**

**святкóве євáнгеліе див. євáнгеліє святкóве**

**святкóвий антифóн див. антифóн святкóвий**

**святкóвий відпуст див. відпуст святкóвий**

**святкóвий дзвін див. дзвін святкóвий**

**святкувáння** Дія за знач. **святкуváти**

**святкуváти** Відзначати церковне свято особливо урочистим богослужінням

**свято див. свято церкóвne**

**свято церкóvne і свято** День церковного року, богослужіння якого присвячене спогадові про якусь священну особу чи подію та їх прославленню; *заст. прáзник*

**Святого Володímira Великого і Святого князя Володímira** Середнє нерухоме церковне свято на честь святого рівноапостольного Володимира Великого, князя Київського – хрестителя Русі

**Святого князя Володимира див. Святого Володимира Великого**

**Святого Отця Миколая** Середнє нерухоме церковне свято на честь чудотворця Святого Отця Миколая

**святці мн.** Ікона, на якій зображене кілька святих

**Святці** Те саме, що **Місяцеслоб**

**свячена вода** див. **вода свячена**

**свячене і посвячене ім.** разм. Страви, освячені у свято Воскресіння Христового; разм. **свяченіна**

**свяченіна** див. **свячене**

**свяченнія** Дія за знач. **святити** й **святитися**

**священник** 1. Другий ступінь церковної ієрархії, середній між єпископом та дияконом; *ієрей; пресвітерат*; 2. Особа, що займає другий, середній, ступінь духовної ієрархії, яка через рукопокладення прийняла від архиєрея Божу благодать та право здійснювати всі богослужіння й таїнства, крім Тайнства Священства, обрядів освячення мира, антимінса та престолу; *ієрей; пресвітер; рідко пастор*, разм. *nin*

**священник парафіяльний** 1. Ієрей, призначений головою парафії; **настоятель; намісник; пáрох**; 2. Ієрей, що служить при парафіяльній церкви

**священна трапеза** див. **трапеза свяще́нина**

**священний одяг** див. **одяг свяще́нний**

**священний посуд** див. **посуд свяще́нний**

**священні покрівці** див. **покрівці свяще́нні**

**священно-богослужібова книга** див. **книга свяще́нно-богослужібова**

**священнодія** Дія або сукупність дій у складі обряду, богослужіння, що становить певну цілісність; **тайnodія**

**священнодіяння** Дія за знач. **священнодіяти**

**священнодіяти** Здійснювати священнодію, обряд, богослужіння; **тайnodіяти**

**священнослужитель** Особа, що прийняла Тайнство Священства й через рукопокладення отримала Божу благодать здійснювати богослужіння, таїнства або допомагати їх здійснювати

**священнослужитель правлячий** Священнослужитель (ієрей, архиєрей), що здійснює богослужіння; **предстóять**

**Свяще́нство** див. **Тайнство Свяще́нства**

**седміця** див. **тýждень церковний**

седміця всеїдна і всеїдна ім. Те саме, що загальниця седміця посполіта див. загальниця

седмичне коло богослужінь див. коло богослужінь седмичне

седмичний круг див. круг седмичний

семираменний свічник див. свічник семираменний

семисвічник Свічник із сіомома раменами, який стоїть на престолі чи

за престолом; *семираменний свічник*

serafímskyj gímn див. гімн серафімський

середа Велика Середа Страсного тижня, богослужіння якої присвячене згадуванню останніх бесід Ісуса Христа з народом та учнями;

*Страсна середа*

середа Великодня Те саме, що середа Світла

середа Права див. Переполошення Пасхи

середа Преплавна див. Переполошення Пасхи

середа Світла Середа Світлого тижня; *Великодня середа*

середа Страсна Те саме, що середа Велика

середній відпуст див. відпуст середній

середній поклін див. поклін середній

середній храм див. храм середній

середнє церковне свято див. церковне свято середнє

середня вечірня див. вечірня середня

середня частіна храму Те саме, що храм вірних

Середохрещний тіждень див. тіждень Середохрещний

Середохрестя Середа Хрестопоклонного тижня – середина Великого

Посту; *Переполошення святій Чотиридесятниці*

Середпістя Середина Великого Посту; *Хрестопоклонна неділя*

сестра хрещена Охрещена по відношенню до тієї особи, з якою має спільніх хрещених батьків

сестро! Форма звертання до черниці

син хрещений Охрещений по відношенню до своїх хрещених батьків;

*хрещеник; похрещник*

синаксар Коротка оповідь про особу чи подію, що її свято відзначають, призначена для прочитання на утрені після шостої пісні канону

Синаксар і Синаксарій Церковно-богослужбова книга, збірка синаксарів, укладена за місяцями й днями літургійного року; *Пролог*

Синаксарій див. Синаксар

**синдон** Довга сорочка білого кольору, яку архиєрей та ієрей одягають поверх повного облачення для здійснення освячення храму; **сабанон; запон; рідко лентіон; заст. срачица**

**синодик** 1. Те саме, що **пом'янник**; 2. Пом'янник з іменами померлих священнослужителів; **церковний пом'янник**

**синфрог** див. **сопрестоліє**

**Сирний тиждень** див. **тиждень Сирний**

**Сироїдний тиждень** див. **тиждень Сироїдний**

**Сиропусна неділя** див. **неділя Сиропусна**

**Сиропусний тиждень** див. **тиждень Сиропусний**

**Сиропуст** 1. Те саме, що **тиждень Сиропусний**; 2. Те саме, що **неділя Сиропусна**

✓ **сідален** див. **сідальний**

**сідалице** горнє див. **місце** горне

✓ **сідальна** див. **сідальний**

✓ **сідальний i рідко сідальна, заст. сідален ім.** Тропар, що його виконують, як правило, перед читанням зі Святого Письма, Пролога або кафизм

**сіни** див. **притвбр**

**сінь** Те саме, що **кивбрій**

**сіон** 1. Дарохранительниця, яку використовують для винесення Святих Дарів на патріаршому богослужінні; **єрусалім**; 2. Те саме, що **дарохранительница**

**складень** Мініатюрний складаний іконостас із двох, трьох чи більше ікон, із яких одна – нерухома, інші, прикріплени до неї, – рухомі

✓ **скорочена вечірня** див. **вечірня скорочена**

**скрижаль** Чотирикутна нашивка на мантії архиєрея чи архимандрита

**скринька хрестильна** Церковна скринька, у якій зберігають єлей, миро та богослужбові предмети, необхідні для здійснення Таїнств Хрещення, Миропомазання та Єлеопомазання; **рідко мірниця**

**скринька церковна** Місце в притворі для продажу свічок, хрестиків, ікон та інших церковних речей; **титарня**; **розм. пангар**

**скуфійка** див. **скуфія**

**скуфія i розм. скуфійка** Повсякденний головний убір священнослужителів – гостроверха шапка

✓ **слава** 1. Частина, на які поділено кафизми; **стамія**; 2. Славослів'я

“Слава Отцю і Сину і Святому Духові”, яке завершує кожну статтю кафизми; 3. Те саме, що **славослів'я малé**

**слáвник** Те саме, що **стихíра євáнгельська**

**славослів'я i заст. славослóвіє** Коротка молитва, яка звеличує Пресвяту Тройцю та починається словом “Слава”; часто як кінцева фраза інших молитов; **доксалóгія**

**славослів'я велике** Молитва “Слава виших Богу”, яку виконують на утрені та на повечерї

**славослів'я малé** Літургійний виголос – молитва “Слава Отцю і Сину і Святому Духові. Амінь”; **слáва**

**славослóвіє див. славослів'я**

**словá встанóвлення** Літургійний виголос у складі євхаристійної молитви, що ними є слова Ісуса Христа, якими Він установив Пресвяту Євхаристію: “Прийміть, їжте, це єсть тіло мое, що за вас ламається на відпущення гріхів” та “Пийте з неї всі, це єсть кров моя нового завіту, що за вас і за багатьох проливається на відпущення гріхів”

**слугá церкóвний** Те саме, що **брáтчик**

**Служба Бóжа** Те саме, що **Літургíя**

**Служéбник** Церковно-богослужбова книга, яка містить тексти Літургії Івана Золотоустого, Василія Великого й Напередосвячених Дарів, вечірні та утрені, а також указівки щодо їх проведення; **заст. Літургíярій**

**Служéбник Архиерéйський** Служебник, що містить тексти архиерейських богослужінь та вказівки щодо їх проведення; **Архиератикón; Святíтельський Служéбник; заст. Чинбвнíк**

**Служéбник Святíтельський** Те саме, що **Служéбник Архиерéйський** собóр 1. **див. собóр кафедráльний**; 2. Головний храм міста, монастиря;

3. Назва храму, у якому здійснюють соборне богослужіння;

4. Храм, що має кілька престолів: головний та додаткові

**собóр кафедráльний i собóр катедráльний, собóр** Головний храм єпархії – осідок єпархіального єпископа; **кáфедра; престóльний храм; собóрний храм**

**собóрна Літургíя див. Літургíя собóрна**

**собóрний храм див. храм собóрний**

**Соборування див. Тáинство Соборування**

**соборувати** Здійснювати Таїнство Соборування; **єлеосвячувати** солей Частина вівтарного підвищення перед іконостасом, на якій розташовані амвон та клироси

✓ **солітургісання** Дія за знач. **солітургіати**

✓ **солітургіати** Те саме, що **співслужити**

✓ **солітургісуючий** Те саме, що **співслужитель**

**сопрестоліє i сопрестолія** Священне місце вівтаря – сидіння обабіч горнього місця для єреїв-співслужителів; **заст.** *синфрог*

**сопрестолія див. сопрестоліє**

**сороковіни мн. 1.** Поминальний день – 40-й день після смерті людини;

**сорокоуст; сорочини; чотиридесятини;** 2. Заупокійне богослужіння, яке відправляють у 40-й день після смерті людини; **сорокоуст; сорочини; чотиридесятини**

**сорокоусть 1.** Те саме, що богослужіння заупокійне; 2. Те саме, що **сороковіни**

**сорокоусти мн. 1.** Те саме, що літія заупокійна; 2. Те саме, що **Літургія заупокійна**

**сорочини** Те саме, що **сороковіни**

**сорочиця i сорочка, заст. срачиця** Те саме, що **катасárка**

**сорочка див. сорочиця**

**сорочка хрестильна** Білий одяг, у який одягають новоохрещеного, завершу-ючи богослужіння Хрещення; **крайжмо; заст. анавбáй; розм. рýзка**

**сослужитель див. співслужитель**

**сосуди святі див. рéчі церковні**

**сосудохранильниця** Те саме, що **рýзиця**

**Спас див. Спáса**

**Спáса i Спас див.** Преобрáження Господнє

**спасéник** Те саме, що **сповíдник 2**

**спасéниця** Жін. до **спасéник**

**Спáсівка див. піст Успíнський**

**Спáсо-Богородичний піст див. піст Спáсо-Богородичний**

**спis див. кóпіe**

✓ **співéць 1.** Церковнослужительський чин, у якому посвячений має право її обов'язок співати під час богослужінь; 2. Особа, посвячена в цей чин; **крилошáнин; заст. канонáрх, псалт;**

**протопсáльт; демéственик**

**співсвятитель** Архиерей, який у складі собору архиєреїв співслужить під час здійснення єпископської хиротонії

**співслужитељ i заст. сослужитељ** Священнослужитель (архиєрей чи ієрей), який бере участь у здійсненні архиєрейського чи соборного богослужіння; *солітургісуючий ім.*

**співслужити** Відправляти соборне богослужіння разом з іншими священнослужителями; *солітургісати*

**співслужіння** Дія за знач. **співслужити**

**спільна чаша** див. **чаша спільна**

**сповідальник** див. **сповідник**

**сповідальниця<sup>1</sup>** Жін. до **сповідальник**

**сповідальниця<sup>2</sup> i сповідальня\*** Спеціально відведене місце в церкві, де здійснюють Таїнство Сповіді

**сповідальня** див. **сповідальниця<sup>2</sup>**

**сповідання** Дія за знач. **сповідати** та **сповідатися**

**сповідати** 1. Здійснювати Таїнство Сповіді, вислуховувати сповідь та відпускати гріхи; 2. *i* **сповідатися** Визнавати на сповіді свої гріхи

**сповідатися** див. **сповідати** 2

**сповідник** 1. Священнослужитель, який здійснює Таїнство Сповіді, сповідає; **духівник**; 2. *i* **сповідальник** Особа, що приймає Таїнство Сповіді, сповідається; **спасéник**; **кáянник**

**сповідниця i сповідальниця** Жін. до **сповідник** 2

**Спóвідь** див. **Таїнство Спóвіді**

**спóвідь** Визнання грішником власних гріхів перед священнослужителем-сповідником

**спорудження Бóжого грóбу** Обряд винесення й покладання плащаниці, який здійснюють на утрені Великої п'ятниці або на утрені Великої суботи

**спочíла** Жін. до **спочíлий**

**спочíлий** див. **новоспочíлий**

**срáчиця** 1. див. **сорóчиця**; 2. див. **синдóн**

**ставéць** див. **ставник**

**стáвити** 1. Висвячувати на священнослужителя чи церковнослужителя — хиротонізувати, хиротонікати; **вýсвячувати**; 2. Те саме, що **возвóдити**

**стáвитися** 1. Висвячуватися на священнослужителя чи церковнослужителя; 2. Те саме, що **возвóдитися**

**стáвленик** Особа, над якою здійснюють або здійснюють хиротонію, хиротесю або возведення; **нарéчений ім.; номíнант**

**стáвлення** 1. Те саме, що **вýсвячення**; 2. Те саме, що **возвéдення**

**ставník i ставéць, поставéць** 1. Великий церковний виносний свічник з однією свічкою, який носять перед правлячим священнослужителем на малому та великому входах Літургії; **дияконська свíчка; переносна свíчка; примикýр; лампáда**

**стáроста церкóвний** Особа, выбрана спосеред парафіян для ведення господарських справ парафіяльної церкви; **кти́тор, тýтар**

**стáтія i розм. стáція** 1. Те саме, що **слáва**; 2. Частина непорочних, яка об'єднує кілька віршів цього псалма, що їх виконання супроводжується особливим приспівом

**стáція** див. **стáтія**

**степéнна ектéнія** див. **ектéнія** **степéнна**

**степéнний антифóн** див. **антифóн** **степéнний**

**степéнний псалóм** див. **псалóм** **степéнний**

**стих** 1. Назва структурної одиниці стихир, псалма, прокимена та деяких інших піснеспіві; 2. Те саме, що **стихýра**

**стихár i заст. стихáрій** 1. Верхній богослужбовий одяг диякона та церковнослужителів, що являє собою довге вбрання з широкими рукавами; **далмáтика\***; 2. Нижній богослужбовий одяг архиерея та іерея, поверх якого одягають усі інші облачення; являє собою довге вбрання з вузькими рукавами; **підрíзник**; **підсáкосник**

**стихáрій** див. **стихár**

**стихýра** Піснеспів, який складається з певної кількості стихів, яким супроводжують виконання псалмів; **стих**

**стихýра воскрéсна** Стихира, яку виконують на пасхальній утрені; **стихýра Пásхи; воскрéсна стихóвна**

**стихýра євáнгельська** Стихира, яку виконують у складі хвалитних стихир замість славника в неділі та зміст якої відповідає темі недільного євангельського читання; **слáвник**; **заст. eoфион**

**стихýра зі стихáми** Те саме, що **стихýра стихóвна**

**стихýра лítíйна i стихýра на лítíї** Стихира, яку виконують під час виходу священнослужителів до притвору для здійснення літії

**стихýра на лítíї** див. **стихýра лítíйна**

**стихýра Пásхи** Те саме, що **стихýра воскрéсна**

**стихіра пісна** Стихира, яку ввиконують на пісних богослужіннях  
**стихіра храмова** Стихира на честь священої особи чи події, у пам'ять про яку освячено храм, що її виконують під час недільних богослужінь замість стихир на литії

**Стихирá** Церковно-богослужбова книга, збірка стихир

**Стихирá Нóтний** Нотна церковно-богослужбова книга, збірка стихир

**стихíри зі стихóвні** див. стихíри стихóвні

**стихíри на стихóвні** див. стихíри стихóвні

**стихíри на стихóвнях** див. стихíри стихóвні

**стихíри стихóвні і стихíри на стихóвні, стихíри на стихóвнях, стихíри зі стихóвні, стихóвні ім. мн.** Стихири, якими супроводжують виконання спеціально підібраних віршів псалмів, присвячених тій священній особі чи події, свято якої відзначають

**стихíри хвалýтні і хвалýтні ім., стихíри на хвалíтєх мн.** Стихири, якими супроводжують виконання хвалитних псалмів

**стихóвна воскрéсна** Те саме, що **стихíра воскрéсна**

**стихóвні** див. стихíри стихóвні

**стихóвні стихíри** див. стихíри стихóвні

**стихослóвiti** Виконувати церковний піснеспів

**стихослóвлення** Дія за знач. стихослóвiti

**стíл предлóження** Те саме, що **жертóвник**

**стóвп** Восьмитижневий цикл, протягом якого співають усі вісім гласів

**Страсná П'ятниця** див. П'ятниця Страсná

**Страсná середá** див. середá Страсná

**Страсná суббóта** див. суббóта Страсná

**страсná утрéня** див. утрéня страсná

**страсné єvángelie** див. єvángelie страсné

**Страсníй вівтóрок** див. вівтóрок Страсníй

**Страсníй понедílok** див. понедílok Страсníй

**Страсníй тýждень** див. тýждень Страсníй

**Страсníй четвér** див. четвér Страсníй

**стрástí** див. утрéня страсná

**Стрítення** див. Стрítення Господнє

**Стрítення Гóспода нашого Ісýса Христá** див. Стрítення Господнє

**Стрítення Господнє і Стрítення Гóспода нашого Ісýса Христá**, розм.

**Стрítення, Стрíчення** Дванадесяте Богородичне нерухоме

свято встановлене на честь принесення немовляти-Ісуса до єрусалимського храму і його зустрічі з преподобним Симеоном

**стрітенська вода** див. **вода стрітенська**

**Стрічення** див. **Стрітення Господнє**

**струї** див. **джерела**

**стручець** див. **стручок**

**стручець для помазання** див. **стручок**

**стручок** і заст. **стручець, стручець для помазання** Те саме, що **мирувальник**

**ступінь** Те саме, що **чин 1**

**субота Акафистова** Субота Похвального тижня, богослужіння якої містить акафист "Похвала Пресвятої Богородиці"; **Похвальна субота**

**субота Велика** Субота Страсного тижня, богослужіння якої присвячене згадуванню перебування Ісуса Христа в гробі та його воскресіння; **Страсна субота**

**субота Великодня** Те саме, що **субота Світла**

**субота Похвальна** Те саме, що **субота Акафистова**

**субота Світла** Субота Світлого тижня; **Великодня субота**

**субота Страсна** Те саме, що **субота Велика**

**суботнє богослужіння** див. **богослужіння суботнє**

**суботня опівнічниця** див. **опівнічниця суботня**

**суворий піст** див. **піст суворий**

**сугуба а哩лӯя** див. **алилӯя сугуба**

**сугуба ектенія** див. **ектенія сугуба**

**сугуба ектенія велика** Сугуба ектенія, яка складається з дев'яти прохань

**сугуба ектенія коротка** Сугуба ектенія, яка складається з трьох прохань

**сударій** див. **ілитон**

**суцільний тиждень** див. **тиждень суцільний**

**схіма** Ступінь чернецтва; чернецький стан

**схіма велика** Третій, найвищий, ступінь чернецтва; **великосхімник**

**схіма малá** Другий ступінь чернецтва; **малосхімник**

**схімник** див. **великосхімник**

**схімниця** Жін. до **схімник**



**та́ємна молі́тва** див. молі́тва та́ємна

**та́йна і та́йна свята**, та́йна церкóвна Тé саме, що та́йство

**та́йнодія́ння** Дія за знач. та́йнодіяти

**та́йнодія** Тé саме, що свяще́ннодія

**та́йнодіяти** Здійснювати та́йство; **свяще́ннодіяти**

**та́йство** 1. Встановлений Христом видимий знак який являє і передає невидиму Божу благодать; **та́йна**; 2. Богослужіння, під час якого здійснюються та́йство; **та́йна**

**та́йство багаторазóве** Та́йство, яке людина може приймати за життя більше ніж однин раз: Та́йства Євхаристії, Сповіді, Шлюбу, Єлеопомазання

**Та́йство Вінчáння і Вінчáння рíдко повінчáння** Тé саме, що **Та́йство Шлюбу**

**Та́йство Євхарýстї і Євхарýстїя** 1. Та́йство співучасти в Таємній Вечері Господній; 2. Частина Літургї – богослужіння, під час якого відбувається це та́йство; **Причáстї**; **рідко Сакрамéнт**

**Та́йство Єлеопомáзання і Єлеопомáзання** 1. Та́йство сцілення душі й тіла хворої людини; **Та́йство Єлеосвячення**; **Та́йство Оливопомáзання**; **Та́йство Соборувáння**; **Та́йство Маслособорувáння**; **Та́йство Маслосвáття**; 2. Богослужіння, під час якого через помазання частин тіла людини святим єлеєм відбувається це та́йство; **Та́йство Єлеосвячення**; **Та́йство Оливопомáзання**; **Та́йство Соборувáння**; **Та́йство Маслособорувáння**; **Та́йство Маслосвáття**; **розм. Помáзання хвóрих**

**Та́йство Єлеосвячення і Єлеосвячення**, **заст.** Єлеосвяще́ніє Тé саме, що **Та́йство Єлеопомáзання**

**Та́йство Маслосвáття і Маслосвáття**, **Маслосвячення** Тé саме, що **Та́йство Єлеопомáзання**

**Та́йство Маслособорувáння і Маслособорувáння** Тé саме, що **Та́йство Єлеопомáзання**

**Та́йство Миропомáзання і Миропомáзання** 1. Та́йство сходження

Святого Духа на члена Церкви; 2. Частина богослужіння Хрещення – богослужіння, під час якого через помазання миром частин тіла людини відбувається це таїнство

**таїнство необов'язкове** Таїнство, прийняття якого не обов'язкове для кожного християнина: Таїнства Шлюбу, Священства

**таїнство обов'язкове** Таїнство, прийняття якого обов'язкове для кожного християнина: Таїнства Хрещення, Миропомазання, Євхаристії, Сповіді, Єлеопомазання

**таїнство одноразове** Таїнство, яке людина може приймати лише один раз у житті: Таїнства Хрещення, Миропомазання, Священства

**Таїнство Оливопомазання і Оливопомазання** Те саме, що **Таїнство Єлеопомазання**

**Таїнство Подружжя і Подружжя** Те саме, що **Таїнство Шлюбу**

**Таїнство Покаяння і Покаяння** Те саме, що **Таїнство Співіді**

**Таїнство Покути** Те саме, що **Таїнство Співіді**

**Таїнство Примирення** Те саме, що **Таїнство Співіді**

**Таїнство Священства і Священство** 1. Таїнство передачі Божої благодаті для здійснення таїнств і богослужінь; 2. Богослужіння, яке здійснюють на архиерейській Літургії, під час якого через обряд рукопокладення відбувається це таїнство; **хиротонія; рукопокладення**

**Таїнство Соборування і Соборування** Те саме, що **Таїнство Єлеопомазання**

**Таїнство Співіді і Співідь** 1. Таїнство примирення грішника з Богом; **Таїнство Покаяння; Таїнство Покути; Таїнство Примирення;** 2. Богослужіння, під час якого через сповідь та відпущення гріхів відбувається це таїнство; **Таїнство Покаяння; Таїнство Покути; Таїнство Примирення**

**Таїнство Шлюбу і Шлюбу** 1. Таїнство освячення подружньої любові й сімейного життя; **Таїнство Вінчання;** 2. Богослужіння, під час якого через заручини й благословіння вінцями відбувається це таїнство; **Таїнство Вінчання; Таїнство Подружжя** розм. **Одріжження**

**Таїнство Хрещення і Хрещення, Хрещення** 1. Таїнство входження людини в Церкву й містичного залучення її до єдності вірних у Христі, до Тіла Христового; 2. Богослужіння, під час якого через хрещення відбувається це таїнство

**тезоіменійство** див. **іменійни**

**теплота** Гаряча вода, яку на Літургії вливають у потир, з'єднуючи з Кров'ю Христовою

**Тетраевангеліє** Те саме, що Четвероевангеліє

**тетрапод** Невисокий чотирикутний церковний столик, який установлюють посередині храму вірних для здійснення деяких богослужінь: Таїнств Хрещення та Шлюбу, різноманітних освячень; *розм. аналібчик*

**тиждень Білий див.** тиждень Страсний

**тиждень Вай** Те саме, що тиждень Вєрбний

**тиждень Великий** Те саме, що тиждень Страсний

**тиждень Великодній** Те саме, що тиждень Світлий

**тиждень Вєрбний** Останній тиждень Великого Посту; *Квітонбсний тиждень; Квітний тиждень; Тиждень Вай*

**тиждень всеїдний** Те саме, що загальниця

**тиждень Квітний і тиждень Цвітний** Те саме, що тиждень Вєрбний

**тиждень Квітонбсний і тиждень Цвітонбсний** Те саме, що тиждень Вєрбний

**тиждень Масний** Те саме, що тиждень Сиропусний

**тиждень М'ясопусний** Передостанній тиждень перед Великим Постом, коли ще дозволено споживати м'ясні страви; *М'ясопуст*

**тиждень Пасхальний** Те саме, що тиждень Світлий

**тиждень Похвальний** П'ятий тиждень Великого Посту

**тиждень Світлий** Перший тиждень післясвяття Пасхи, богослужіння якого присвячене прославленню події Воскресіння Ісуса Христа;

*Пасхальний тиждень; Великодній тиждень*

**тиждень Середохресьний** Те саме, що тиждень Хрестопоклонний

**тиждень Сирний** Те саме, що тиждень Сиропусний

**тиждень Сироїдний** Те саме, що тиждень Сиропусний

**тиждень Сиропусний** Останній тиждень перед Великим Постом, у який ще дозволено споживати молочні страви; *Сирний тиждень;*

*Сироїдний тиждень; Масний тиждень; Масніця; Масляна; розм. Приспільниця; Пущення*

**тиждень Страсний** Тиждень перед святом Воскресіння Христового, богослужіння якого присвячене спогадові про останні дні земного життя Ісуса Христа: Його хресних страждань, смерті й поховання; *Великий тиждень; розм. Білий тиждень*

**тиждень суцільний** Те саме, що загальниця

**тиждень Тóмин і тиждень Фóмин** Другий тиждень після свяття Пасхи, протягом якого у церквах та на цвінтарях здійснюють заупокійні богослужіння, поминаючи померлих членів Христової Церкви; *розм. Прóводи*

**тиждень Хрестопоклонний** Середина, четвертий тиждень Великого Посту, що його богослужіння, у центрі якого обряд поклоніння святому хресту, присвячене прославленню святого хреста й плодів хресної смерті Ісуса Христа; *Середохрéсний тýждень; розм. Хréста*

**тиждень церковний** Семиденний цикл, який починається вечірнею суботи й завершується дев'ятим часом наступної суботи; *заст. седмíця*

**тижнéве богослужéння див. богослужéння тижнéве**

**тижнéве кóло богослужéнъ див. кóло богослужéнъ тижнéве**

**тимiáн див. фимiáм**

**Тíпik** Те саме, що **Типíкон**

**Типíкон** Церковно-богослужбова книга, що містить виклад порядку проведення всіх богослужінь річного кола; *Típik; Устáв*

**тýтар** Те саме, що **стáроста церкóвний**

**титáрня** 1. *див. скри́нка церкóвна*; 2. Приміщення в церкві для титара

**титарювáння** Дія за знач. титарювати

**титарювати** Бути титарем, виконувати обов'язки титара

**тýтул** Звання духовної особи відповідно до її чину, сану

**титулувáння** Слово чи словесна формула, якими називають духовну особу при звертанні до неї згідно з її титулом

**титулувáти** Називати духовну особу за її титулом

**тиха молítва див. молítва тýха**

**Тóмин тýждень див. тýждень Тóмин**

**Тóмина недíля див. недíля Тóмина**

**трáпеза** 1. Те саме, що престóл; 2. *i* **трáпеза предлóження див. жертóвник**; 3. Престольна дошка; 4. *див.* притвóр

**трáпеза предлóження див. трáпеза 2**

**трáпеза свящéнна** Те саме, що **антимíns**

**трапезóфорон див. бдяг престóлу й жертóвника**

**трéба** Назва богослужіння, яке здійснюють при потребі й на прохання

одного чи кількох осіб за особливих обставин їхнього життя:  
таїнство, молебен, освячення, благословіння

**Трёбник** Церковно-богослужбова книга, яка містить тексти таїнств, освя-  
чень, благословінь та вказівки щодо їх проведення; *заст.* **Євхалогій**

**Трёбник Великий** Требник, що містить тексти більшості треб; **Пóвний  
Трёбник**

**Трёбник Малій** Требник, який містить тексти найчастіше здійснюваних  
треб

**Трёбник Пóвний** Те саме, що **Трёбник Великий**

трегуба ектéнія див. **ектéнія трегуба**

трегуба алилúя див. **алилúя трегуба**

третíни мн. 1. Поминальний день – третій день після смерті людини;

2. Заупокійне богослужіння на третій день після смерті людини

трéтій час див. **час трéтій**

**Трефолóгій i** **Трефолóгіон**, Трефолóй Те саме, що **Мінéя Святкóва**

**Трефолóгіон** див. **Трефолóгій**

**Трефолóй** див. **Трефолóгій**

**тридзвін** Дзвоніння в усі дзвони, яке повторюють тричі; 2. Дзвоніння в  
усі дзвони одночасно; **дзвін**

**трикýрій** Предмет архиєрейського богослужіння – свічник із трьома  
свічками, яким архиєрей благословляє вірних; **триствічник;**  
**трирамéнний свічник**

**трипíснець** Неповний канон, який складається з трьох пісень

**Трипíснець** див. **Трібдь**

**трипíтих** 1. Те саме, що **пом'яник**; 2. Складень із трьох образів

**трирамéнний свічник** див. **свічник трирамéнний**

**триствічник** Те саме, що **трикýрій**

**триствія пíсня** див. **пíсня триствія**

**триствія ім.** Молитва “Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмерт-  
ний, помилуй нас”; **триствіá пíсня**

**трíйця** Свічник із трьома свічками, яким у свято Богоявлення  
Господнього під час великого освячення води правлячий  
священнослужитель благословляє вірних та воду

**Трíйця i Тройця** див. **Зіслання Святого Духа на Апостолів**

**Трібдь** Церковно-богослужбова книга, що містить тексти змінних частин  
богослужіння рухомих церковних свят; *заст.* **Трипíснець**

**Трібдь Піснá і Трібдь Пóсна, Трібдь Пóстова** Тріодь, що містить тексти змінних частин богослужінь передпасхального періоду та Великого Посту

**Трібдь Цвітна** Тріодь, що містить тексти змінних частин богослужінь пасхального та післяпасхального періоду; *заст.* **Пентикостáріон**

**Трйця див. Трійця**

**тройчен див. троїчний**

**троїсте словослів'я див. словослів'я троїсте**

**тройчен див. троїчний**

**троїчний і заст. тройчен, тройчен ім. Піснеспів** – тропар, канон, стихира, – змістом якого є прославлення Святої Тройці  
tron Крісло для правлячого архиерея, установлене на горньому місці, а також крісло, яке ставлять на архиерейський амвон; **крісло, кафедра**

**тропár 1. див. тропár відпустітельний; 2. Те саме, що тропár канóну; 3. Те саме, що піснеспів**

**тропár відпустітельний і тропár** Тропар, який виконують перед відпустом вечірні, повечер'я й утрені

**тропár дéнний** Відпустітельний тропар, змістом якого є згадування та прославлення тієї священної особи чи події, що їй присвячено день

**тропár за упокíй див. тропár заупокíйний**

**тропár заупокíйний і тропár за упокíй** Тропар, який виконують на заупокійному богослужінні та змістом якого є моління за прощення гріхів і спасіння в раю

**тропár канóну і тропár** Строфа пісні канону, яку виконують за зразком ірмоса

**тропár непорóчний див. непорóчні 2**

**Трьох Святителів** Середнє нерухоме церковне свято на честь великих і визначних ієрархів і Отців Церкви: Святого Василія Великого, Святого Григорія Богослова й Святого Івана Золотоустого

**тáбло 1.** Ярус ікон на іконостасі; 2. Частина іконостаса над царськими воротами, де розміщено ікону із зображенням Таємної Вечері



**Увідення див.** Увідення до храму Пресвятої Богородиці  
увідення в церкву новоодруженої і ввідення, увідення Обряд, який  
здійснюють над новоодруженою, коли вона вперше після  
шлюбу приходить до церкви

**Увідення до храму Пресвятої Богородиці і Увідення до храму Пресвятої  
Діви Марії, розм.** Увідення, Ввідення Дванадесяте  
Богородичне нерухоме свято, яке звеличує подію приведення  
до храму Пресвятої Богородиці для служби Богові

**Увідення до храму Пресвятої Діви Марії див.** Уведення до храму  
Пресвятої Богородиці

**увідини і ввідини** Те саме, що уцеркоблення

**увідити і ввідити** Те саме, що уцеркоблювати

**увідитися і ввідитися** Те саме, що уцеркоблюватися

**уклін див. поклін**

**умивальне блідо див. блідо умивальне**

**умивальник див. умивальниця**

**умивальниця і умивальниця вівтарна, рідко умивальник** Посудина,  
призначена для обмивання рук та вуст священнослужителів  
перед і після здійснення Літургії; **умивальне блідо**

**умивання ніг** Обряд, під час якого архієрей обмиває ноги дванадцятьом  
ієреям, що його здійснюють після архиєрейської Літургії у  
Великий Четвер

**умивання рук і вмиття рук** Обряд, під час якого священнослужителі  
обмивають руки, що його здійснюють у різні моменти  
Літургії

**усенічна див. всенічна**

**усердна ектенія див. ектенія усердна**

**Усікновення голови Святого Івана Хрестителя див. Відсічення голови  
Святого Івана Хрестителя**

**Усічення Івана Хрестителя див. Відсічення голови Святого Івана  
Хрестителя**

**усóпша** Жін. до усóпший

**усóпший** див. небíжчик

**Успéння** див. Успíння Пресвятої Богородиці

**Успéння** Пресвятої Богородиці див. Успíння Пресвятої Богородиці

**Успéнський** піст див. піст Успíнський

**Успíння** див. Успíння Пресвятої Богородиці

**Успíння** Пресвятої Богородиці і Успíння Пресвятої Богородиці, разм.

**Успíння**, Успíння Дванадесяте Богородичне нерухоме церковне свято, яке звеличує подію перенесення на небо душі Пресвятої Богородиці; разм. *Пéрша Пречиста*

**Успíнський** піст див. піст Успíнський

**Устáв** Те саме, що Типікóн

**úтренне євángelie** див. євángelie úтрениe

**úтреня** і заúтреня Частина ранкового богослужіння, яке відправляють після опівнічниці перед першим часом або в сполученні з ними

**úтреня велика** Святкова утреня, у складі якої є поліслей; **úтреня з поліслéем**

**úтреня велико́дня** Святкова утреня, яку відправляють у свято Христового Воскресіння; **пасхáльна úтреня; воскрéсна úтреня**

**úтреня воскрéсна** Те саме, що **úтреня велико́дня**

**úтреня єруса́лімська** Утреня Великої П'ятниці, після якої здійснюють винесення плащаниці

**úтреня з поклонами** Утреня четверга п'ятого тижня Великого посту з Каноном Андрея Критського, співання якого супроводжується доземними поклонами; разм. **поклони мн.**

**úтреня з поліслéем** Те саме, що **úтреня велика**

**úтреня пасхáльна** Те саме, що **úтреня велико́дня**

**úтреня повсякдéнна** Утреня, яку відправляють в усі дні церковного року, крім церковних свят, після опівнічниці перед першим часом або в сполученні з ними

**úтреня святко́ва** Утреня, яку відправляють у дні церковних свят у складі всенічної

**úтреня страсná** Утреня, яку здійснюють увечері Великого Четверга та на який із Євангелія читають уривки, що описують страждання й смерть Ісуса Христа; разм. **стрáстi мн.**

уцерквлення *i заст.* воцерквлення Обряд, який здійснюють над новоохрещеним у сороковий день по народженні, залучаючи його до Церкви; **ув'одини**

уцерквлювати *i заст.* воцерквлювати Здійснювати обряд уцерковлення; **ув'одити**

уцерквлюватися *i заст.* воцерквлюватися Підлягати обрядові уцерковлення



**фелон і фелонь** Верхній богослужбовий одяг іерея, що являє собою широке довге вбрання без рукавів, яке надівають на весь інший одяг; *різа*

**фелон короткий\*\*** Те саме, що **фелон малий\*\***

**фелон малий\*\*** Богослужбовий одяг церковнослужителя, не посвяченого в стихар, що являє собою коротке вбрання без рукавів, яке одягають поверх світського одягу; *короткий фелон\*\**

**фелонь див. фелон**

**Філіппів піст див. піст Пилипів**

**фиміам і тиміян** 1. Те саме, що **ладан**; 2. Ароматний дим від спалюваного в кадильниці ладану

**фіал** Нижня частина кадильниці – чаша, у яку кладуть вугілля та ладан

**Фомин тиждень див. тиждень Томин**

**Фомина неділя див. неділя Томина**



псалом - че ді. член

хвалитний псалом див. псалом хвалитний

хвалитні Те саме, що стихіри хвалитні

хвалитні стихіри див. стихіри хвалитні

хід на Йордан Хресний похід до місця, де здійснюють велике освячення води

хирономія див. богослужіння

хиротесія Обряд посвячення на церковнослужителя, що здійснюють на архиєрейській Літургії посеред храму вірних, під час якого через архиєрейське руковозложення посвячуваний допускається до служіння в церкві; руковоzложення

хиротонізувати Здійснювати хиротонію; висвячувати на священнослужителя; рукопокладати; висвячувати; стáвити

хиротонізуватися Підлягати хиротонії, висвячуватися; рукопокладатися; стáвитися

хиротонікати Здійснювати хиротесію, висвячувати на церковнослужителя

хиротонікатися Підлягати хиротесії, висвячуватися на церковно-

служителя

хиротонія Богослужіння Таїнства Священства; рукопокладення

хиротонія дияконська Обряд рукопокладення на диякона, який здійснює

архиєрей на Літургії після освячення Святих Дарів

хиротонія епіскопська Обряд рукопокладення на єпископа, який здійснює

собор архиєреїв на Літургії оголошених після малого входу

хиротонія іерейська Обряд рукопокладення на іерея, який здійснює

архиєрей на Літургії вірних після великого входу

хліб Те саме, що просфіра

Хліб Святий Те саме, що Агнець

хліб святий Хліб, освячений на богослужінні

хлібі благословені мн. Просфори, освячені під час обряду освячення

хліба, пшениці, вина та єлею

хлібоносець 1. Те саме, що дарохранильници; 2. Те саме, що даронбисця;

3. див. діскос

**хлібопреломлення** Обрядова частина літтії, під час якої роздроблюють

благословені хліби та роздають їх вірним

**ходіти до причастя** Те саме, що **причащацься**

**хор** Група осіб, яка виконує піснеспіви на богослужінні; **заст. лик**

**хори** Відкрита галерея, установлена зазвичай над церковними воротами

або вздовж стін середньої частини храму, призначена для хору; **заст. емпора**

**хорутгва і корогвá**, **заст. корогбó** Церковне знамено із зображенням

священної особи чи події, яке виносять під час урочистих процесій та хресних походів; **рідко прáпор**

**хорутгбвник** Церковний слуга, обов'язком якого є носити хоругви під час урочистих процесій

**храм** 1. Спеціально освячена споруда з вівтарем, призначена для проведення богослужіння; **цérкva**; 2. див. **храм вірних**; 3. див. **церкóвне свято хráмове**

**храм вірних** Середня частина храму між вівтарем та притвором, призначена для присутніх на богослужінні вірних; **серéдня частíна хráму**, **серéдній храм**; **розм. храм**; **цérкva**

**храм престольний** Те саме, що **собóр кафедрálnyй**

**храм-приділ** див. **приділ**

**храм серéдній** Те саме, що **храм вірних**

**храм собóрний** Те саме, що **собóр кафедрálnyй**

**хráмова ікóна** див. **ікóна хráмова**

**хráмова стихíра** див. **стихíра хráмова**

**хráмове церкóвne свято** див. **церкóвne свято хráмове**

**храмоосвячення** див. **освячення хrámu**

**хréсne знамéння** див. **знамéння хréсne**

**хréсne знаменувáння** див. **знамéння хréсne**

**хréсne знамéно** див. **знамéння хréсne**

**хréсne цíluvánnia** див. **цíluvánnia хréсne**

**хréсný похíд** див. **похíд хréсný**

**хréсní батьký** див. **батьký хрещéni**

**хréсní рóдичí** див. **ródичí хréсní**

**хрест виноснýй** Високий ручний хрест, який виносять під час урочистих процесій

**хрест запрестольный** Хрест, який розташовують у вівтарі за престолом

**хрест нагрудний** Хрест, який носять на грудях поверх богослужбового та повсякденного одягу архиєреї та ієреї; *заст.* **наперсний хрест; енколпій**

**хрест надгробний** Хрест, який освячують під час похоронного богослужіння й установлюють над могилою; **намогільний хрест**

**хрест намогільний** Те саме, що **хрест надгробний**

**хрест наперсний** див. **хрест нагрудний**

**хрест напрестольний** Ручний хрест із розп'яттям, що його зберігають на престолі, яким на відпусті Літургії благословляють вірних, використовують на освячені води, на молебнях подають для цілування вірним

**хрест ручний** Хрест, який носять у руках, а не на грудях: наперсний, требний, виносний хрести

**хрест трéбний малий** Невеликий ручний хрест, який використовують для здійснення треб

**Хрест Чéсний** див. **Воздвиження Чéсного Хреста Господнього**

**хréстик для хрéщеня** див. **хréстик хрестильний**

**хréстик нагрудний** Те саме, що **хréстик хрестильний**

**хréстик-тélъник** див. **хréстик хрестильний**

**хréстик хрестильний i хréстик для хрéщеня** Невеликий хрест, який освячують під час Таїнства Хрещення й одягають на шию охрещеному як знак здійсненого над ним таїнства; **нагрудний хрестик; розм. хрестик-тélъник**

**хрестильна вода** див. **вода хрестильна**

**хрестильна губка** див. **губка хрестильна**

**хрестильна скринька** див. **скринька хрестильна**

**хрестильна сорочка** див. **сорочка хрестильна**

**хрестильний хрестик** див. **хрестик хрестильний**

**хрестильница i хрестильня** Церковна посудина, яку використовують для здійснення Таїнства Хрещення; **купіль**

**хрестильня** див. **хрестильница**

**хрестíни** мн. 1. див. **Хрещення** 1, 2; 2. Урочисте сімейне святкування з приводу здійснення над членом родини Таїнства Хрещення

**хрестити** 1. Здійснювати богослужіння Таїнства Хрещення; 2. Робити на комусь чи на чомусь знак хреста; **зnamенувáти; клáсти хрест**; 3. Бути хрещеним батьком чи хрещеною матір'ю

**хрестити ім'ям** Здійснювати обряд наречення, давати ім'я при хрещенні  
**хреститися** 1. Приймати Таїнство Хрещення; 2. Робити на собі знак  
 хреста; **зnamенувáтися**

**хрестобогородичен** див. **хрестобогородичний**

**хрестобогородичний і заст.** **хрестобогородичен** ім. Піснеспів – канон,  
 тропар, стихира, – змістом якого є плач Божої Матері біля  
 підніжжя хреста з розіп'ятим Сином Божим

**христовоскрёсен** див. **христовоскрёсний**

**христовоскрёсний і заст.** **христовоскрёсен** ім. Піснеспів – канон, тропар,  
 стихира, – змістом якого є звелічення хресних страждань та  
 воскресіння Ісуса Христа

**хрестонбсець** Церковний слуга, який під час хресного походу несе  
 хрест

**Хрестопоклонна неділя** див. **неділя Хрестопоклонна**

**Хрестопоклонний тýждень** див. **тýждень Хрестопоклонний**

**Хréстя** див. **тýждень Хрестопоклонний**

**хрещáльна губка** див. **губка хрестíльна**

**хрещáльник** Особа, що приймає Таїнство Хрещення; **охрéщуваний ім.**

**хрещáльниця** Жін. до **хрещáльник**

**хрещéна доњка** див. **доњка хрещéна**

**хрещéна мати** див. **мати хрещéна**

**хрещéна сестrá** див. **сестrá хрещéна**

**хрещéнець** див. **хрещéник**

**хрещéний ба́тько** див. **ба́тько хрещéний**

**хрещéний брат** див. **брат хрещéний**

**хрещéний син** див. **син хрещéний**

**хрещéник і хрещéнець** Те саме, що **син хрещéний**

**хрещéниця** Жін. до **хрещéник**; **хрещéна доњка; похрëсница**

**хрещéні ба́тьки** див. **ба́тьки хрещéні**

**Хрéщення** 1. див. **Таїнство Хрещення**; 2. див. **Хрещення Господнє**

**хрещення і хрíщення** Священнодія в складі богослужіння Таїнства  
 Хрещення, яка полягає в занурюванні в освячену воду або  
 поливані освяченою водою охрещуваного, що її супроводжують  
 виконанням відповідних молитов

**Хрещення Господа Бóга і Спа́са нашого Ісуса Христá** див. **Хрещення**  
**Господнє**

**Хрещення Господнє і Хрещення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христá, розм. Хрещення, Хріщення** Дванадесяте Господнє нерухоме церковне свято, яке звеличує подію хрещення Ісуса Христа Іваном Хрестителем на ріці Йордан; **Богоівлення Господнє, розм. Водахрещення; Йордан**

**христосатися** Здійснювати обряд хрестосування

**хрестосування** Обряд взаємного цілування, який здійснюють, вітаючи один одного зі святом Воскресіння Христового

**Хріщення** 1. див. Тайнство Хрещення; 2. див. Хрещення Господнє

**хріщення** див. хрещення

**хұстка евхаристійна** Хустка, яку правлячий священнослужитель підкладає під підборіддя причасника, подаючи йому причастя та якою при потребі обтирає йому вуста; **заст.** плат для обтирания вуст



цáрськí ворóта див. ворóта цáрськí

цáрськí вráта див. ворóта цáрськí

цáрськí двéрі див. двéрі цáрськí

цáрськí часí див. часí цáрськí

**цвýнтар** Спеціально відведене освячене місце для поховання померлих християн, на якому здійснюють похоронні обряди та деякі заупокійні богослужіння; **клáдовище**

**Цвítна Мíнéя** див. Мíнéя Цвítна

**Цвítна недéля** див. недéля Квítна

**Цвítна Тríóbdь** див. Тríóbdь Цvítна

**Цвitonóсна недéля** див. недéля Квitonóсна

**Цвitonóсний тíжденъ** див. тíжденъ Квitonóсний

**Цвítослóв** Те саме, що **Мíнéя Святкóва**

**Цéркva** Зіерархізована релігійна організація, що складається з духовництва й мирян

**цéркva i зast.** **церкóв** 1. Те саме, що **храм**; 3. див. **храм вíрних**

**цéркva монастырьска** Церква, яка знаходитьться при монастирі й належить до монастиря

**цéркva парапíяльна i цéркva парохíяльна** Церква, навколо якої об'єднана парапíя

**церкóв** див. **цéркva**

**церкóвна громáда** див. **громáда церкóвна**

**церкóвна заборóна** див. **заборóна церкóвна**

**церкóвна завíса** див. **завíса**

**церкóвна ієрархíя** див. **ієрархíя церкóвна**

**церкóвна нагорóда** див. **нагорóда церкóвна**

**церкóвна тáйна** див. **тáйна**

**церкóвна скринька** див. **скринька церкóвна**

**церкóвне начíння** див. **начíння церкóвне**

**церкóвне прáвило** див. **прáвило церкóвне**

**церкóвне свято** див. **свято церкóвне**

**церковне свято бдінне** Церковне свято, богослужіння якого містить всенічну  
**церковне свято Богородичне** Церковне свято на честь Богородиці та  
 важливих подій із її життя

**церковне свято велике** Церковне свято, богослужіння якого містить  
 всенічну; до таких свят належать: всі Господні свята, Бого-  
 родичні свята на честь подій із життя Пресвятої Богородиці,  
 церковні свята святих на честь верховних апостолів Петра й  
 Павла та Івана Хрестителя, а також всі неділі літургійного  
 року

**церковне свято велике другорядне** Велике дванадесяте церковне свято  
**церковне свято велике першорядне** Велике дванадесяте церковне свято

**церковне свято Владичне** Те саме, що **церковне свято Господнє**

**церковне свято Господнє і розм. церковне свято Господське** Церковне  
 свято на честь Ісуса Христа та його спасительних діянь;

### **Владичне церковне свято**

**церковне свято дванадесяте і церковне свято двонадесяте** Одне з  
 дванадцяти найбільших за важливістю згадуваних та про-  
 славлюваних подій із життя Ісуса Христа та Богородиці  
 церковне свято; **ріківне церковне свято**

**церковне свято малé** Церковне свято на честь святих, менш відомих і  
 знаменитих

**церковне свято місцéве** Церковне свято, яке святкують локально —  
 одним храмом, місцевістю; **хрáмове церковне свято; престольне**  
**церковне свято; розм. прáзник; храм**

**церковне свято неподвижне див. церковне свято нерухóме**

**церковне свято нерухóме** Церковне свято, що має сталау дату  
 святкування; **заст. неподвижне церковне свято**

**церковне свято подвижне див. церковне свято рухóме**

**церковне свято поліелéйне** Церковне свято, утрена якого містить поліелей

**церковне свято престольне** Те саме, що **церковне свято хрáмове**

**церковне свято роковé** Те саме, що **церковне свято дванадесяте**

**церковне свято рухóме** Церковне свято, яке не має сталої дати  
 святкування; **заст. подвижне церковне свято**

**церковне свято святих** Церковне свято, богослужіння якого присвячене  
 згадуванню й прославленню якогось святого або події з його  
 життя

**церковне свято середнє** Церковне свято, богослужіння якого містить всенічну або ж велику вечірню й утреню з поліелеєм; до таких свят належать: Богородичні свята на честь благодіянь Пресвятої Богородиці, церковні свята на честь ангелів, апостолів, великих святителів та особливо прославлених святих

**церковне свято храмове** Церковне свято, присвячене священній особі чи події, на честь якої освячено храм чи додатковий престол, святкується особливо урочисто лише одним храмом; **місце́ве церковне свято; престольне церковне свято; розм. пра́зник; храм**

церковний календар див. календар церковний

церковний кухлик див. кухлик

церковний пом'яник див. пом'яник церковний

церковний посуд див. посуд церковний

церковний пойд див. пойд церковний

церковний рік див. рік церковний

церковний світільник див. світільник церковний

церковний слуга див. слуга церковний

церковний староста див. староста церковний

церковний тиждень див. тиждень церковний

церковні ворота див. ворота церковні

церковні врати див. ворота церковні

церковні двері див. двері церковні

церковні речі див. речі церковні

церковні шати див. шати церковні

церковно-богослужбова книга див. книга церковно-богослужбова

церковно-богослужбова книга нотна Церковно-богослужбова книга, яка містить тексти богослужбових співів та ноти до них

церковнослужитель Особа, що через обряд хиротесії, здійснений над нею, посвячена на служіння в церкві під час богослужіння та поза ними; **причётник**

цикл богослужінь Те саме, що коло богослужінь

цикл пасхальний Період літургійного року, що триває від Томиної неділі до неділі Всіх Святих, у центрі якого свято Пасхи

цикл церковних свят Те саме, що коло церковних свят

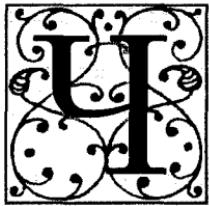
цикл церковних свят великомісячний Те саме, що коло церковних свят великомісячне

цикл церковних свят різдвяний Тé same, що кóло церковних свят  
різдвяне

цілонічна Тé same, що всенічна

цилування останнє Обрядова частина відспіування, під час якої рідні  
та друзі померлого, прощаючись із ним перед похованням,  
востаннє цілють його; *останнє прощання*

цилування хресне Обряд у складі багатьох богослужінь, під час якого  
вірні цілють піднесений їм священнослужителем святий хрест



- час велико́дній** Те саме, що **час пасхальний**
- час дев'я́тий** Богослужба в складі вечірнього богослужіння, яку відправляють перед вечірнею, часто в сполученні з нею
- час пасхальний** Частина пасхального циклу, що триває від свята Христового Воскресіння до неділі Всіх Святих; **пасхальний період**
- час пе́рший** Частина ранкового богослужіння, яку відправляють після утрені, часто в сполученні з нею або ж у складі всенічної разом зі святковою утренею
- час трéтій** Частина денного богослужіння, яку відпраляють перед шостим часом, часто в сполученні з ним та з Літургією
- час шостий** Частина денного богослужіння, яку віправляють після третього часу в сполученні з Літургією
- часи мн.** Короткі богослужіння добового кола, які відправляють не самостійно, а в сполученні з вечірнею, утренею та Літургією: перший час, третій час, шостий час, дев'ятий час; *рідко години мн.*
- часи вели́кі** Те саме, що **часи цáрські**
- часи велико́дні** Часи, які відправляють протягом усього Світлого тижня; **пасхальні часи**
- часи велико́пісні** Часи, які відправляють протягом Великого Посту
- часи пасхальні** Те саме, що **часи велико́дні**
- часи повсякдéнні** Часи, які відправляють в усі дні церковного року, крім тих днів, коли відправляють великопісні, царські та пасхальні часи
- часи цáрські** Часи, які відправляють у Навечір'я Різдва Христового, а також у Велику П'ятницю
- Часослóв і Часослóвець** Церковно-богослужбова книга, що містить тести незмінних частин усіх богослужінь добового кола, крім Літургії; *заст.* **Оролгíй**
- Часослóв Вели́кий** Церковно-богослужбова книга, яка містить тексти незмінних частин усіх богослужінь добового кола, а також Місяцеслов, індиктіон, пасхалію тощо

**Часослóв Малий** Церковно-богослужбова книга, яка містить тексти незмінних частин часів, межично, а також вечірні, малого й великого повечер'я, опівнічниці, утрені та Обідниці; *Півустáв*

**Часослóвець див.** Часослóв

**ча́стий благовéст див.** благовéст ча́стий

**ча́стíнка див.** ча́сточка

**части́ця див.** ча́сточка

**ча́стка див.** ча́сточка

**ча́сточка і ча́стíнка, ча́стка, части́ця** Шматочок вийнятий із проскому мідійної просфори

**ча́сточка заздорóвна** Часточка, вийнята з четвертої проскомидійної просфори за здоров'я живого

**ча́сточка заупокíйна** Часточка, вийнята з п'ятої проскомидійної просфори на спогад про померлого

**чáша і чáша евхаристíйна** Євхаристíйна посудина у вигляді чаші з підставкою, призначена для євхаристíйного вина, що з неї причащаються духівництво та миряни; *потíр*

**чáша водосвáтна** Богослужбова посудина, у якій освячують воду; *вáнна*

**чáша спíльна** 1. Чаша з вином, яку підносять новоповінчаним під час обряду вінчання для спільного споживання; 2. Обряд в складі вінчання, під час якої новоповінчаним підносять цю чашу з вином

**чáшечка див.** ампулка

**чернéцтво** Те саме, що духівництво чбрне

**чернéцька мáнтія див.** мантія чернéцька

**чернéцькі обíти див.** обітниці чернéцькі

**чернéцькі обітниці див.** обітниці чернéцькі

**Чéсний Хрест див.** Хрест Чéсний

**Чéсні Дарí див.** Дарí Чéсні

**чесníша ім.** Пісня канону “Чеснішу від херувимів”

**Четвér Великýй** Четвер Страсного тижня, богослужіння якого присвячене згадуванню омовіння Ісусом Христом ніг учням, Таємної Вечері, молитви Ісуса Христа в Гетсиманському саді й зради його Юдою; *Страсний четвér, розм. Чýстий четвér*

**четвér Великóднýй** Те саме, що четвér Світлий

**четвér Світлий** Четвер Світлого тижня; *Великóднýй четвér*

**четвér Страснýй** Те саме, що четвér Великýй

**четвér Чýстий** див. четвér Великýй

**Чéтья Мíнëя** див. Мíнëя Чéтья

**Четвероевангеліe** Богослужбове Євангеліe, у якому текст розташовано за чотирма евангелистами й поділено на зачала; *Тетраевангеліe;* *рідко Евáнгеліe-тетр*

**чин 1.** Ступінь церковної ієрархії: архиєрей, ієрей, диякон; *сту́пінь*; 2.

В церковно-богослужбових книгах — повний виклад або повне перечислення молитовних текстів окремого богослужіння; *чинопослідування*

**Чинóвник** див. Служéбник Архиєре́йський

**чинопослідування** Те саме, що чин

**Чинопослідування зображенільних i заст.** Чинопослідування ізобрази-  
тельних див. Обідниця

**Чинопослідування ізобрази-тельних див.** Чинопослідування зображенільних

**Чýстий четвér** див. четвér Чýстий

**читéць i заст.** чтець 1. Церковнослужительський чин, у якому посвячений має право й обов'язок читати під час богослужінья з усіх священно-богослужбових книг, крім Євангелія; 2. Особа, посвячена в цей чин; *дяк;* *рéгент;* заст. *анагност*

**чóрне духівни́цтво** див. духівни́цтво чóрне

**четиридесятнí** Те саме, що сороковíнні

**Чотиридесятнициа i Чотиридесятнициа Велика** Те саме, що Піст Великýй

**Чотиридесятнициа Велика** див. Чотиридесятнициа

**четиридесятнициа Малá** Те саме, що піст Різдвяний

**четирипíснець** Неповний канон, який складається з чотирьох пісень

**чóтки** Замкнена мотузка із зав'язаними вузлами чи нанизаними на неї кульками, призначена для відрахування прочитаних молитов та здійснених поклонів, — відзнака ченців усіх ступенів; також використовується й мирянами; *вéрвица*

**чтець** див. читéць

**чувáння нíчиé** Те саме, що всенічна



шáти дiв. оклáд

шáти лiтургiйнi дiв. бдяг богослужбóвий

шáти церкóвнi дiв. бдяг богослужбóвий

шестипсáлмiє Сукупнiсть шести псалмiв: 3, 37, 62, 87 та 142, що iх читають на початку утренi; заст. *екзапсалмi*

шестоднiв дiв. кблo богослужiнь тижнéве

Шлюб дiв. Тáйство Шлюбу

шлюб Союз чоловiка й жiнки, що прийняли Тайство Шлюбу

шлóбний вiнéць дiв. вiнéць

шлюбуváння Дiя за знач. шлюбувати й шлюбуváтися; вiнчáння

шлюбувати Те саме, що вiнчáти

шлюбуváтися Те саме, що вiнчáтися

шbстий час дiв. час шbстий

Шуткова недiля дiв. недiля Шуткова

## ДЖЕРЕЛА

- Акафист Пресвятої Богородиці світлій оселі вигнанців бездомних / Перекл. Архієп. Ігор. Мангайм – Рейн, 1946.
- Апостол. К., 1997.
- Білецький-Носенко П. Словник української мови / Підгот. В. Німчук. К., 1966.
- Богослужбовий словник // Нова зоря. – 1995. – №6 – 7.
- Божественна Літургія во святих отця нашого Йоана Золотоустого й чин інtronізації Преосвященного кир Михайла Гринчишина, ЧНІ Апостольського екзарха українських католиків у Франції. Рим, б. м.
- Божественна Літургія Передшоосвячених Дарів. Рим, 1984.
- Божественна Літургія Святого Йоана Золотоустого. Видав Синод Іерархії УКЦ. Б. м., 1988.
- Божественна Літургія св. Йоана Золотоустого. Б. м., б. р. – 61 с.
- Великий молитовник. К., 1992.
- Великодні служби: Північна. Рання. Літургія / Уп. А. Гноєвий. Міннеаполіс, 1977.
- Великопісні служення. Вінніпег, 1955.
- Великопостна Відправа на Святий піст. Філадельфія, 1940.
- Вениамин, архиеп. Новая Скрижаль или Объяснения о Церкви, о Литургии и о всех службах и утварях Церковных. В 2-х т. Репр. изд. М., 1992. Т.1. – 272 с.; Т. 2.
- Вервиця. Львів, 1996.
- Герус (митрат). Богослуження Православної Церкви: Підручник для недільних шкіл. Нью-Йорк, 1958.
- Герасимчук Л. Англо-український та українсько-англійський словник релігійної термінології. К., 1997.
- Головацький Р. Пояснення богослужень: Вечірня, Пвечір'я, Утрена, Часи українського обряду. Львів, 1998.
- Господи, до тебе возношу душу мою. Рим, 1977.
- Дев'ятниця до Божого Милосердя і Апостола Тадея. Львів, 1995.
- Дещиця М. Малий український церковно-історичний словник. Львів, 1994.
- Дитячий молитовник. К., 1996.
- Дьяченко Г. Полный церковнославянский словарь. М., 1993.

Загальний молебень. Панахида. Порядок звичайної недільної всенічної відправи: Для церковних хорів і мирян. Видання Генер. Церк. Управління УАПЦ у Вел. Британії. Лондон, 1978.

Іларіон (І. Огієнко). Церковний словничок. Холм, 1942.

Закон Божий: Підручник для сім'ї та школи / Перекл. на укр. мову О. Кислюка. К., 1996.

Калинович П., протопресвітер. Літургіка: Курс лекцій, читанок в Богословській академії. УАПЦ. Ч.2. Мюнхен, 1950.

Катрій Ю. Наша християнська традиція. Львів, 1999.

Катрій Ю. Пізнай свій обряд! Нью-Йорк – Рим, 1982.

Книга о Церкви / А. Лоргус, М. Дудко, А. Войнова, В. Кисель, Н. Іличева. Москва, 2000.

Коротенький український молитовник.. Братство св. Покрови при 6-ій стріл. Дивізії. Олександрів 1921.

Короткий словник рідковживаних термінів // Є. Болховітінов. Вибрані праці з історії Києва.

Короткі відомості про свята Православної Церкви / Уклали О. Кислашко і Я. Кислашко. К., 1992.

Лужницький Л. Літургіка Греко-Католицької Церкви: Учебник для молодіжи середніх шкіл. Львів, 1922.

Малий підручник. Для вжитку провідників і членів архибрацтва Божої Матері неустанної помочі, основанного при церкві оо. Редемптористів у Станиславові. Станиславів, 1935.

Матвеєва Н., Голобородько А. Святі і свята України: Календар церковних свят і народних традицій: Словник-довідник. К., 1995.

Михайловский В. Словарь православного церковно-богослужебного языка и священных обрядов. Спб., 1866.

Мокрий В. Церква в житті українців. Львів – Krakів – Париж, 1993.

Молебни та акафісти найчастіше вживані. Жовква, 1996.

Молитвенничок для молоді. Ужгород, 1996.

Молитовник з нагоди з'їзду «Українська молодь Христові». Львів, 1990.

Молитовник мовою українською й церковно-слав'янською / Переклав і пояснення зложив Архієпископ Олексій. К., 1917.

Муравьев А. Письма о богослужении: В 2-х т. М., 1993.

Навчальні відомості: Як належить священикові й дияконові відправу чинити в Церкві Святій, як приготовлятися до священнодійства. Бавнд-Брук, 1989.

Настольная книга священнослужителя: В 5-ти т. М., 1983. Т. 4: Православный храм, богослужебная утварь и одеяния духовенства. 1983.

Наука про святу літургію ухвалена всеукраїнськими церковними соборами 1629 і 1640 рр. / Переклав Митр. Іларіон. Видання УГПЦ в Канаді, 1962.

Наука про Службу Божу. К., 1993.

Наука про Службу Божу: Підручник для IV кляси повзехих шкіл. Варшава, 1938.

Нефедов Г., прот. Таинства и обряды Православной Церкви: Учебное пособие по Литургике: В 4-х ч. М., 1992.

Огієнко І. Свята Служба Божа св. отця нашого Іоана Золотоустого мовою українською. Ч.1: Текст. Б. м., 1922.

Октоїх (скорочений): Служби Божі воскресні. Ч. 1. Українською мовою. Всеукр. Правосл. Церк. Рада. К., 1923.

Отче наш: Молитовник. Ужгород, 1992.

Парастас за в Бозі спочилих. Чин похорону мирян. Б. м., б. р.

Парастасник. Львів, 1998.

Подбрусняненко А. Дещо о книгах богослужебнихъ, особливо же о літургиконъ. Львівъ, 1863.

Полный православный богословский энциклопедический словарь. Репринт. изд. Т. 1 – 2. М., 1992.

Постова Тріодь: українською мовою. Вид. Консисторії УПЦ в США. Б. м., 1976.

Похорон: Панахида: Парастас за в Бозі спочилих. Б. м., б. р.

Православие: Словарь атеиста. М., 1988.

Православное богослужение: Практическое руководство для клириков и мирян. Спб., 1998.

Прийдіте поклонімся: Молитовник. Рим., 1991.

Псалтир / Перекл. укр. мовою М. Кобрин. Варшава, 1936.

Пулюй. І. Молитовник // І. Пулюй. Збірник праць. Т. 3. Молитовник. Псалтир. К., 1997.

Савчук І. Велике Повечір'я на Різдво і Богоявлення Господнє. Б. м., б. р.

Свирелин А., протоієр. Церковно-слов'янський словник: Для толкового чтения Евангелия, Часослова, Псалтири, Октоиха и других богослужебных книг // Краткий церковно-богослужебный словарь. М., 1997. – С. 5 – 198.

Свята і Божественна Літургія або Служба Божа: Підручник релігії / Ред. Г. Генгало. Львів, 1994.

Свята служба божа св. отця нашого І. Золотоустого українською мовою / На укр. м. з грец. переклав І. Огієнко. Ч.1. Б. м., б. р.

Свята Христової церкви. Б. м., б. р.

Святкова й загальна мінея українською мовою. К., 1992.

Священна і Божественна Літургія во святих отця нашого Василія Великого. Рим., 1980.

Священна книга Апостол // Вид. УАПЦ в Австралії і Новій Зеландії. Канберра, 1989.

Служебник. К., 1995.

Служба Божа у візантійсько-українському обряді. Буенос Айрес, 1972.

Служба на поклони: Канон св. Андрія Критського: Пасія. Детройт, 1981.

Служба на Преображення Господнє (на Спаса). Лондон, 1954.

Служба на П'ятдесятницю або день Св. Тройці (Зелені свята). Лондон, 1953.

Служба на Різдво Христове і новорічний молебен. Лондон, 1952.

Служби Божі в Страсний Четвер, П'ятницю, суботу й на Великдень: укр. мовою. Вид. Всеукр. Правосл. Ради. К., 1927.

Служебник на Страсний тиждень. Львів – Рудно, 1998.

Словій М. Божественна Літургія: історія, розвиток, пояснення. Львів, 1999.

Соловій М. Літургіка для українських католицьких шкіл. Торонто, 1959. Ч. 1: Святі речі.

Соловьев А. Объяснительный словарь церковнославянских слов, встречающихся в св. Евангелии, Часослове, Псалтири. Репр. изд. М., 1909. – Б. м., б. г.

Татомир Ю. Христос моя сила: Допоміжний требник. Нью-Йорк, 1968.

Толковый Типикон / Сост. М. Скабалланович. Репр. изд. 1913 г. Псков, 1994.

- Требник. К., 1994.
- Требник скорочений: Для вжитку УАПЦ. Чікаго, 1963.
- Український молитовник: Для вжитку в українських православних родинах і церквах. Вид. Укр. Правосл. Ради. Б. м., 1947.
- Український православний молитовник. К., 1995.
- Український православний молитовник. Репрінт. вид. Бавнд-Брук, 1990. К., 1992.
- Український православний молитовник: Добрий Пастир. Вид. Консисторії УГКЦ в Канаді. Вінніпег – Манітоба, 1952.
- Устав богослужіння православної церкви в вопросах и ответах. М., 1996.
- Учение о православном богослужении. Спб., 1991.
- Федоров М. Напрямні праці літургічної комісії: для українського церковного співу й церковних практик. Чікаго, 1968.
- Федорів Ю. Пояснення церковних богослужень і Святих Тайн: Підручник для школи і дому. Львів, 1999.
- Христос – моя сила: Молитовник. Ужгород, 1994.
- Цвітна Тріодь. Кіцмань, 1992.
- Часословець: скорочений для вжитку: українською мовою. Всеукр. Правосл. Рада. К., 1925.
- Часослов. К., 1996.
- Чин похорону дитини: Чин похорону на Великодньому тижні. Б. м., б. р.
- Чини рукоположень і нагород в Холмсько-Підляській Архиєпископії. Холм, 1942.
- Що кожен католик повинен знати. Б. м., 1991.
- Релігіезнавчий словник / За ред. А. Колодного та Б. Лобовика. К., 1996.
- Markunas A., Uczitel T. Terminologia kościelna. Poznań, 1995.

Пуряєва Наталія  
Словник церковно-обрядової термінології

Богословський редактор *Тарас Шманько*  
Художній редактор *Лада Маруняк*  
Технічний редактор *Юрко Королишин*

Підп. до друку 28.05.2001. Формат 60x84/16. Папір офс. Офс. друк.  
Ум.-друк. арк. 9,3. Ум. фарбовідб. 9,8. Обл.-вид. арк. 6,5.  
Вид. № 20. Зам.

Монастир Монахів Студитського Уставу  
Видавничий відділ «Свічадо»  
79008, Львів, а/с 808, вул. Винниченка, 22  
тел. (0322) 74-23-09, тел./факс. 97-16-33  
e-mail: svichado@mail.lviv.ua, url: www.svichado.lviv.ua